

PUNTO
HORA

EUSKAL HERRIA

Entrevista con
Txomin Ziluaga



NEGOCIACION, YA





DE EUSKAL HERRIA

EN EL ESTADO ESPAÑOL

LIBRERIA ESPARTACO

Serreta, 18

CARTAGENA

LIBRERIA SANDOVAL

Pza. Sta. Cruz, 10

VALLADOLID

LIBRERIA VICTOR JARA

Meléndez, 22

SALAMANCA

LIBRERIA OJANGUREN

Plaza del Riego, 1-3

OVIEDO

— GALIÇA —

LIBRERIA ENXEBRE

Polígono Elviña

2ª Fase parcela 47-A

A CRUNHA

LIBRERIA HELIOS

Real, 55

O FERROL (A CRUNHA)

LIBRERIA RONSEL

Galerías Parque

Curros Enríquez, 21

OURENSE

LIBROURO

Eduardo Iglesias, 12

VIGO (PONTEVEDRA)

— ILLES BALEARS —

LIBRERIA QUART

CREIXENT

Rubi, 5

CIUTAT DE MALLORCA

— PAIS VALENCIÀ —

LLIBRERIA VIRIDIANA

Calvo Sotelo, 20

VALENCIA

LLIBRERIA SORIANO

Gran Vía Ferran El Catòlic, 60

VALENCIA-8

TRES i QUATRE

Pérez Bayer, 7

VALENCIA

SUMARIO

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

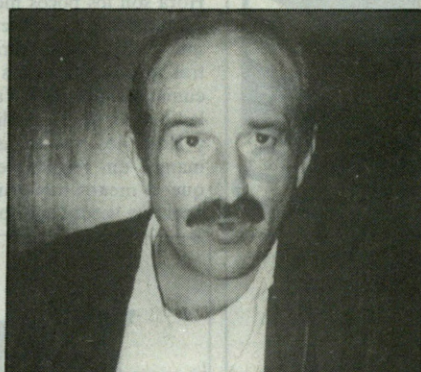
Edita: Orain, S.A.
Imprime: Ardatza, S.A.
Redacción y administración:
Apartado 1.397,
San Sebastián.
Telf.: 943-55 47 12.
Depósito legal:
SS-665/77.

DISTRIBUCION

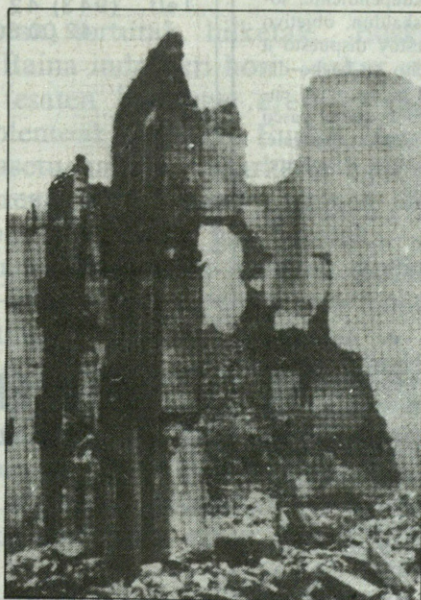
Bilbo: Telf.: 94-424 44 05.
Iruñea: Telf.: 948-22 71 00.
Donostia: Telf.: 943-55 47 12.
Gasteiz: Telf.: 945-23 00 31.
Barcelona: Jorge Nicuesa.
Córcega, 689-5° -2.
Telf.: 93-256 72 11.
Madrid: Paulino Jiménez.
Telf.: 91-206 42 64.
Zaragoza: Dasa.
Telf.: 976-21 07 35.

número 432

- 4 Cartas.
- 5 Editorial.
- 6 Hemeroteca.
- 7 Negociación ya.
- 8 Entrevista con Txomin Ziluaga.



- 12 Asteko ikuspegia.
- 14 Xabier Amuriza: Haizela-rreko Berrimetroa.
- 15 Gernika en el 49 aniversario del bombardeo.



- 20 Entrevista con Javier Krahe. «Los cantautores ni estamos de moda ni estamos en crisis».
- 26 La semana de Nazabal.
- 28 El «níspero» de Tejero.

- 30 Villalar, el grito pese a todos.



- 32 Entrevista con Luciano Neri.
- 36 Kultur kronika.
- 38 Euskal Herria: de la Prehistoria a la Romanización.
- 39 Bertsolandia.
- 40 Adiós a Simone de Beauvoir.



- 42 Jendeak.
- 44 Araba Euskaraz.
- 46 Kirolak.
- 47 Crítica de Cine.
- 48 Crítica de libros.
- 50 Punto y Broma.



Españolistas

En el editorial del n° 429 de P. y H. se dicen algunas cosas que creo se deberían matizar convenientemente. Se califica de «españoles todos» a un conjunto de personajes caracterizados por su oposición a la Liberación Nacional de Euskadi. Esta expresión debe ser bien interpretada, tal como yo lo entiendo. Del mismo modo que hay vascos patriotas y vascos españolistas (Onaindia, por ejemplo), creo que existen españoles **internacionalistas** y españoles **españolistas**. Los primeros, entre los que me sitúo, estamos por la completa Liberación Nacional de Euskadi, es decir por el ejercicio del derecho de Autodeterminación, en base a la soberanía nacional, de Euskadi norte y sur, unificación y euskaldunización. Los españoles españolistas, igual que los vascos españolistas, se empeñan en mantener la actual dominación española (y francesa) sobre Euskadi, usando generalmente para ello el estatuto y la constitución burguesa y española de 1978.

Los que hemos nacido en España no necesariamente tenemos que ser españolistas respecto a la justa lucha nacional de Euskadi, Galicia, Canarias y los Países Catalanes. Del mismo modo que no todos los que han nacido, viven y trabajan en Euskadi son vascos con conciencia nacional. Y esto es así porque en definitiva el enfrentamiento de Euskadi (nación oprimida) y España (nación opresora) se da en el marco de la lucha de clases y en ambas naciones las diversas clases toman posiciones muy diferentes respecto a la lucha nacional. Como consecuencia se da una coincidencia entre los vascos patriotas (en esencia, el conjunto de las clases oprimidas que hoy día constituyen la nación vasca) y los españoles internacionalistas (en esencia, el proletariado y el pueblo) contra el mismo enemigo, la clase dominante de la nación dominante, España.

Sé bien que hoy por hoy los españoles internacionalistas somos una minoría, pero creo que eso se debe exclusivamente al bajo nivel político de las masas. Naturalmente que en España existe una patriotería y un chauvinismo españolista muy fuerte, azulado por el poder burgués, pero



creo que es un problema que puede y debe ser superado y que el futuro de nuestras naciones está en manos de los vascos patriotas (y, creo, a la vez internacionalistas) y de los españoles internacionalistas. Yo personalmente tengo la mayor simpatía y el mas grande cariño por Euskadi a la que deseo ver libre, autodeterminada, independiente, socialista y euskaldun, objetivo por el que estoy dispuesto a luchar (y ludo de hecho día a día) con al menos igual entusiasmo y tesón que el vasco más intensamente abertzale. Creo que unidos alcanzaremos la victoria.

J. Rodrigo

Diez años

Diez años de resistencia para una publicación significan toda una heroicidad en la batalla de la información. Punto y Hora se merece mucho más que una simple felicitación porque los que en el Estado español seguimos la auténtica información debemos remitirnos a esa revista para ser conscientes del momento en que vivimos y de la realidad objetiva no sólo del País Vasco sino de todo el Estado y del mundo. Cuando desde Madrid pudimos ver que Punto y Hora festejaba su décimo aniversario recordando las promesas incumplidas de los líderes políticos y el mantenimiento y la honestidad de aquéllos que continúan denunciando las falsas tesis impuestas a lo largo de las últimas legislaturas, pensa-

mos que ya había cumplido su papel y que pasaba a cumplir el destino de otras publicaciones que fueron muriéndose. Pero Punto y Hora sigue viva, y con ella nosotros, los que no claudicamos en los cantos de sirenas ni nos dejamos conducir por la desinformación. «Egin» y Punto y Hora son los pocos medios de comunicación realmente democráticos, pero para nosotros que seguimos los acontecimientos del País Vasco, de las luchas de Euskadi, Punto y Hora nos trae todas las semanas un respiro, el saber que al menos hay quien sabe decir las verdades a los cuatro

vientos. La austeridad, es lo que menos importa, lo positivo es el saber hacer dignamente la información. La prensa de otros puntos del Estado español, si continúa Punto y Hora cubriendo el frente de la información, poco tiene que hacer ocultando casos horribles de tortura, de torturadores, el no de los vascos a la OTAN, y la solidaridad que nos brindan a otros pueblos como el castellano, el catalán o el gallego y el andaluz. Gracias Punto y Hora de Euskalherria.

S.C (Madrid).

BILINTX LIBURUDENDA

● Gai orokorrak:

Esterlines 10

Donostia

Telf. (943) 42 02 24 y
42 00 80

● Euskal gaiak:

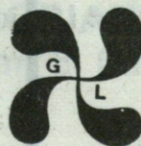
Fermin Calbetón 30

Donostia

Telf. (943) 42 09 30

GALERIA DEL LIBRO

ERCILLA, 35 - TELF. 4438399
BILBAO



Bakea eta askatasuna, irteera bakarreko bidea

Atxiloketak, bahiketak, torturak, hilketak... Euskal Herriko gizartea biolentziatziaz nazkaturik dago. Baina indarkeri hori —azkar eta «sasi-aritu» batzuk bestelako gauzak esan eta esaten badituzte ere— ez datorkigu euskaldunok berez —jaiotzez, jatorriz— biolentoak garelako. Euskal Herriak duen askatasun egarria zapalkuntzaren bidez asetu nahian, indarkeria egunero inposatzen digute. Bere burua defendatu beharrean, era guztietako tresnak sortu ditu herriak berak, hala nola, euskara zaintzekoak —ikastolak, gau eskolak...—, zapalkuntzaren aurkakoak —Gestorak...—, inguruneaz kezkutzen direnak, emakumeen eskubideen aldekoak... eta, odoltsuena izanik, Estatu egituretan kontraesan haundienak sortzen dituenak: burruka armatua.

Guzti honi irtenbide bat eman behar zaio eta benetazko irtenbide demokratiko bakarra negoziaketa da, eskuartean eskaintzeko zerbait daukaten indarren arteko negoziaketa, hots, ETA eta Estatu botereak. Hori ikusirik, herritar gehiagoak halaxe eskatzen du. Herri eskaera honi erantzunez, euskal indar politikorik haundienak —PNV eta Herri Batasuna— hasi dira biltzen, arazo politiko bati —«euskal arazoa» deritzonari, hain zuzen— irtenbide politiko bat aurkitu behar zaiolakoan.

Bilkura hauetatik ezin dugu mirakulurik espero baina, Bergarako bilera egin ondoren, lehenengo urratsa emana dago jada eta hori ukaezina da. Bidea zabalik dago, nahiz eta oztopoz beterik izan.

Bergarako egiten zen egun berean, ETAk burututako eraso baten ondorioz, bost goardia zibil hilda suertatu ziren Madrilén. Benetazko negoziaketa politikorik nahi ez duten alderdiek hala eskatu arren, euskaldunak ez ziren beren jarlekutik jeiki zeren eta —elkarrizketaren bidea urratzen ez den bitartean, nahiz eta heriotza beti mingarria izan— hori bezalako erasoak ugalduko direla bait dakite.

Beraz, baikorkerian erori gabe, bakea eta askatasunaren atea hasi da zabalitzen. Zirrikitutik argi ahul bat iragazten da.

Felipe González sabía que EEUU atacaría a Libia

«Cambio 16»

«El pasado 14 de abril, aniversario de la proclamación de la Segunda República Española, el presidente del Gobierno, Felipe González Márquez, se acostó temprano.

A la una y diez de la madrugada, cuando llevaba una hora durmiendo, sonó el teléfono situado en la mesilla de noche contigua a su cama. Desde el otro lado de la línea, con la voz ligeramente alterada, el ministro de Defensa, Narcís Serra, le informaba que un escuadrón de cazabombarderos norteamericano, procedente del Reino Unido, acababa de cruzar el estrecho de Gibraltar.

El paso de los aviones, dieciocho F-111 de las alas 20 y 48 de la USAF, había sido detectado casi una hora antes por el Centro de Operaciones de Combate de la defensa aérea española. El Centro está situado en un búnker subterráneo de la base de Torrejón de Ardoz y dispone de un radar de alerta temprana en Sevilla y en la costa gallega.

Los cazabombarderos habían aparecido en los radares españoles bastante antes, pero la defensa aérea no avisó al ministro Serra hasta su paso por Gibraltar. Probablemente, porque al cruzar el Estrecho sobrevolaron aguas jurisdiccionales españolas.

Para Felipe González esa posible «incursión» no era el principal motivo de inquietud. Cuarenta y ocho horas antes, Vernon Walters, embajador de los EEUU y director adjunto de la CIA en la década del «setenta» le había visitado en la Moncloa. Walters había dejado traslucir de forma inequívoca que estaba en marcha un ataque de la VI Flota norteamericana contra Libia. Una operación de represalia en respuesta al atentado terrorista contra la discoteca La Belle, de Berlín, llevado a cabo el 5 de abril pasado, y en el que resultaron muertas dos personas y más de doscientas heridas, la mayoría de ellas norteamericanas.

Para el presidente del Gobierno, el paso de los cazabombarderos estadounidenses por el estrecho de Gibraltar sólo podía significar que había comenzado la intervención armada. La ofensiva diplomática desencadenada dos días antes por España e Italia no había servido para

impedir una acción bélica de castigo contra el régimen de Muammar el Gaddafi. En la Casa Blanca sonaban tambores de guerra.

Las medidas «bazooka» del Gobierno Chirac

Serge Raffy, en «Le Nouvel
Observateur»

... Lanzar centenas de policías a las calles de la capital, controles de identidad en cadena, detenciones de automóviles... París en estado de sitio. Viejos recuerdos de la época de Poniatowski, operaciones «puñetazo». «Vuelve el orden», triunfa Charles Pasqua, como el eco del discurso pronunciado por Jacques Chirac en la Asamblea Nacional... Rambo..? En una entrevista, el ministro del Interior ha marcado la nueva pauta en materia de derecho de asilo político: «Francia debe dejar de ser un vertedero».

... Otro punto caliente del programa de la administración Pasqua: la expulsión de los extranjeros. Con la izquierda, todo extranjero en situación irregular pasaba automáticamente ante un tribunal, que decidía si debía ser reconducido a la frontera. En adelante, sólo la Policía decidirá sobre el tema. Magistratura, en fuera de juego. «Sin garantías jurídicas —comenta un magistrado— podemos esperar todos los excesos». Un problema práctico. Si las expulsiones aumentan, habrá que reclutar más policías. Por el momento, en este campo, el Ministerio del Interior hace gala de discreción. ¿Podrá satisfacer la reivindicación del alcalde de París, Jacques Chirac, que pedía a Pierre Joxe en febrero el reclutamiento de otros tres mil policías en el área de París?

... El arsenal de Chirac y Pasqua para «normalizar el problema de la inmigración» es tremendo. «Creía que estaba escuchando a un orador del Frente Nacional», ironizaba Jean Marie Le Pen... Incluso un ministro del RPR ha declarado esta semana: «La inseguridad sólo existe en París».

... Último capítulo del catálogo Pasqua-Chirac: el terrorismo. La semana pasada Charles Pasqua proclamaba: «Es preciso aterrorizar a los terroristas»... Se introducirá un «crimen de terrorismo» en el Código Penal. El juez Alain Marsaud, espe-

cialista en cuestiones de terrorismo, miembro del RPR y amigo de Jacques Toubon se ha opuesto categóricamente. «Hacer del terrorismo un crimen fuera de lo común —dice— es hacer el juego a los terroristas...».

Agua

Manuel Vicent en «El País»

«Ayer, en una cafetería, descubrí a un señor bebiendo un vaso de agua y, de repente, quedé horrorizado ante esa visión. Probablemente aquella figura sentada en el taburete de la barra era eso que ahora se llama un ser humano y yo lo contemplaba por primera vez sin prejuicios, con absoluta virginidad en los ojos.

(...)

Viendo beber a este tipo comencé a pensar cosas exóticas. Si la composición química del hombre prácticamente es agua, entonces la vida equivale a agua y, por tanto, la historia de la humanidad consiste en una corriente de agua. Pasiones insignes, crímenes estelares, heroicas batallas, culpas colectivas nacen del agua y en ella se ahogan. ¿Será acaso la existencia una receta de cocina? Se llena de agua cualquier cacharro, se echa una pizca de fosfato, se añaden tres cucharadas de potasio, sodio y magnesio, se hace un sofrito de hierro con carbono, se calienta ese preparado y tal vez de semejante sopa, con un poco de suerte, puede emerger Sócrates. Ya que los seres vivos poseen una idéntica biografía acuática y el líquido elemental los iguala a todos, en el fondo no existe diferencia entre el papa Wojtyla y un berberecho, del mismo modo que Ronald Reagan tiene los mismos antecedentes que un chanquete. Realmente, aquel señor de la barra estaba bebiendo metafísica embotellada. Hoy eso está de moda».



Las gestiones realizadas por Herri Batasuna, a raíz de la última oferta de negociación política promovida por la coalición, tuvieron su primer fruto positivo el viernes, cuando representantes del PNV al más alto nivel, confirmando las declaraciones efectuadas en días anteriores, acudieron a la sociedad Arrano de Bergara para entrevistarse con destacados líderes de Herri Batasuna.

PNV y HB analizaron, en torno a una mesa, los problemas de fondo de Euskadi

¡Negociación ya!

Por parte del PNV participaron los máximos representantes de las organizaciones de herrialde —es decir, Xabier Agirre, Markel Izaguirre, Jesús Insausti y Carlos Clavería—, aparte de Xabier Arzallus, como presidente del Euzkadi Buru Batzar. En nombre de Herri Batasuna tomaron parte Txomin Ziluaga, Jokin Gorostidi, Iñaki Esnaola, Iñaki Aldekoa y Jon Idigoras, todos ellos miembros de la Mesa Nacional.

La reunión de Bergara, «satisfactoria»

La reunión de Bergara —calificada por ambas partes como necesaria y satisfactoria— es la primera de una serie de contactos acordados por las dos fuerzas políticas vascas. Contactos que deben entenderse como un intento de allanar el camino de cara a la negociación definitiva entre los poderes del Estado español y la organización armada ETA.

El mismo viernes, un coche bomba colocado en una calle céntrica madrileña hizo explosión cuando pasaba un vehículo de la Guardia Civil. Como resultado de este atentado —reivindicado más tarde por ETA— murieron cinco guardias, tres de ellos en el acto y los otros dos poco después de haber sido conducidos a centros asistenciales. También se produjeron varios heridos, algunos de ellos de gravedad.

Este atentado, que se produjo a primeras horas de la mañana, no impidió que se desarrollase con normalidad la primera ronda de conversaciones, tal y como estaba previsto, a pesar de las opiniones contrarias de los líderes de los partidos que, precisamente, no están por una salida negociada al llamado problema vasco. Fuerzas políticas que, como el PSOE y Euskadiko Ezkerra, abogan por soluciones distintas, de tipo represivo.

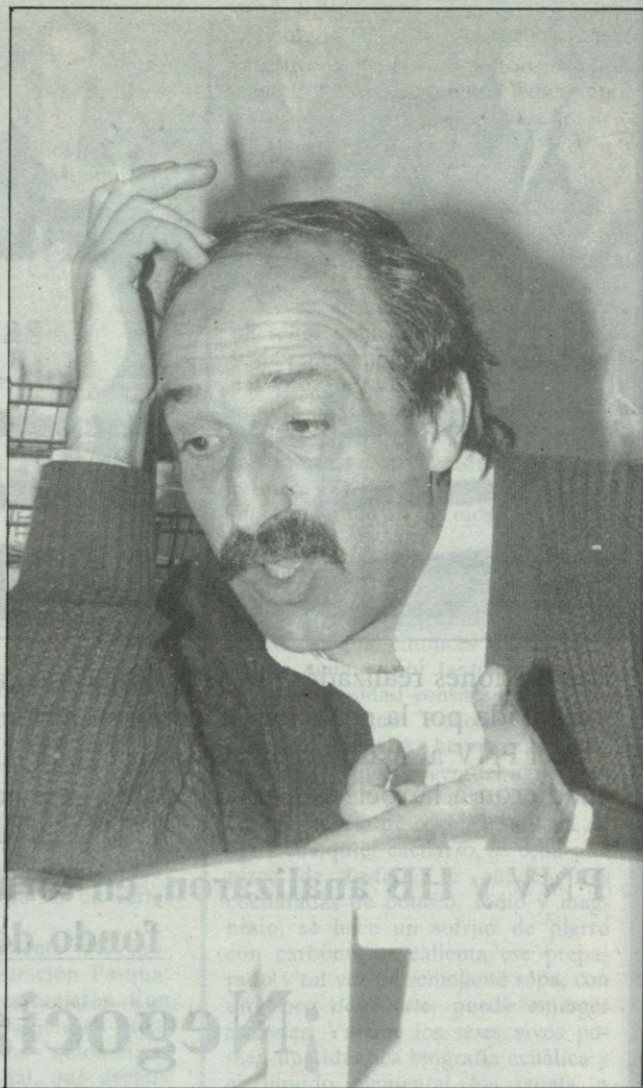
Terminar con el enfrentamiento, negociar ya

La propia organización ETA, en el comunicado difundido con motivo de la reivindicación del atentado de Madrid, se reafirma en la voluntad de negociar una salida que posibilite la paz y la concordia en este pueblo y evite definitivamente este enfrentamiento, en el que se producen episodios tan dolorosos como el último atentado registrado en Madrid.

Lo cierto es que, por primera vez en muchos años, las dos fuerzas políticas vascas más representativas, con la aceptación de la mayoría de la población, se han decidido a plantear los problemas de fondo, sin abstraerse de la realidad —más bien todo lo contrario—, pero sin estar mediatizados, al mismo tiempo, por episodios concretos de un enfrentamiento que viene desde antiguo. El camino es difícil, pero la senda está abierta.

Alrededor del ochenta por ciento de la población vasca se manifiesta favorable a la negociación política entre ETA y el poder del Estado. En tal apreciación coinciden tanto la coalición abertzale Herri Batasuna como el PNV. Este argumento, según Txomin Ziluaga, ha sido, entre otros, el que en definitiva ha conseguido sentar a las dos formaciones políticas en torno a una mesa con el fin de mantener conversaciones que hagan realidad una de las principales aspiraciones populares para lograr la paz en Euskal Herria: la negociación política. *«La minoría que desprecia la negociación política representada por el PSOE, EE y AP, —dijo Ziluaga a PUNTO Y HORA—, tan sólo configura un reducto de intransigentes e incoherentes en torno a un tema de vital importancia para nuestro pueblo como es la pacificación y normalización democrática».*

Las conversaciones iniciadas en Bergara a instancia de HB entre las dos fuerzas políticas más representativas en Euskadi, así como el atentado contra cinco guardias civiles en Madrid, el mismo día del encuentro, y el temor a que el GAL irrumpa de nuevo en su escalada terrorista, fueron los temas que Txomin Ziluaga, miembro de la Mesa Nacional de HB abordó en la presente entrevista.



Txomin Ziluaga

«La mayoría del pueblo vasco apuesta por la negociación política entre ETA y el Estado»

Afirma Ziluaga que a un dato objetivo, como es la mayoría del pueblo vasco que apuesta por la negociación política, habría que añadir el elevado porcentaje de la población de otros puntos del Estado que, *«como Catalunya, son partidarios de la negociación».*

«Las conversaciones se han planteado en torno a estos datos que, repito, son objetivos» resalta el secretario general de HASI y miembro de la Mesa Nacional de H.B. Un se-

gundo dato objetivo que ha logrado hacer efectivas las conversaciones, según Ziluaga, es que *«al margen de representar ambas formaciones políticas electoralmente a la mayoría de la población vasca, en las conversaciones que hemos iniciado en Bergara están configuradas las bases sociales del PNV y H.B, además de otro sector bien amplio de la población, dadas las reacciones positivas de otros grupos políticos».*

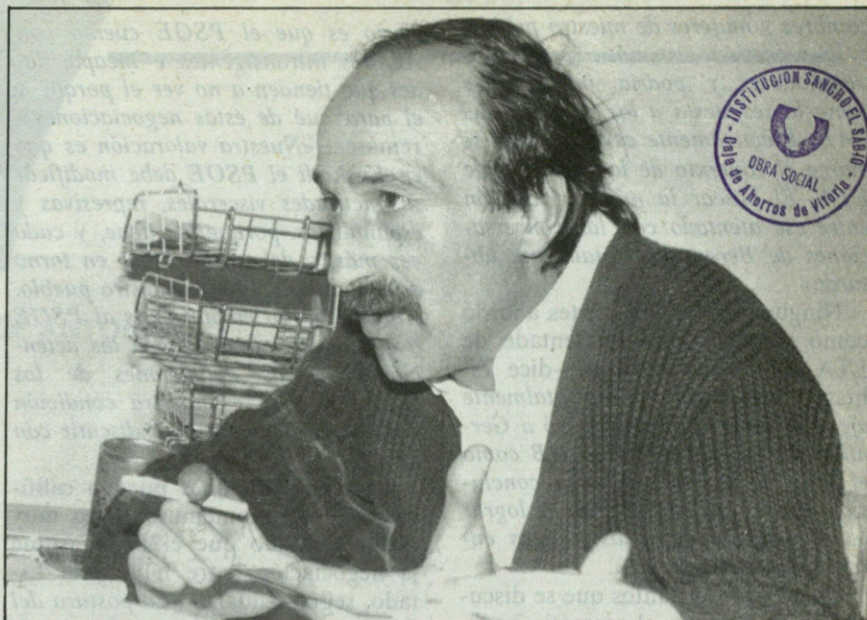
Refiriéndose a aquellos partidos

que, como el PSOE, EE o AP están ausentes en las conversaciones, Txomin Ziluaga es tajante. *«Quienes no participan en torno a lograr la paz y la normalización para Euskadi, o aquéllos que no desean participar en unas conversaciones cuyo objetivo clarísimo es posibilitar la negociación política entre la organización armada ETA y el poder del Estado español suponen una minoría inmadura e incoherente o que tal vez no terminan por aclararse del tema. Como mucho*

pueden representar esos grupos a un veinte por ciento de la población, cifra que tampoco sería muy aproximada, posiblemente sea menor, pero, de cualquier forma, en todo caso, configuran el reducto de intransigentes formado por policías, sectores de la extrema derecha, GAL o quienes aplauden las acciones criminales de los parapoliciales».

Refiriéndose a la iniciativa de Herri Batasuna de llamar a las formaciones políticas democráticas a posibilitar el diálogo, el secretario de HASI denuncia al PSOE en su intento de «engañar y manipular al pueblo a través de los medios de comunicación en su afán de desestimar la realidad tangible que vive Euskal Herria». «El Gobierno de Felipe González hace oídos sordos a algo tan real como el rechazo mayoritario del pueblo vasco a la Constitución, de ahí que se ha venido y se venga a constatar en la actualidad que el marco constitucional no es el marco jurídico válido para solucionar los graves problemas que padecemos aquí. El PSOE desprecia también el rechazo de nuestro pueblo a la OTAN, que ha sido claro y rotundamente mayoritario».

Respecto a la actitud de Euskadiko Ezkerra, Ziluaga recuerda que «ese grupo compartió con el PSOE la responsabilidad de dinamitar la Mesa de la Paz auspiciada por Carlos Garaikoetxea anteriormente. Entonces, Chiqui Benegas, en nombre del PSOE manifestó a los de EE que su partido prefería llevar adelante las conversaciones con el Gobierno francés para lograr vías represivas en torno a solventar el problema; conversaciones que, posteriormente, se han traducido en la escalada parapolicial, en las acciones criminales del GAL, en las deportaciones de refugiados políticos vascos...etc. EE apostó por la vía del PSOE, pero el proceso de descomposición de ese grupo es cada día más que evidente ante nuestro pueblo. Primero se rindieron y segundo se malrindieron porque, en definitiva, son contrarios a que el Pueblo Trabajador Vasco siga luchando por ampliar sus cotas de soberanía y sus reivindicaciones seculares como pueblo. Los de EE negociaron una rendición incondicional por lo que ahora se niegan a dar cualquier paso que conlleve las mínimas mejoras para el pueblo vasco y eso es muy grave, tan grave que se llegan a descalificar como formación política».



Continúa Txomin Ziluaga señalando que «no es de extrañar que Aulestia repita las palabras del ministro Barrionuevo sin careta, expresando el no a la negociación política y apostando por la entrega de las armas y la rendición o reinserción. Yo creo que una fuerza política que llega a ese cúmulo de deserciones, traiciones y errores, realmente apenas representan a nada ni a nadie en Euskadi».

"Las elecciones son un obstáculo para las conversaciones. Sin embargo, mantendremos otra reunión antes de los comicios"

Sin embargo, las conversaciones entre el PNV y HB se iniciaron cuando el Gobierno había convocado las elecciones para el próximo mes de junio. ¿Cabría pues pensar en electoralismo? A este respecto el dirigente de Herri Batasuna recalca que tanto el programa como las reivindicaciones del Movimiento Vasco de Liberación Nacional no necesitan que sean publicitadas. Añade que «la iniciativa de la coalición HB partió antes de que Felipe González decidiera adelantar los comicios».

«El PNV, como HB, asume que la mayoría de los vascos están de

acuerdo con la negociación y nos consta que no acudieron a Bergara en actitud electoralista. Alguien se ha podido imaginar que los fines del PNV son electoralistas y en ese sentido me atrevo a afirmar que, evidentemente, las conversaciones pueden afectar a las formaciones políticas que aceptan el diálogo. Sin embargo, insisto, ese no es el objetivo, por lo que pensamos que el PNV acude a nuestra iniciativa con más fondo, más visión, para posibilitar el entendimiento; por lo tanto hay que valorar su respuesta como seria y coherente».

El viernes, el mismo día en que ambas partes se sentaban en una mesa de la sede de HB de Bergara, ETA hacía explotar un artefacto contra un comboy de guardias civiles en Madrid cuyo balance fue el de cinco muertos de la Benemérita. Contrariamente a lo que en principio se pudo especular, el atentado no logró interrumpir las conversaciones.

«Lo que es evidente es que no se puede desvirtuar la realidad», afirma Ziluaga. «El atentado de Madrid contra la Guardia Civil se da en un contexto bien claro que es la guerra entablada entre ETA y el poder del Estado, potenciada por las fuerzas policiales y parapoliciales. Todo ello da lugar a respuestas como la última de Madrid que, sin duda, tiene relación o sale al paso de los asesinatos o muertes como la de Bakartxo y sus compañeros en la emboscada de Pasajes, llevada a cabo por la G.C., la de Mikel Zabalza, así como a las miles de detenciones y torturas contra

hombres y mujeres de nuestro pueblo, a la represión sistemática sobre los trabajadores... y podría interpretarse como la respuesta a los crímenes del GAL. Efectivamente es ahí donde se marca el contexto de la respuesta de ETA. El buscar la mínima relación entre ese atentado con las conversaciones de Bergara es totalmente absurdo».

Ninguna de las dos partes abordó como condicionante el atentado de ETA. «Por nuestra parte —dice Ziluaga— valoramos que era totalmente ajeno al espíritu que nos llevó a Gernika. En ese sentido tanto HB como el PNV hemos llegado a la conclusión que lo que se pretende es lograr la negociación entre las fuerzas enfrentadas militarmente».

Acerca de los puntos que se discutieron en Bergara, el secretario general de HASI destaca que «se asumió la necesidad de recuperar la soberanía nacional para Euskadi, de reconstruir nuestro pueblo cultural, social, y económicamente. Ese es el punto de partida que luego tiene sus traducciones políticas. Un punto concreto que se abordó en este contexto fue el de la Autodeterminación, que tiene topes jurídicos, limitaciones jurídicas, como el marco de la Constitución española. Ese importante punto, así como la contemplación del marco constitucional rechazado por el pueblo vasco fueron en su totalidad coincidentes entre las dos partes, aunque el PNV en su enfoque político acate la Constitución. Ellos dijeron que contemplaban en sus estatutos una reserva de soberanía. Pero lo importante es que el planteamiento está sobre la mesa y no hay que olvidar que toda Constitución, en cualquier parte del mundo, es modificable y si, Euskal Herria ha rechazado la Constitución española y tiene unas aspiraciones de autogobierno y de soberanía y de auténticas libertades democráticas que no están contempladas en la carta, no cabe otra solución que su modificación. Si el PNV y HB representamos a la mayoría del pueblo y encima recogemos ese sentir mayoritario, lo democrático, lo coherente, es que sea asumido y aceptado».

Pero tampoco cabe olvidar el pacto de legistatura entre el Gobierno del PSOE y el PNV. En este punto Txomin Ziluaga destaca que el partido del Gobierno en principio, reaccionó con cierta predisposición a favor de las conversaciones, aunque con cautela. «Pero no menos

cierto es que el PSOE cuenta con sectores intransigentes e incapacitados que tienden a no ver el porqué y el para qué de estas negociaciones», remarca. «Nuestra valoración es que en Euskadi el PSOE debe modificar sus actitudes viscerales, represivas y españolistas, porque las tiene, y cada vez más, y debe reflexionar en torno a la realidad que vive nuestro pueblo. Ante todo ello emplazamos al PSOE a que den fin inmediato a las detenciones, a las actuaciones de los GAL...etc. Esa es nuestra condición política para sentarnos a discutir con ellos».

Las conversaciones pueden calificarse por el momento como muy positivas, dado que el PNV asume la negociación entre ETA y el Estado, según Ziluaga. «La postura del PNV en este sentido es clara y de hecho ya se habían expresado con anterioridad al respecto». Ahí no parece haber problemas. Por parte de ETA, el dirigente de HB manifiesta que siempre se ha inclinado por la negociación. Asimismo, otras personalidades vinculadas a los aparatos del Estado también están de acuerdo en la necesidad del diálogo entre las partes enfrentadas. De hecho, Ziluaga recuerda que «el PNV, en rueda de prensa, ya expresó lo que tratamos en la reunión de Bergara, considerando un fin positivo el conseguir la negociación entre ETA y los poderes del Estado».

Los encuentros continuarán en breve entre ambas fuerzas, pese a que existen en principio problemas relacionados con la campaña electoral.

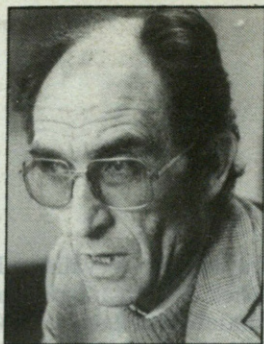
«La solución, de cualquier forma, no va ser inmediata, el factor tiempo es importante en las conversaciones que deriven a una negociación política, por lo que no habrá resultados a corto plazo. Si bien las elecciones adelantadas por el Gobierno suponen un pequeño obstáculo, porque evidentemente todas las formaciones políticas se van a volcar en sus respectivas campañas, tanto HB como el PNV hemos considerado llevar a cabo una segunda reunión antes de las elecciones, cuyo orden del día serán las matizaciones en torno a la autodeterminación para dar entrada ya a otros problemas. Tras las elecciones, de nuevo reiniciaremos las conversaciones valorando ya los resultados electorales».

Finalmente Txomin Ziluaga no quiere pasar por alto las posibles

"No sería descartable que el GAL actuara ahora. No ya en Euskadi Norte, donde lo hace habitualmente, sino en el Sur.

tentativas de los servicios de inteligencia para abortar la iniciativa al diálogo. «No sería descartable que el GAL actuara ahora, no ya en Euskadi Norte, donde acostumbra a hacerlo, sino aquí, en Euskadi Sur. Evidentemente hay sectores que claramente están metidos en la guerra sucia, como mercenarios del terrorismo de Estado. Eso lo hemos dicho en infinidad de ocasiones y nos reafirmamos en ello. Pero tampoco hay que olvidar que en estas conversaciones hay una filosofía de fondo y es que el enfrentamiento entre ETA y los poderes fácticos puede durar diez, veinte años e, incluso, el enfrentamiento se puede agudizar. Pero eso, contemplándolo con perspectiva a largo plazo, no interesa a nadie, por lo que hay que buscar salidas políticas y éstas deben ir en el orden de satisfacer las propias exigencias democráticas que reivindica el pueblo vasco».

Termina Ziluaga manifestando su optimismo ante los comicios electorales que se avecinan. La coalición abertzale para el dirigente de H.B se ha venido desarrollando y fortaleciendo más si cabe en los últimos tiempos. «Aquí no caben traiciones ni compras como ocurrió al final de la segunda guerra carlista cuando familias conocidas de Bergara se vendieron a Cánovas del Castillo. Las vías de la reinserción, del arrepentimiento, han fracasado gracias a la razón y a la tenacidad de este pueblo. Fuerzas como Euskadiko Ezkerra o medios de comunicación que apuestan por la intoxicación y la ocultación de los verdaderos problemas que nos afectan y que son políticos, son quienes en esta ocasión asumirían una venta económica al poder del Estado. Por todo ello, periodistas de ciertos medios, policías, mercenarios, todo ese conglomerado es el que puede dar el voto a EE. Porque, en definitiva, solamente representan a los intransigentes que desprecian las conversaciones y la paz en base a sus intereses partidistas y a sus bolsillos».



XABIER DE ANTOÑANA

Mostrencos

No hablaremos hoy de la esquilmadora «ley de los mostrencos», nombre con el cual denominamos en Nafarroa a la «Prescripción». Esto lo comentaremos otro día.

Porque mostrenco, lo que se dice mostrenco, no es solamente el usurpador del erario rústico municipal. No es solamente el ladrón de los bienes comunales, que los labra, los cultiva durante 30 años ininterrumpidos y, al final, se queda con ellos ante notario con el simple testimonio de dos testigos, los cuales juran y perjuran que ese erio es de D. Fulano de Tal.

Mostrencos hay muchos, demasiados, en este País de opereta, en este País esperpéntico. Mostrenco no solamente es aquél que no entiende ni media palabra de lo que le estás explicando o no lo quiere entender. Porque en este País de esperpento, en es este País de los disparates, como bien dice José Bergamin en su maravillosa obra «Al fin y al cabo», hay demasiada gente que no quiere entender, que se empeña en no entender, por muy obrero eventual que sea y por muy puteado que esté por el patrón de turno.

Gente en paro, gente machacada por el capital, gente que no tiene conciencia de clase, gente que no tiene conciencia de huelga. Mostrencos que no tienen convicción de sus propias reivindicaciones, mostrencos que aceptan sumisos, con la sumisión que les han metido hasta los tuétanos esa resignación cristiana ante el constante machaqueo, brutal, anticristiano, inhumano, del amo para el que ese día están trabajando.

Mostrencos que se dejan engañar con el clásico «pan para hoy y hambre para mañana». Mostrencos que sirven como borregos al señorito, al gerente, al encargado. Incluso, mostrencos que se chivatean al chupatintas de la oficina para que despida al compañero de tajo. Mostrencos-confidentes, sapos de esta sociedad putrefacta, que no duelen prendas en ir con los cuentos y cuentillos al jefe de personal para que su situación mejore, siempre a costa de los compañeros de trabajo. En vez de intentar mejorar su posición, de su saber, de su maña en el cumplimiento de su deber, en la honradez y el culto al trabajo, al hacer las cosas bien, al trabajar lo mejor posible en aras de lo más santo que cabe a un hombre honrado: hacer su labor lo mejor posible, en vez de querer superarse y hacerse con un posición en la fábrica basándose solamente en la sucia

labor del confidente, del chivato, de eso que hoy llaman esquírol.

Pero hay más. No solamente campean por sus fueros esos mostrencos por los pasillos y las naves de las fábricas, las aulas y los despachos y oficinas. Uno lo siente en sus venas por haberlo masticado y sufrido en propia carne día tras día y año tras año.

También, también campean mostrencos sin nombre por los pasillos y los corredores, por los escaños y las alfombras de los parlamentos del mundo. A la vista tenemos la muestra. No necesita usted nada más que echar una ojeada al personal, al que usted y yo tenemos más a mano, al que nos toca de cerca, al que nos palpa la espalda «cariñosamente» durante los quince días de campaña electoral y luego «si te he visto no me acuerdo». Hasta dentro de cuatro años. Y vamos y les votamos a estos mostrencos que se pasan el día dándole que te pego a la lengua para no hacer nada de nada. Mostrencos que reniegan, que apostatan de los principios más sacrosantos del «abuelo», del innombrable Pablo Iglesias Pose. Digo «innombrable», en los labios de ciertos mostrencos del día de hoy. Porque un socialista con convicción socialista puede y debe nombrar orgulloso al gran Pablo Iglesias, fundador del PSOE. Para los otros, para esos mostrencos que andan por la vida viviendo de las rentas del «abuelo», esos debieran avergonzarse de nombrar a Pablo Iglesias Pose, fundador del PSOE (repito eso de «fundador», para que nadie se llame a engaño y entiendan de una vez que me estoy refiriendo a Pablo Iglesias, fundador del PSOE. Y aún hay más. Cuando las amaxos se te enfadan porque has dicho alguna insustancia, alguna pijada, en vez de reprocharte tu infantilidad, como cosa de erios inexpertos, te gritan «cállate, mostrenco», «no seas mostrenco, que aún eres un mocete y por eso lo dices». Frases que hemos escuchado todos los chavales.

Lo triste, lo aberrante es que de mayores aún haya gente que funciona como un atolondrado, como un mostrenco. Gente perteneciente a la izquierda tejerizada y gente alineada incondicionalmente e «in eternum» a la más pura ortodoxia franquista con capuchón de marramote.

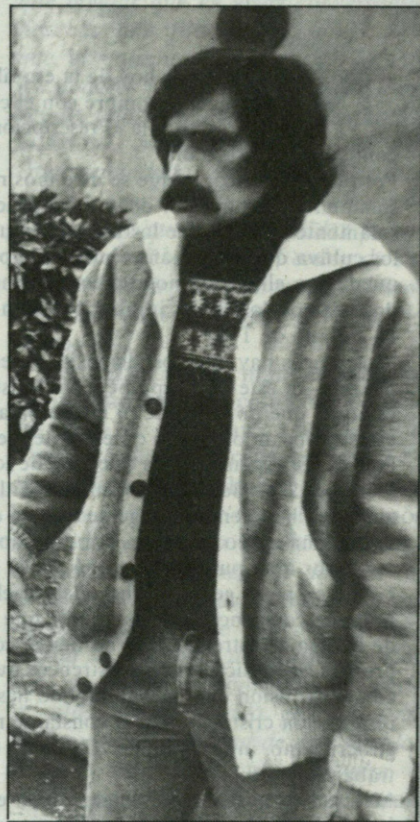
Arzallus se mostró preocupado por la significación del nombre de la calle donde sufrió un atentado una patrulla de la Guardia Civil en Madrid, Príncipe de Bergara. Su preocupación creció al saberse que el tal Príncipe no era otro que el general Espartero, artífice del «Abrazo de Bergara». La verdad es que tal coincidencia habría que añadirla al cúmulo de ironías del llamado problema vasco. De lo contrario habrá que pensar que el comando de ETA autor de la acción está formado por émulos del marqués de Sade dotados de una cultura enciclopédica. Ciertamente esta acción, de una dureza sólo comparable a la muerte de los 6 componentes de una escolta del mismo cuerpo en Ispaster en el año 1981, no hay que entenderla como intromisión de ETA en las conversaciones abiertas entre HB y el PNV, sino como el contrapunto de la organización armada a las operaciones realizadas por los cuerpos policiales en lo que va de año, que han supuesto la detención de varios comandos y la muerte de cuatro de sus militantes. El gobierno socialdemócrata no ha perdido la ocasión de intensificar su demagogia antiterrorista aprovechándose de la auténtica histeria desatada en Europa a raíz del asunto libio. La naturaleza de ambos problemas, el árabe y el vasco, es distinta, pero todo vale con tal de confundir. Los ministros del PSOE manipulan de igual modo que sus colegas oesteuropeos el término «terrorismo», de tal modo que sólo son «terroristas» las acciones armadas contra intereses económico-militares occidentales pero no los atentados brutales cuya responsabilidad cabe atribuirles. Para Madrid, ETA es «terrorismo» pero el GAL es una bendición celestial.

Comenzaron las conversaciones partidarias en Bergara que han creado una situación política nueva. Está bien claro que han supuesto la puntilla final para el pacto de legislatura PNV-PSOE que ya había recibido numerosos estoques. Todas

las ilusiones que se hacía el PSOE de imponer al PNV sus particulares criterios se las ha llevado el aire fresco que ha soplado desde Bergara. El PNV ha vuelto a demostrar que no tiene política propia y que se deja llevar por la conveniencia del momento. ¿Cuál ha sido su conveniencia para sentarse en Bergara? Por un lado Arzallus y su EBB han arrebatado a Garaikoetxea y sus rebeldes la bandera de la negociación evitando de esta manera que en las próximas disputas internas les sea arrojada a la cara. Por otro lado, la conversación de Arzallus con HB le ha supuesto un baño de abertzalismo, muy necesario si se quiere presentar a las próximas elecciones oliendo a esencias patrias y no a chamusquina españolista. Arzallus tiene muchos pecados que hacerse perdonar por el electorado jeltkide. Tiene que hacerse perdonar el cese de Garaikoetxea y la imposición de un oscuro funcionario como lehen-dakari, el pacto de legislatura, el decálogo anti-ETA y otras genuflexiones ante Madrid. Arzallus sabe que pactar con el PSOE le quita votos mientras que hablar con HB se los da. ¿Ha sido electoralista la motivación de HB? Está bien claro que no, puesto que HB propuso estas conversaciones mucho antes de conocerse el adelanto de las elecciones y si el objetivo de HB fuese ganar votos hace tiempo que hubiese entrado en los parlamentos arrojando a las tinieblas a EE. Por cierto, el que ha jugado un papel mas miserable ha sido EE, que se ha limitado a repetir como un papagayo los argumentos del PSOE: con ETA hay que negociar su rendición. El PSOE ha contado con un insustituible colaborador en los chicos de Bandrés, auténtica quinta columna del centralismo. Ya puede Bandrés saborear lo que le queda como europarlamentario, porque los milagros no se producen nunca dos veces. Las conversaciones también han destruido la afirmación dogmática de que el Parlamento es el único ámbito de discusión política.

Tal vez sea el menos válido. Las conversaciones de Bergara no van a abrir un camino espectacular de solución pero han creado unas expectativas favorables para que crezca el campo de los que quieren una verdadera negociación política. Oponerse a la misma dede el chauvinismo gran-español significa pedir a gritos mas atentados como los de Madrid.

Itzala



El Gobierno español no ha dudado en responder de forma contundente, como es su costumbre, al atentado último reivindicado por ETA en Madrid. Txomin Iturbe Abasolo, considerado por la Policía española el número uno de la organización armada vasca, era detenido días pasados cerca de Donibane Lohitzun por las autoridades galas. Según fuentes gu-

bernamentales existe «confianza fundada en que la Administración francesa expulsará del país a Iturbe». Tampoco en primera instancia Madrid habría dudado en pedir la extradición del supuesto dirigente. El estatuto de refugiado con el que cuenta Txomin supone un impedimento, observando la Convención de Ginebra, para hacerse efectiva dicha extradición. En todo caso y de prosperar la petición de confinamiento por parte del Gobierno español, el refugiado podría correr la suerte de otros tantos supuestos dirigentes de ETA, que fueron a parar a determinados países de África o América Latina.

El Gobierno español efectivamente mediante este gesto llevado a cabo de acuerdo con su homónimo francés, trata de frenar las respuestas de ETA a su política reformista, desoyendo las iniciativas al diálogo de las principales fuerzas representativas vascas. Tanto Madrid como París en sucesivas ocasiones han intentado, negando ver la realidad y el fondo de los problemas que afectan al pueblo vasco, mediante los confinamientos de supuestos militantes «claves», buscar soluciones. Sin embargo, las tensiones no han dejado de producirse y por el contrario las acciones militares de ETA se han hecho más espectaculares si cabe. Error tras error sería el resultante de la Administración de Felipe González, en su apuesta irracional para combatir la violencia que afecta a Euskal Herria. Error porque en definitiva la vía policiaca y represiva apenas roza éxitos a tener en cuenta. Errores que se acumulan en la bolsa sin fondo de soluciones que a lo largo de la legislatura socialdemócrata no han llegado a cumplirse. Efectivamente el Gobierno del PSOE nada tiene que ofrecer en este sentido salvo fracasos.

Pero la política del PSOE parece ir por otros derroteros. El armamento es sin duda una de las preocupaciones más acuciantes. En este sentido los ministros de Defensa de los países miembros del Grupo Eu-

ropeo Independiente de Programas (GEIP) que agrupa a los estados europeos pertenecientes a la OTAN, aceptaron el pasado martes en Madrid la propuesta francesa de «desarrollar conjuntamente todos los proyectos aeronáuticos auspiciados por Europa durante las dos próximas décadas en el terreno militar.

Mientras tanto Francia continúa sus ensayos nucleares en el Pacífico, poniendo en peligro la seguridad de los pueblos de la zona. Pero eso, la piratería, parece ser pecata minuta. Lo que realmente preocupa al presidente Mitterrand es el «terrorismo internacional». En ese sentido se muestra, el dirigente galo, partidario de la «formación de una organización antiterrorista internacional». Sin embargo, el presidente en ningún momento manifestó su política respecto a los terroristas encubiertos con las siglas del GAL y en cirrta medida también encubiertos, como se viene denunciando últimamente, por los servicios de inteligencia de uno y otro lado de los Pirineos. El

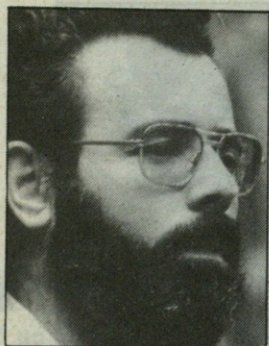
Terrorismo de Estado, por tanto, continuará figurando en el apartado de «Seguridad» y «Defensa» de los estados occidentales.

Finalmente cabe destacar, al hacer referencia al terrorismo de Estado, el incremento de la agresión yanqui en Nicaragua. Los mercenarios reclutados para engrosar la «contra» en los últimos tiempos responden a la ciudadanía estadounidense. Mientras, como el propio presidente nicaragüense Daniel Ortega ha denunciado recientemente, los opositores al régimen sandinista en el interior del país son constantemente utilizados por la CIA para crear el clima adecuado en torno a una eventual invasión norteamericana.

Ronald Reagan, tras el plan de acoso a la Revolución Libia, evidentemente, se prepara a llevar adelante una agresión sin precedentes en su andadura. El próximo objetivo militar del Pentágono, sin lugar a dudas, es Nicaragua. Centroamérica podría ser el escenario de la venganza de tantas batallas perdidas. El mensaje de Rambo cobra efectividad.

Jon Agirre





XABIER AMURIZA

HAIZELARREKO BERRIMETROA

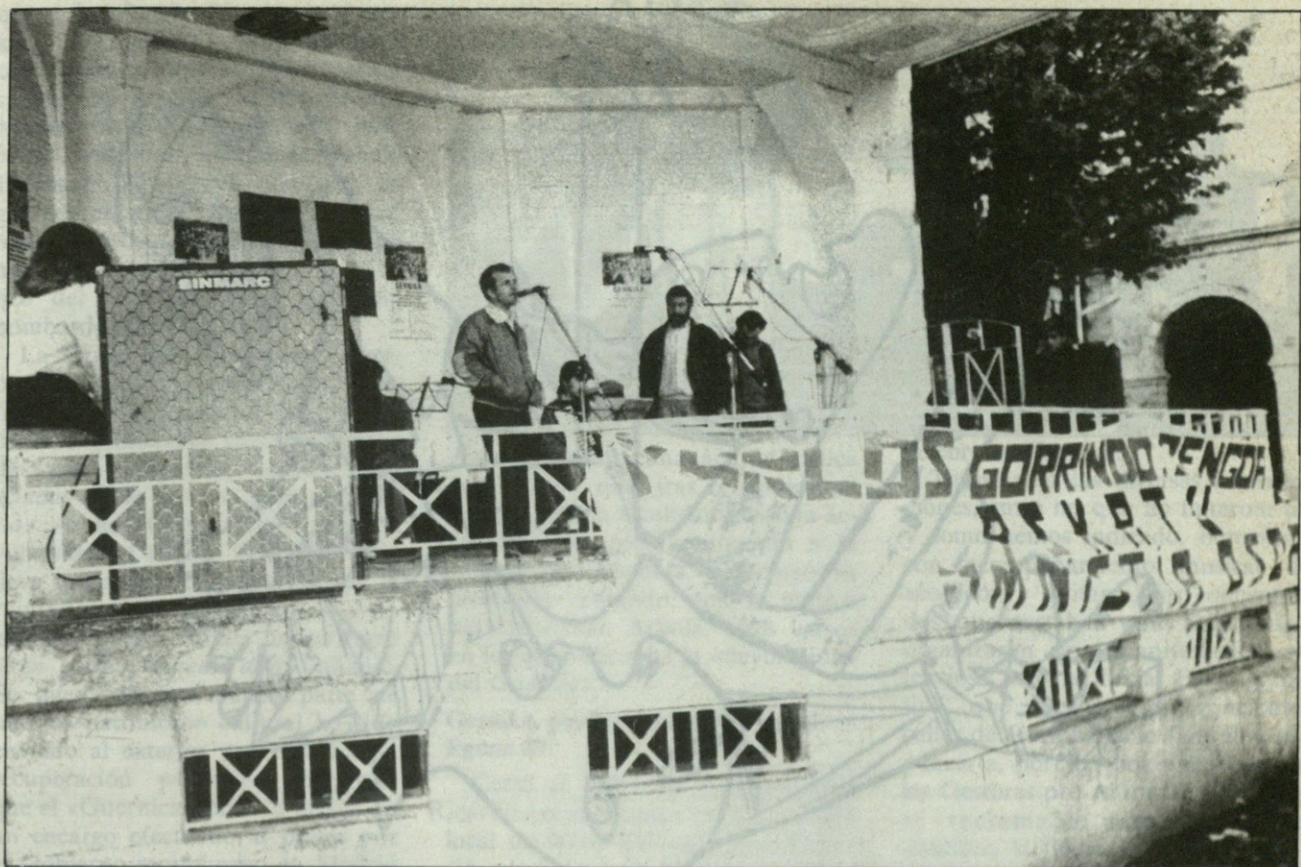
Bila ala ihesi

Aste santua zela-eta, berrimetroari urrunaldi bat egitea otu zitzaion, beste askori etxaldea zaintzea otutzen zaien bezala. Eta bakarrik joan ere, inguruko lagunekin joatea ez omen bait da urruntzea, norbere mundua eramatea baizik. Eta hala, berak ere izenik gogoan ekarri ez zuen itsasalde batetan, eguzkia sartzen ikusten zegoela, kaixo egin zion norbaitek albotik.

- Itxaron horixe sartu arte —erantzun zuen berrimetroak, nor zen ere begiratu gabe.
- Ez dut, ba, uste sartzen ari denik, irteten baizik —lagunak.
- Laster ikusiko dugu —berrimetroak, eta bai laster ikusi ere eguzkia oso osorik, itsas azalaren marra likidotik uhin distirakorrek zerizkiola gaineratua.
- Arrazoia zenuen. Irteten ari zen —esan zuen berrimetroak, lagunari lehen aldiz begiraturik.
- Harritzen naiz ez igartzea sartzen ala irteten ari zen.
- Gure herrian eguzkia sartu egiten da itsasoan eta hortik deskuidatuko nintzen.
- Gure herrian itsasorik egon ere ez dago, baina eguzkiaren sarrera-sorrerak usainetik ere bereziko nituzkeela uste dut.
- Ni baino gehiago zara eta poztan naiz, eskasagoekin ibiltzen aspertua bait nago.
- Eskerrik asko.
- Eta gainera hobe eguzkia irteten ari izatea. Horrela egun guztia daukagu aurretik.
- Ez da alderdirik txarrena berori.
- Nongoa zara zu, galdera makurra ez ba da?
- berrimetroak.
- Urrunekoa.
- Orduan paisanoak gara, neu ere urrunekoa bait naiz.
- Pozten naiz —esan zuen lagunak eta isilik geratu ziren, itsasoaren bestaldean bata-besteia identifikatzen ari balira bezala, edo segur asko bakoitza bere herrialdea begiztatzen.
- Oporretan etorriko hintzen hi ere —esan zuen gerotxoago berrimetroak, hiketaren hurbiltasunera oharkabeen sarturik.
- Oporretan naiz, bai, bestela nola etorriko nintzen, ba, hona? —hots egin zuen lagunak, zuketatik pasatzen ausartu gabe, ezezagunari dagokion bezala.

- Zerbaiten bila, dudarik gabe —erantzun zuen berrimetroak, galdera beharrekoari axioma airea ezarriz.
- Ni ez nator ezeren bila.
- Orduan ihesi.
- Ihesi? Zeren ihesi?
- Ez zekiat, ba, heuk jakingo duk hori.
- Ba, nik ez dakit eta gutxiago dakit zuk zer jakin nahi duzun.
- Barka. Beharbada neure buruari egin beharreko galderak egiten ari natzaik.
- Zu zeren bila etorri zara, ba?
- Horixe galdetzen nioan, ba, neure buruari, hi etorri haizenean eta ez nenkiean zer erantzun. Orduan pentsatzen hasi nauk zerbaiten ihesi etorriko nintzela, mugimendu orok bila edo ihesi behar duela jorik, baina hortik ere ez nian azalpen konbentzigarririk aurkitzen eta orduantxe agertu haiz hi.
- Ordu onean iritsi naiz orduan.
- Iritsi ez bahintz ere, igarriko nioan eguzkia zertan ari zen, baina poztan nauk etorri haizelako.
- Zaila da, ba, nire bila irten zintezan etxetik.
- Zaila duk, baina hemen gaituk, eta hi etortzeak poztu baldin banau, benetan poztan nauen bezala, seinalea heure bila etorri naizela.
- Ondorio bortxatuegia ez al da izango hori?
- Hi ez al haiz, ba, poztu?
- Bai, jakina, baina horrek ez du esan nahi ezeren bila edo ihesi nabilenik.
- Onik topatzen bada eutsi, esan nahi duk hik.
- Eguzkia lehorraren kotarik gorenaren parera iritsita dago.
- Hortik gora zerua besterik ez dagoela esan nahi duk hik.
- Hamarretako eder bat egiteko garai txarra ez dela esan nahi nuen areago.
- Arrazoia horixe ere. Estimatzan diat lagun bat eta bera arrazoizkoa topatzea.

Halaxe hasi ziren eta halaxe joan ziren eta ez dakigu nork ordaindu zuen ez nola amaitu zuten, baina azkena hasieran prefiguratzan dela egia baldin bada, aurten ere pikuak helduko dira nonbaiten.



A 49 años vista del bombardeo, si algo quedó claro en la conmemoración del sábado fue la voluntad por parte de todos los organismos convocantes de no perder en ningún momento la iniciativa popular en lo que esté relacionado con la investigación que conduzca al esclarecimiento de los hechos —y, si aún fuera posible, al castigo para los culpables—. Por lo demás, Gernika continúa siendo el símbolo de la barbarie fascista y de la lucha del pueblo vasco por su soberanía y contra el imperialismo. En esta línea debe entenderse la propuesta de la Comisión Popular para que se celebre el Aberri Eguna 87 en la villa vizcaína.

**En el cincuentenario del bombardeo, la villa vizcaína será probable
marco del Aberri Eguna 87**

Gernika, ciudad de la cultura y la resistencia

«Nahiz hainbeste polizi
lege eta kate
irabaziko dugu
aurrera jo ta ke»

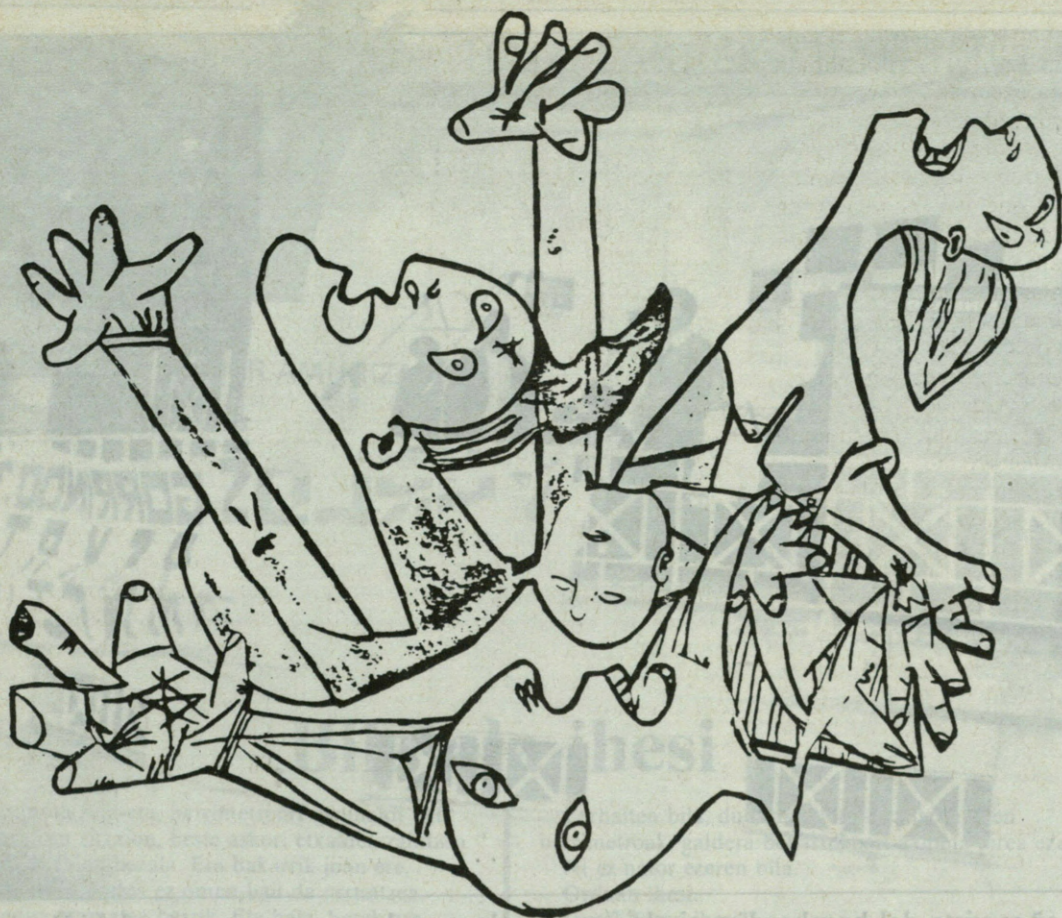
Esta copla pudo escucharse de labios de los alumnos de la escuela de bertsolaris de Gernika en un acto conmemorativo del 49 aniversario del bombardeo que asoló la histórica villa. El Paseo sirvió de escenario a una reunión política, en la que

participaron varios cientos de personas, a pesar de la insistente lluvia, convocada por la Comisión popular investigadora del bombardeo y Herri Arteko Bakea. También se sumaron HB, EMK, LKI y los organismos populares Manifiesto por la Soberanía Nacional y Movida anti OTAN. El programa conmemorativo de este año se completó con una manifestación silenciosa, alumbrada por velas, y una exposición de fotografías sobre los desastres del

bombardeo en Hiroshima y Nagasaki.

**Nueve años de Comisión
Investigadora, el desmarque del PNV**

Joseba Mandaluniz, miembro de la Comisión y concejal de Gernika por HB, fue el primero en tomar la palabra para subrayar el abandono por parte del PNV de la Comisión Investigadora, creada hace ahora nueve años, lo que calificó como «deserción». Criticó que este partido



optara en su día por crear una comisión «fantasma» paralela, «comisión que se ha limitado a hacer dos viajes a Bolonia e Hiroshima, pero a espaldas del pueblo, porque Gernika no se ha enterado». Mandaluniz insistió en que la Comisión mantiene los objetivos por los que fue creada, es decir, el castigo a los culpables, y en este sentido renovó la exigencia de que se abran los archivos oficiales ya que, mientras en otros países los investigadores tienen acceso a este tipo de informaciones a los veinticinco años de producirse un acontecimiento histórico, para los vascos continúan vedados. Para terminar, emplazó a «las formaciones políticas democráticas y patrióticas» —como propuesta de la Comisión— a que celebren el Aberri Eguna 87 en Gernika.

Mandaluniz cedió el micrófono a José Ramón Martín Urreta quien, en nombre de la Movida anti OTAN —recientemente constituida en Movida, sin más— denunció el imperialismo y el militarismo y concretó sus ataques contra los yanquis. Como ejemplos citó los casos de Grenada y Nicaragua. Esto lo relacionó con el bombardeo que en su

día sufrió Gernika y afirmó: «*Molak bonbardeatzea agindu zuen zeren eta Gernika euskal nazioaren ikurra bait zen.*»

La paz de los pueblos frente a las diferentes versiones de «pax romana»

Jose Ramon Etxebarria, en representación de Herri Arteko Bakea y el Manifiesto Antimperialista,

contrapuso los conceptos de paz que tienen los grandes imperios y los pequeños pueblos. Identificó, en este sentido, la «pax romana», el Reich de Hitler y el actual imperialismo yanqui. El bombardeo de Gernika, en opinión de Etxebarria, es fruto de este concepto imperial, impuesto en este caso por el Estado español. Indicó que el bombardeo continúa, aunque quizá de forma más sutil, ya



que se bombardea la cultura, el euskara... e, incluso, la territorialidad, con Nafarroa excluida de las instituciones vascongadas. «Gure kultura berreskuratzen dugun heinean, gure bakea eraikitzen ari gara», señaló Etxebarria. Concluyó poniendo en guardia al auditorio sobre la «manada de vampiros» que previsiblemente intentarán sacar partido político del cincuenta aniversario del bombardeo de Gernika.

La siguiente intervención correspondió a José Antonio Arana Martija, conocido personaje del mundo cultural y miembro de Euskaltzaindia, que reivindicó Gernika como «ciudad de la cultura y la resistencia». Arana Martija reclamó para la villa vasca el cuadro de Picasso que lleva su nombre, coincidiendo con la reivindicación «Guernica Gernikara». «Gure herriari buruz egin diren gauzak gureak dira», añadió. Se quejó de que buena parte de nuestro patrimonio cultural ha sido enviado al exterior y abogó por su recuperación progresiva. Recordó que el «Guernica» tuvo su origen en un encargo efectuado al pintor por el Gobierno republicano en Madrid y, según explicó el académico, formó parte del pabellón de Euskadi en la exposición universal de 1937.



Arana mantuvo una actitud crítica con el PNV que, tras reivindicar el cuadro para la localidad vizcaína accedió a que fuera entregado a la Monarquía española. Concluyó su alocución cantando, con la música del Gernikako Arbola, unos versos en los que solicitaba la «devolución» del Guernica.

Gernika, posible marco del Aberri Eguna 87

Cerró el turno de intervenciones Ricardo Amutio, miembro del comité local de Herri Batasuna, que anunció una propuesta hecha a la Mesa Nacional para que el Aberri Eguna del año que viene, coincidiendo con el cincuentenario del bombardeo, se

celebre en Gernika.

Terminadas las diversas intervenciones, entre las que no faltaron, tal y como hemos indicado, bertsolaris con acompañamiento musical de acordeón y guitarra, los concentrados, que portaban velas encendidas, organizaron una manifestación silenciosa bajo la lluvia. En la comitiva, que recorrió las principales calles de Gernika, sólo figuraba una pancarta, portada por miembros de las Gestoras pro-Amnistía, en la que se reclamaba amnistía y, en concreto, la libertad de Karlos Gorriño, que permanece encarcelado desde hace ya seis años, y los hermanos Bengoa, detenidos desde el pasado mes de febrero

El bombardeo de Gernika es historia, pero no es, todavía, pasado

Eran las cuatro y media de la tarde, en nuestro pueblo, en Gernika, cuando aviones bombarderos y cazas alemanes bajo las órdenes de Franco comenzaron un salvaje bombardeo sistemático. Bombas incendiarias y metrallas cayeron sin parar hasta las 8 menos cuarto de la tarde de aquel lunes, 26 de abril de 1937. Tres horas y cuarto de infierno para una población indefensa. Cientos de muertos quedaron entre los escombros.

Hace ahora cuarenta y nueve años algunos de los supervivientes recuerdan así aquella tarde.

«Estábamos atravesando el barrio de Rentería cuando pasó un avión por encima de nuestras cabezas y lanzó unas bombas sobre el puente de Rentería. No consiguió destruirlo e, inmediatamente después, acudió la multitud a ver los destrozos que habían causado los proyectiles. Era día de mercado y había mucha gente. En ese mo-

mento, aparecieron más aviones en el cielo, la gente huía por la carretera, donde fueron perseguidos por los aviones que les ametrallaban, volando muy bajo. Había escenas atroces; todo el mundo había perdido la cabeza y huía a través del campo. Pero allí se estaba al descubierto y los ametralladores aéreos perseguían a todos».

Tres días más tarde, Gernika era ocupada por el Ejército franquista. Al bombardeo le siguió la más brutal represión y la más burda manipulación por parte del Gobierno franquista español.

Hoy, cuarenta y nueve años después, el bombardeo de Gernika es historia, pero no es todavía, desgraciadamente, pasado. La represión sobre nuestro pueblo, la negación por la fuerza de nuestra soberanía a manos de los sucesores del franquismo es una realidad actual, como actuales son las detenciones cotidianas, la tortura y las largas condenas de cárcel para

los luchadores vascos, de la mano de leyes represivas de excepción. Ahí están los casos de Joseba Arregi y Mikel Zabalza.

Ni el Gobierno del PSOE ni ninguno de los anteriores ha rectificado todavía aquella demencial declaración del Gobierno franquista español afirmando que los propios vascos habíamos destruido Gernika.

Como tampoco ha abierto los archivos españoles donde pueden encontrarse documentos comprometedores sobre el bombardeo. Gernika es todavía un recuerdo que les quema las manos.

Gernika molesta al Gobierno español del PSOE que se alinea con la OTAN y con los yanquis, porque hoy mismo, de la mano del imperialismo norteamericano, están provocando nuevos Gernikas en Libia, y mañana pueden hacer otro tanto en Nicaragua.

Comisión bombardeo de Gernika

El «Campamento por la Paz y la Amistad» reunirá a 10.000 personas en Copenhague

Durante los últimos cinco años los movimientos pacifistas de los diversos países nórdicos han organizado una serie de reuniones conocidas como «Encuentros por la Paz». En 1983 uno de estos encuentros que tuvo lugar en Dinamarca culminó, con gran éxito, con un campamento y un Festival por la Paz en Silkeborg.

En 1985 el encuentro se realizó en Noruega y entre otras muchas actividades se participó en la organización de la gran manifestación que bajo el lema «Países nórdicos, zona no nuclear ya!» se desarrolló en Holmekollen.

En ese mismo encuentro de 1985 se decidió organizar un Campamento por la Paz y la Amistad para 1986 en Dinamarca.

La idea consiste en, aprovechando que las Naciones Unidas han declarado 1986 Año de la Paz, reunir un gran número de personas relacionadas con actividades a favor de la paz, la amistad y la solidaridad. Aunque los organizadores prevén una asistencia masiva de personas procedentes de los países nórdicos, mantienen la esperanza de que sean numerosos los ciudadanos del resto de Europa, tanto del Este como del Oeste, que se animen a tomar parte. Asimismo los organizadores consideran que este campamento será una preparación inmejorable para el Congreso Mundial de la Paz que debe celebrarse en Copenhague en octubre de 1986.

El campamento

El campamento tendrá lugar del 9 al 13 de julio de 1986. Durante el día 9 se instalarán las tiendas y al anochecer comenzará el gran acto de apertura en el escenario principal. Durante los días restantes, jueves, viernes y sábado, habrá un amplio programa de actividades. La clausura será el domingo día 13.

El campamento estará situado en las afueras de Copenhague. La mayoría de los participantes (se calcula que serán unos 10.000) acamparán con tiendas en la zona del festival pero también será posible pasar la noche en escuelas y centros deportivos de los alrededores.

Durante la celebración de este Campamento por la Paz se realizarán un sinnúmero de actividades. Además de los debates (ver cuadro adjunto) se llevarán a cabo actividades culturales y recreativas. Habrá conciertos de jazz, rock y música clásica, exposiciones de pintura y foto-



grafía, recitales de poesía etc.

Las actividades culturales se desarrollarán en el escenario principal (al aire libre) y en varias tiendas. Asimismo, se organizarán actividades deportivas de diversa índole, desde gimnasia matutina hasta partidos amistosos entre las diferentes naciones participantes.

Igualmente se establecerán varios talleres que desarrollarán labores tales como la edición de un periódico del campamento, taller de teatro, talleres artísticos etc.

Muchas de las actividades previstas estarán dirigidas a los niños: un periódico realizado por los propios niños, juegos olímpicos infantiles y toda otra gama de juegos y entretenimientos.

La cuota de participación será de 300

coronas danesas (unas 5.000 pesetas) por persona y 150 coronas por los niños mayores de siete años. Esta cuota incluye el alojamiento en tienda de campaña o en escuelas y la participación en todas las actividades del campamento, pero no la comida. Sin embargo será posible comprar los alimentos a precios módicos, según informan los organizadores.

Para recibir más información sobre el Campamento por la Paz y la Amistad, los interesados pueden dirigirse a esta dirección:

Peace and Friendshipcamp 1986
c/o Fredscentret
Gothersgade 8 C
1123 København K
DINAMARCA

Programa de los debates

Los debates tendrán lugar en varios foros de diferentes tamaños. Tres serán los principales temas:

Jueves 10:

«Alto al armamento nuclear — Por el desarme y la paz».

— El peligro de una guerra nuclear y las consecuencias que traería.

— Cómo detener el armamento nuclear. ¿Qué pasos concretos pueden darse?

— Zonas libres de armas nucleares. No a la «guerra de las galaxias».

— No a los armamentos químicos y convencionales.

— El dinero del armamento para alimentos, empleo y progreso social.

Viernes 11:

«La paz es también solidaridad».

— La solidaridad del campo estará

dirigida principalmente hacia América Central y Sudáfrica. Pero también habrá un foro abierto para debates generales sobre cualquier otro tipo de solidaridad, mesas redondas, etc.

Sábado 12:

«Paz y amistad».

— Encuentros entre Este y Oeste.

— Iniciativas para la distensión y la confianza.

— No a la confrontación y a la política de fuerza. Sí a la distensión, a la seguridad común y a la coexistencia pacífica.

— El papel de la ONU y de su Año de la Paz.

— El Congreso Mundial de la Paz en Copenhague en octubre de 1986.

— Educación para la paz.

— No al racismo y a la xenofobia.

EUSKARARI
BULTZADA

GARRAIO
PUBLIKOAREN
HOBEKUNTZA

OSASUN-
ZERBITZUEN
PLANIFIKAZIOA

HIRUGARREN
ADINARI
LAGUNTZA

KIROLAREN
ETA KULTURAREN
GARAPENA

ESKOLA-PLAZEN
AURRIKUSPENA

HAUTESKUNDE-
-ZENTSUKO
INSKRIPZIOA



Errolda, zertarako?



Auzotar eta hiritar beza-
la dituzun eskubide guz-
tiek gozatu ahal izateko.
Udaletxeek, Foru-Diputa-
zioek eta Jaurlaritzak ezin-
besteko zaizkien estatis-
tikekin kontatu ahal izan
dezaten, horrela gure
Herriko baliabideak era-
rik onenean antolatu eta
banatu ahal izateko.
Ekipamendu eta zerbitzu
publiko egokiak izan di-
tazun. Gure gizarteak
behar dituenak eta behar
dituen neurrian: Eskolak,
osasun-zerbitzuak, etxe-
bizitzak, garraio publikoak,
euskararen sustapena...

Guzti horrengatik, bada,
zure Errolda-Agentearen
bisita izaten duzunean,
berorri harrera ona egi-
tea interesatzen zaizu.
Zuri laguntzeko dago,
zentzu guztietan.

UDAL ERROLDA

86

**Zeren eta, bagaren guztiok,
hor egon behar bait dugu.**

**UDALETXEAK
FORU ALDUNDIAK
EUSKO JAURLARITZA**

Javier Krahe

«La profesión del cantautor ni está en crisis ni le pasa nada»

Manuel G. Blázquez

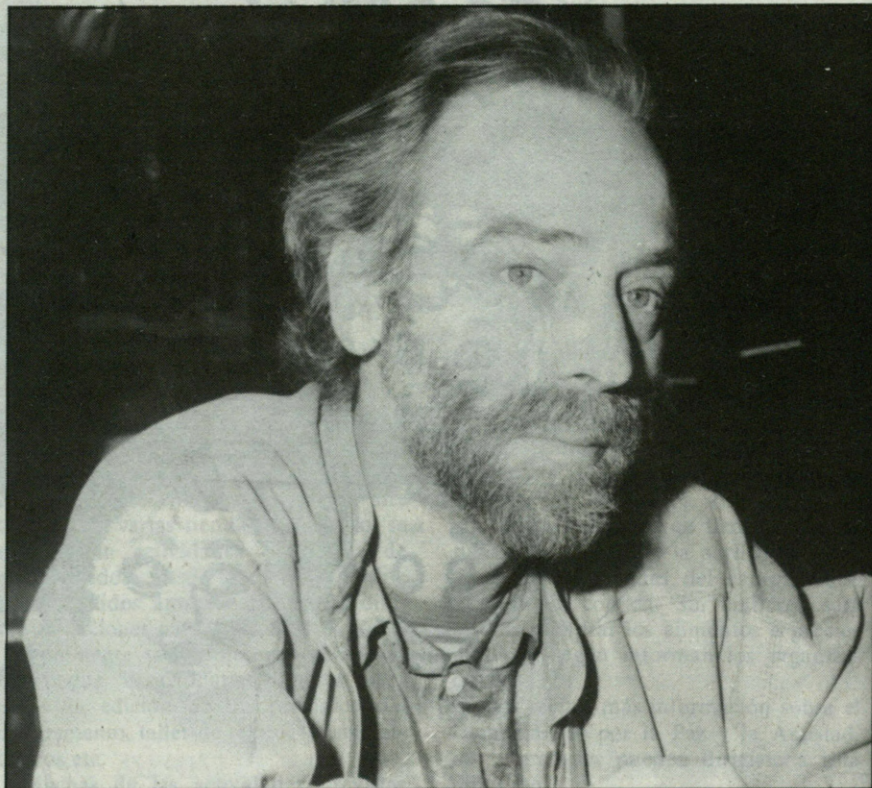
Fotos: A. Almazán Altuzarra

De vocación tardía y con cuarenta y dos años, Javier Krahe lleva siete arrancando sonrisas de un público fiel hasta que la muerte los separe. No es hombre de masas, pero llena locales, aparece como tímido y, sin embargo, es un buen charlatán. Escondido siempre tras una cortina de humo, se dice, se comenta que frecuenta el hábito de tomarse siempre una copa de más, aunque diga que sólo son dos o tres días por semana. El resto, cervezas, que son como los refrescos. Se introdujo en esto de la música porque escribía letras de canciones para que las cantaran otros y nadie las quería cantar, por lo que no quedaba otra opción que ser su propio intérprete. Nació de artista en lugares sagrados para lo que se llamó la nueva bohemia madrileña, antros como la Aurora o la Mandrágora, donde, sentados casi unos encima de otros, el público era a la vez artista y no sólo espectador. Treinta, cincuenta personas a lo sumo, se reunían a diario para escuchar a Joaquín Sabina, Chicho Sánchez Ferlosio, Alberto Pérez o Javier Krahe.

De uno de aquellos locales, salió un disco de larga duración que llevó el mismo nombre del bar, La Mandrágora, y que se convirtió en algo así como el emblema de noctámbulos y gentes con ganas de reír. Años antes de lo que se vino en llamar movida, modernidad o posmodernidad.

De la Pequeña Mandrágora quisieron abrir públicos en un local grande y adecuado, pero se archivó el proyecto, perdido entre los papeles por las exigencias de la gerencia de Urbanismo del Ayuntamiento.

«Después de lo de la Mandrágora, yo estuve con Sabina un año más y nos separamos, pero no creo que tuviera que ver con el cierre del local. Habíamos estado tres años juntos y a él le apetecía dar más recitales con unacoherencia de sonido; a mí me apetecía lo mismo pero con mis canciones. A veces nos contratan juntos



pero no nos mezclamos».

Llegó la televisión, las apariciones en un programa con Carmen Maura y después con García Tola en «Si yo fuera presidente». La fama, el reconocimiento de las multitudes y la edición de nuevos discos. Ahora vive de sus galas, a pesar de ser fiel a lo que se podría llamar sus principios. «Hago lo mismo. Aquello estaba muy bien, la gente se tomaba sus copas sentada informalmente con los amigos. Pero entre otras cosas, vivir de la canción es muy difícil cantando en bares, porque no tienen dinero y pagan muy poco».

— Se dice que vuestra profesión de cantautor no tiene futuro, que estais en crisis.

— «Ni está en crisis ni le pasa nada. Me supongo que durante un siglo permanecerá».

— Pero no es la época en que los cantantes aparecían como mitos.

— «Yo niego eso. No creo que en los años setenta los cantautores fueran mitos y creo que no ha variado su situación. Ha variado la situación del

país, pero no la nuestra. ¿Crees que Luis Pastor, por ejemplo, era un mito aquí en Madrid?».

— Al menos se les utilizaba en todos los actos en que tenía que haber multitudes.

— «Y se les sigue utilizando. Laborata me ha dicho que él actúa mucho más que en aquellos años. Ahora vive de la canción, entonces no. Incluso vende más discos. Y no hablemos de autores como Serrat que siempre ha estado arriba. Y otros que han subido, como Aute... Es una cosa equivalente».

— Se te considera como un letrista ingenioso, mordaz, atrevido, pero como músico aseguran que dejas de desear. ¿Te interesa menos este aspecto?

— «Lo que pasa es que no tengo dotes excepcionales sobre el asunto. Mis problemas mayores son los ritmos. Soy arrítmico, me cuesta Dios y ayuda cantar las cosas más sencillas. Simplemente no me encuentro. Pero me preocupa como un deseo lejano, porque me gustaría ser como

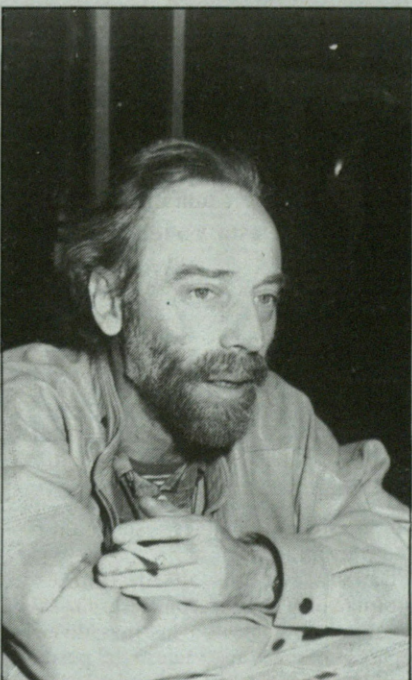
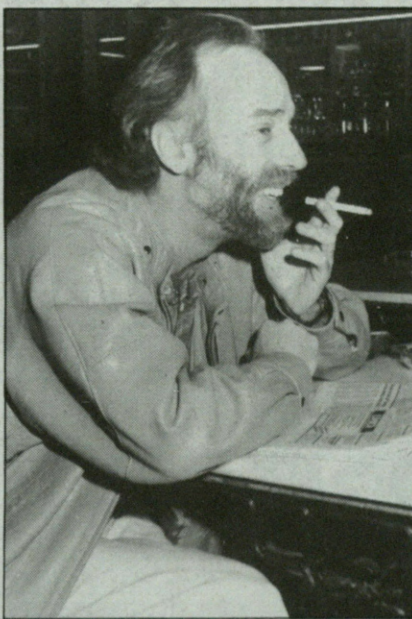
Bob Marley. También me gustaría cantar como Ray Charles. El caso es que con las cosas que hago, llevo entreteniendo a la gente siete años y parece que no les importa. Casi, casi, consigo tener un género que estoy cultivando yo».

— ¿George Brassens, al que has traducido y cantado repetidas veces es tu meta, tu ídolo, una especie de Dios?

— «No lo voy a divinizar, pero sí lo he sentido como un personaje importante en mi vida, del que he tomado en cuenta muchas cosas de las que dice en sus canciones. Como murió, ahora el que me gusta es Leonard Cohen. También los cantautores italianos».

— Con el referéndum de la OTAN llegó el escándalo. La retrasmisión apalabrada del recital por TV española quedó mutilada en el momento que debía intervenir Javier Krahe con su canción «Cuervo ingenuo». El suceso lo califica de exceso de suspicacia. «Todo lo que yo digo se resuelve en una risa. Pero aún prohíben. Lo encuentro de una bajeza enorme, no está a la altura de nada». Los responsables de TV se inventaron la palabra precampaña para no emitir la canción. Le insinuaron el cambio de una canción por otra. Incluso le recomendaron cantar dos canciones para sacar la otra. «Como si salir en un espacio de TV fuera tan importante que hubiera que cambiar las maneras de hacer de uno. Ya es

"Labordeta me ha dicho que él actúa mucho más que en aquellos años. Ahora incluso vive de la canción"



bastante que ese día te lavas y peinas bien para encima tener que cambiar el repertorio. Pasé ampliamente de sus recados y no salió».

— Entre las presentaciones más graciosas que te han hecho, se cuenta la

de Joaquín Sabina al decirte, «el de los dedos vertiginosos, el rock duro de Javier Krahe», ¿qué te parece el panorama musical en que nos movemos, incluso el rock?

— «Hay mucha abundancia y eso me gusta. No suelo seguir corrientes musicales ni tengo ningún criterio. Oigo la radio bastante, unas cosas me gustan y otras no. Los cantautores me aburren bastante, pero los grupos también. En realidad me aburre toda la canción. Pero a veces oigo algo y me gusta, soy muy maniático. Cuando salió el disco de Sting, lo compré pero sólo por una canción: 'Moon of Boston Street', el resto no me conmueve. Con los grupos de aquí, la verdad es que no me emocio mucho. Oigo una cosa y me río. Me da lo mismo que sean los Gabinete Caligari, que Mecano o la Polla Records. No me pondría a escuchar un disco. Intenté hacerlo con Golpes Bajos pero me dormía. En cualquier caso como las letras me interesan siempre mucho, si una canción tiene una letra que me dice cosas como Semilla Negra de Radio Futura, pues pongo más empeño».

Recuerda Krahe cómo en Baracaldo un cura cerró a portazos la ventana cuando cantaba «Los caminos del señor», una canción donde un ladronzuelo, tras el olvido, comprende que a lo que entró en la iglesia no fue a rezar, sino a robar las monedas del cepillo. Habla sin parar mientras se amontonan las decenas de cigarrillos en los ceniceros, a pesar de que recientemente recibiera de un programa de radio el premio al peor orador. Trató de convencer al auditorio hablando de señales de tráfico. «Esto como es para PUNTO Y HORA no estarán de acuerdo, pero viajando por todas las autonomías donde tienen idioma propio, vi que tachaban todos los letreros en castellano pero el stop no se tachaba nunca, como está en inglés... Decía que se podía tachar la señal de STOP desde Ciudad Real a Basauri, pasando por Tarrasa, porque además es una señal imperativa, autoritaria. Pero el público consideró que era una tontería lo que dije. Quizá con toda la razón».

"Todo lo que digo se resuelve en una risa. Pero aún prohíben"



En la primavera de 1981 aparecen los primeros casos de afectados por el aceite de colza desnaturalizado, produciéndose la primera muerte el día 1º de Mayo. La víctima, Jaime Vaquero. Cinco años después, los 24.000 afectados siguen abandonados por la Administración. Fueron y son las víctimas de una de las más claras muestras del tercermundismo reinante en el Estado español; la voracidad sin escrúpulos de un buen puñado de empresarios, la permisividad de la Administración hacia el fraude y una insuficiente y caduca red sanitaria hacen posibles catástrofes de la magnitud de ésta, conocida como síndrome tóxico.

A cinco años del síndrome tóxico, todo sigue igual

F. Pastor

Las primeras informaciones indicaban que se trataba de una epidemia de infecciones respiratorias de sintomatología desconocida hasta el momento, por lo que se le denominó en un principio «neumonía atípica». Desde este momento se asiste a un desesperado intento por parte de las autoridades de hacer creer que la epidemia no revestía gravedad. Por otra parte, dado el ridículo que supondría no dar explicaciones oficiales por ignorancia, se esbozaron algunas totalmente descabelladas. Así por ejemplo, el ministro de Sanidad de la época, Jesús Sancho Rof creyó descubrir el mar Mediterráneo anunciando que se trataba de una infección «producida por un bichito tan pequeño que si se cae de una mesa se mata». También se dijo que el

foco de infección era Madrid, y que toda persona que hubiese estado allí podría transmitirla.

Dada la evidente falta de control de la situación, comenzaron a surgir entre la alarmada población las más diversas hipótesis. Se barajó incluso la posibilidad de que fuera consecuencia de la radioactividad de algún experimento nuclear en la base yankee de Torrejón, pues en sus inmediaciones se dieron los primeros casos (hipótesis que manifiesta, por otra parte, la desconfianza hacia la actividad que secretamente pueda llevarse en esas bases).

Por fin se supo la causa. Ingestión de «aceite de colza desnaturalizado». Pese a la importancia de este descubrimiento, la Administración, que tuvo conocimiento de ello desde mediados de

mayo, no lo hizo público hasta un mes más tarde, y tardó aún más en decir que no sólo era el aceite a granel, sino también algunas marcas de embotellado. La permisividad hacia el fraude se hacía patente una vez más.

Las consecuencias

La tragedia estaba servida. Los miles de afectados presentan un cuadro clínico en el que cabe destacar afección pulmonar aguda y crónica con consecuencias en todos los miembros del cuerpo; problemas neuromusculares, con fortísimos dolores; atrofias; calambres; insomnio; anomalías sexuales y epidérmicas; pérdida de peso, pelo, dientes, memoria, vista, oído, sensibilidad, etc.

Cerca de 600 afectados han fallecido.

y el resto continúa padeciendo estas terribles consecuencias, agravadas si cabe por los efectos de los medicamentos.

A este respecto, una afectada manifestaba con gran crudeza: «nos han sacado sangre como para hacer morcillas, y sin darnos resultado alguno». Otro enfermo del «síndrome tóxico» confesaba tomar ocho pastillas diarias, que además variaban cada poco. Un joven nos contó las cápsulas ingeridas en un año: 3.700.

Las consecuencias de esta nueva enfermedad son crónicas, dado que se trata de un fenómeno nuevo y desconocido. La enfermedad atraviesa diferentes fases, con mejorías y recaídas, lo que indica que la gravedad caracteriza a todos los afectados y no sólo a los que en un momento concreto se encuentren peor, como pretende indicar el Gobierno.

La inmensa mayoría de los afectados pertenece a las capas más bajas de la sociedad. Son, principalmente, habitantes de las zonas periféricas de Madrid y zonas rurales de Castilla. Personas para las que tenía una vital importancia reducir el precio de sus compras diarias y no dudaron en adquirir un «aceite puro de oliva» que se ofrecía más barato de lo habitual, aunque fuese a granel o de marcas no conocidas.

Estas gentes sumaron a sus sufrimientos físicos los sufrimientos psíquicos propios de la angustia de observar el creciente índice de mortalidad (con familiares entre los fallecidos) y las graves secuelas permanentes. De hecho, ya se ha producido el suicidio de una mujer gravemente afectada y que había perdido a su marido y a su hija.

Estas consecuencias, de por sí gravísimas, vieron aumentar sus efectos al enfrentarse a una estructura sanitaria tremendamente deficiente, sobre todo, en núcleos rurales o poco poblados. Así, por ejemplo, en la provincia de Palencia se ha producido un número de fallecimientos muy superior al de los producidos en Valladolid, pese a que el número de afectados fué sensiblemente inferior.

Las causas

La causa, dicho está, es el consumo de aceite de colza desnaturalizado con anilinas.

El aceite de colza es de tan ínfima calidad que no se destina al consumo humano. La aplicación que se le da es básicamente industrial. Así, varias industrias obtuvieron autorización para importar este aceite, desnaturalizado con anilina para que tanto el color como el olor de ésta sirviera para identificarlo e impedir así su uso para consumo humano. Los responsables de esta autorización no cayeron en la cuenta de que la anilina es un producto fácilmente aniquilable, desapareciendo con ella sus efectos de color y olor pero originando residuos, llamados anilidas, que son altamente tóxicos.

De esta forma podía venderse un



El volumen de aceite adulterado resultó ser muy superior al previsible

aceite con apariencia de «puro de oliva», siendo en realidad de colza y envenenado.

No obstante, no fué ésta la única manipulación. Se mezcló, además, con grasas hidrogenadas que alteraron la estructura del aceite; grasas de cerdo interesterificadas, probablemente procedentes de animales enfermos o muertos por epidemias; aceites residuales; aceites esterificados con grasas vegetales; aceites de bajísima calidad, mal conservado y oxidado por el tiempo; etc. A todo ello hay que añadir la reacción experimentada por el aceite al ser transportado en cisternas que con anterioridad habían contenido productos químicos empleados en procesos industriales.

Como se ve, no se trató de una manipulación ocasional, como trató de hacer ver la Administración, sino de un conjunto de fatal resultado y cuya complejidad impide encontrar el mecanismo de al enfermedad, convirtiéndose ésta en crónica.

No han faltado versiones negando que el síndrome tóxico haya sido causado por la ingestión de aceite en esas condiciones. Sus defensores apuntan a pesticidas e insecticidas de las frutas y verduras como los verdaderos causantes. Estas versiones, a las que no dudaron en dar su apoyo, en un intento de exculpación, parte de las empresas implicadas, han sido atendidas únicamente por un minoritario sector de afectados.

La Organización Mundial de la Salud (OMS), a la que los afectados han recurrido repetidas veces, sometió a estudio la totalidad de las pruebas de unas y otras versiones, estableciendo el aceite como causa definitiva, desestimando el resto de versiones por no considerarlas convincentes ni científica ni estadísticamente.

Plan Nacional del Síndrome Tóxico (PNST)

Los afectados exigían una respuesta de la Administración. El PSOE, entonces en la oposición, vió un magnífico filón electoralista y no dudó en apoyar sus reivindicaciones. Su diputado Ciriaco de Vicente afirmó tener pruebas suficientes sobre los culpables (pruebas que, ahora en el Gobierno, no aportan), y elaboró un documento de 60 puntos en los que incidir (y que ahora pretende olvidar).

En este contexto, se creó el PNST y las Cortes aprobaron la creación de una comisión de investigación.

El PNST se articuló fundamentalmente en base a la creación de una comisión epidemiológica que estudiara el caso y de Unidades de Seguimiento que atiendan a los afectados compuesta por médicos y personal auxiliar dedicados exclusivamente a estos enfermos.

Hoy, la comisión de investigación ha quedado dismantelada y los dos pilares del PNST han desaparecido. El personal competente de las Unidades de Seguimiento era renovado cada poco, con la consecuencia de que los nuevos desconocían el historial de cada paciente. Posteriormente se pasó a no renovar contratos ni contratar personal nuevo, hasta la total desaparición de las Unidades de Seguimiento, pasando los afectados a integrarse en la red general del INSALUD y atendiéndoles en ambulatorios de la S.S., en los que a la conocida masificación de éstos se une el desconocimiento por parte de los médicos de cabecera del historial de los pacientes y la pérdida de la exclusividad en la atención y el seguimiento que hacia ellos tenían los médicos de las Unidades.

Esta integración en la red general de la S.S. se inscribe dentro de los intentos de la Administración de hacer desaparecer de un plumazo el problema. Para ello se ha recurrido también a la tergiversación de datos; de los casi 600 muertos, la Administración reconoce menos de 400, atribuyendo al resto fallecimiento por causas tan generales como paros cardíacos, insuficiencias respiratorias, etc., sin reconocer su relación con el síndrome tóxico y negándose reiteradamente a practicar autopsias. En algunos casos incluso el Tribunal Supremo, al que se recurrió/estableció como causa de fallecimiento el «síndrome tóxico», en contra del criterio del Gobierno.

Otro dato tergiversado es el del número de afectados. De los 24.000 —sin incluir a la población en riesgo, por no haber un censo científico— se ha ido excluyendo paulatinamente a unos 6.000, sin informarlos entonces de qué enfermedad han padecido y de la que han estado en tratamiento.

Por otra parte, las altas médicas se están concediendo siguiendo criterios políticos y no clínicos. Se dan gran número de altas intentando restar importancia al problema, pese a ser una enfermedad de la que no puede decirse que nadie esté curado. Llama también la atención que el mayor número de altas lo estén recibiendo mujeres, jóvenes y trabajadores autónomos; ello indica que personas con un trabajo dependiente en el que han de rendir satisfactoriamente no podrían efectuarlo y no han sido dados de alta.

Irregularidades en el PNST

Por otra parte, el Tribunal de Cuentas ha encontrado gravísimas irregularidades en la actividad del PNST, como son la no fiabilidad de los datos utilizados para las estadísticas; incumplimiento de las normas de contratación, retenciones del IRPF y liquidación a la S.S.; pagos a personas no contratadas; infrutilización del personal; fallos graves en la valoración y posterior control del aceite canjeado; irregularidades en el censo de afectados; anomalías en la tramitación y concesión de ayudas; falta de justificantes de las entregas de ayudas para investigaciones, etc.

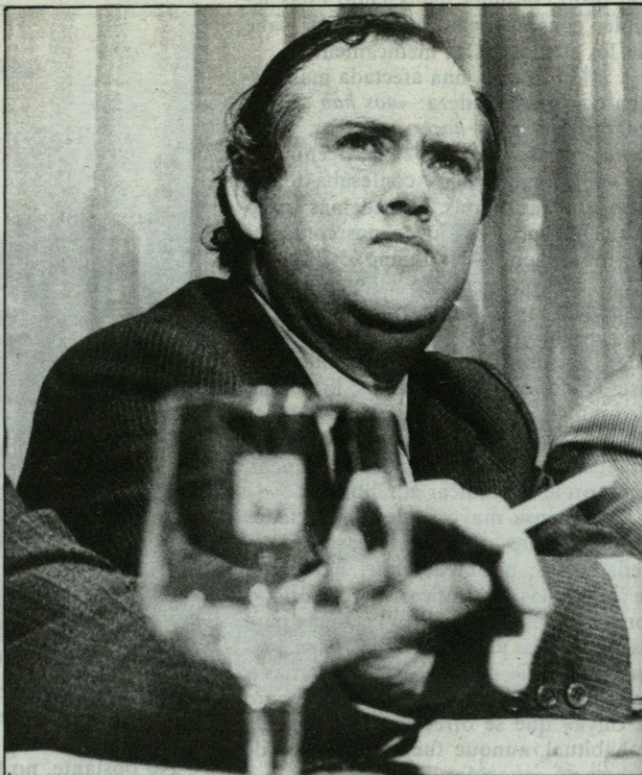
La falta de cotización del PNST a la S.S. por los afectados ha provocado que un gran número de ellos hayan perdido su derecho a prestaciones económicas y asistenciales.

Y la falta de control en el canje de aceite tóxico ha provocado, entre otros problemas, el caso de la bilbaina Inés Alfonso, cuya hija sufre parálisis irreversible por ingerir aceite que tras examinarlo le dijeron que no era tóxico.

Proceso judicial

Judicialmente se han instruido dos sumarios separados. Uno relacionado con los empresarios y comerciantes adultera-

Parte del aceite adulterado se cree que procede de la empresa ADEPSOSA, de la que es directivo Pedro Guzmán, recientemente secuestrado por ETA, pero no existen pruebas significantes para su procesamiento



dores y otro con las responsabilidades que pudieran existir por parte de algunos cargos de la Administración Pública.

El primero de ellos constituye, con 150.000 folios y cinco años, el sumario más largo de la historia judicial, y se está enfrentando a multitud de dificultades probatorias, por parte, tanto de la Administración como de los abogados defensores e incluso por el fiscal. Son juzgados 41 empresarios, dos de ellos huidos, en rebeldía, y el resto en libertad provisional bajo fianzas ridículas.

En él se establece que las empresas *Lípidos Ibéricos* y la guipuzcoana *Rapsa* importaban el aceite de colza desnaturalizado y *Raelca S.A.*, de Alcorcón, se encargaba de eliminar la anilina y distribuirlo. Parte del aceite luego adulterado se cree procedente de la empresa *Adeprosa*, de la que es directivo Pedro Guzmán, recientemente secuestrado por ETA, pero no existen pruebas suficientes para su procesamiento.

La vista del juicio oral aún no está fijada; se cree que su celebración será a finales de año.

La acusación particular prueba omisiones y responsabilidades

Los abogados de la acusación particular consideran errónea la separación de ambos sumarios, por creer que existen responsabilidades relacionadas y solicitaron, sin éxito, la acumulación. Temen que la responsabilidad de la Administración quede reducida a una simple responsabilidad civil subsidiaria, cuando en realidad cabe establecer responsabilidad penal. Y solicitan, así mismo, que no se limite esa responsabilidad por el cargo, debiéndose tomar declaración, en

su opinión, a los entonces Ministros de Sanidad, Agricultura, Hacienda, Comercio e Industria. También hacen hincapié en la necesidad de procesar a cargos de la administración local. En concreto se solicitó respecto al alcalde y varios concejales de Valladolid por su falta de control de la venta ambulante. Finalmente indican que si no se ha procesado a ellos es por no «salpicar» a numerosos cargos del PSOE.

Los abogados de la acusación particular se basan, para agravar la responsabilidad de la Administración, en un sin fin de actuaciones contrarias al compromiso de proteger bienes jurídicos que se adquieren al ocupar cargos en la Administración del Estado. En opinión, tienen la obligación de comprobar todo el proceso comprendido desde la importación u obtención de grasas hasta su consumo final, y sin embargo, hubo permisividad de actitudes ilegales.

Entre las irregularidades caben destacar las siguientes: Dilación en informar a los ciudadanos, así como en arbitrar sanciones y tomar medidas precautorias (incluso se procedió a inscribir en el Registro de Sanidad a la empresa *Oleicola Toledana* después de conocer su implicación en el caso). Negligencia en el examen de aceites tóxicos canjeables.

Evasivas tras las primeras comunicaciones de los médicos indicando como posible causa de la enfermedad el consumo de aceite.

Ocultación de datos que permitieran establecer las manipulaciones efectuadas en el aceite para poder conocer mejor el mecanismo de la enfermedad.

Autorizar a industrias alimenticias im-

portar aceite de uso industrial (pese a que la ley prohíbe la tenencia conjunta de ambos tipos de aceite).

Admisión, por parte de la Dirección General de Aduanas, de importar desnaturalizantes bajo el sólo criterio de si era rentable o no arancelariamente.

Incumplimiento del deber de exigir libros-registro del movimiento de aceite de uso industrial. Por ejemplo en RAPSA se realizó una inspección poco antes de la tragedia, no revisándose más que los libros de contabilidad, pese a que la inspección se debió a la alerta dada por los olivares y el FORPA indicando el creciente stock de aceite de oliva y la creciente importación de aceite de uso industrial, a pesar de que la producción de acero había bajado un 30%.

Omisión del deber de control. En Suiza se había detectado varios meses antes de la epidemia aceite tóxico con latas de conservas importadas del Estado español.

Permisividad desde hacía años de la adulteración de aceite de oliva con aceite de soja y, tras el incremento de las exportaciones de éste último, con aceite de colza, grasas animales y aceites residuales. Que no se supiera que la anilina en el aceite es fácilmente aniquilable, quedando residuos tóxicos. Que se permitiera importar aceite sin etiqueta identificatoria, etc.

Como hechos concretos son de indicar el que se expediente a *Alberto Cairo Arquer* por embotellar aceite con esterificados y sin embargo, no se le clausure la planta embotelladora. Que se permitiera la existencia de *Raelca S.A.* sin tener licencia de apertura. Que *José María Bengoetxea Calvo*, vocal secretario general del Consejo Superior de Comercio en aquel entonces, fuese hermano de los directivos de la empresa implicada *Bengoetxea Hnos.*, etc.

Son, evidentemente, muchos los datos que los Tribunales deberían tener en cuenta.

Movilizaciones y reivindicaciones

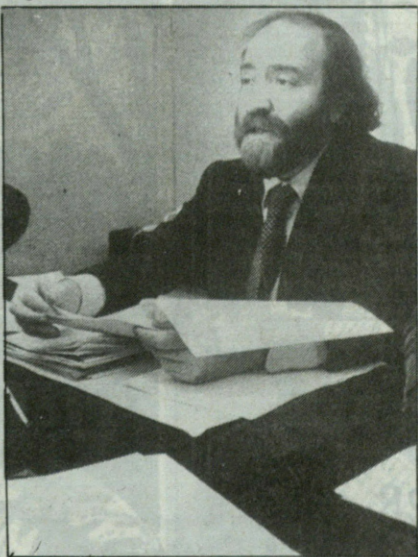
Los afectados, al ver todas las maniobras de la Administración tendentes a hacer olvidar el tema sin haber atendido mínimamente su problemática, han emprendido el camino de la movilización.

Tras constituir Asociaciones, en 1983 llevaron a cabo una acampada de 13 días en La Moncloa. En 1984 otra acampada, esta vez frente al domicilio del *Defensor del Pueblo*, de donde fueron desalojados por la Policía. Numerosas manifestaciones y encierros, tanto en Madrid como en sus respectivas provincias, y la publicación de un boletín periódico completan las actividades reivindicativas de este colectivo de afectados, en las que como única respuesta han encontrado en numerosas ocasiones las cargas de la policía, avisada en una ocasión por el *arzobispo de Madrid*, con mo-

tivo del encierro que llevaron a cabo en el Arzobispado. Sin duda, una de las acciones más importantes la ha constituido los continuos viajes realizados a la sede de la OMS. Esta organización, rompiendo su norma de hablar sólo con Gobiernos, hizo suyo el problema nombrando una comisión internacional compuesta por doce miembros expertos para el seguimiento del tema, y elaboró una serie de recomendaciones-exigencias dirigidas al Gobierno español.

Estas recomendaciones versaban sobre la necesidad de estudiar a fondo los productos y procesos tóxicos habidos en el aceite, para entender mejor los mecanismos de la enfermedad. Realizar la autopsia a todos los fallecidos. Estudiar la incidencia de otras enfermedades malignas en los afectados. Mantenimiento de las unidades de seguimiento. Tomar las medidas necesarias para la rehabilitación física y psíquica de los afectados y su reinserción social y laboral. Prestar atención a los grupos de riesgo (hijos nacidos de afectados, personas que tomaron aceite tóxico sin haber experimentado síntomas de la enfermedad, etc.). etc.

De todo lo dicho anteriormente se deduce que el Gobierno español no ha hecho nada que se parezca al contenido de esas recomendaciones, por lo que la OMS volvió a insistir en ello, recalando que al menos se cumplan los acuerdos aprobados por el propio Parlamento español: el funcionamiento de la comisión de investigación y de las Unidades de Seguimiento.



Ciriaco de Vicente parece haberse olvidado de todas las promesas

El PNST, viendo el incondicional apoyo de la OMS a los afectados, no dudó en recurrir a burdas maniobras, como es interferir un telegrama por el que la OMS convocaba a una reunión de los afectados.

La gran mayoría de las reivindicaciones del colectivo de afectados sigue, pues, cinco años después de la tragedia,

aún pendientes. *José Antonio López Re-piso*, presidente de la Asociación de Afectados de Valladolid, las resume en las siguientes:

— *Como cumplimiento de los acuerdos de las Cortes referentes a la celebración de unas jornadas de debate con participación de los afectados y el mantenimiento de la comisión de investigación y las Unidades de Seguimiento, se han realizado encuestas entre los médicos de cabecera interrogándoles sobre si se comprometían a elaborar informes clínicos detallados, siendo la respuesta negativa, argumentando fundamentalmente que no es éste su campo y no están capacitados, siéndoles imposible el seguimiento pormenorizado de la enfermedad.*

— *Que se trate igual a todos los afectados, pertenezcan o no a la S.S., cotizándose a ésta por todos ellos.*

— *Reinserción social, tanto laboral como educativa. En este sentido, tan sólo un bajísimo porcentaje de los afectados han mantenido su empleo.*

— *Reanudación de las ayudas complementarias, desaparecidas en julio de 1984, dejando sin nada a muchos afectados.*

— *No discriminación en las subvenciones para formar cooperativas. Hasta ahora sólo son concedidas a quienes antes de la tragedia tenían empleo o cobraban subsidio de desempleo.*

— *Mantenimiento de la rehabilitación física en todos los casos. A numerosos enfermos se les ha suprimido con el argumento de 'no vas a mejorar'. Consideran que pese a asumir la desgracia de padecer una enfermedad por el momento incurable, la rehabilitación es una de las mejores terapias que han tenido, válida precisamente para evitar recaídas.*

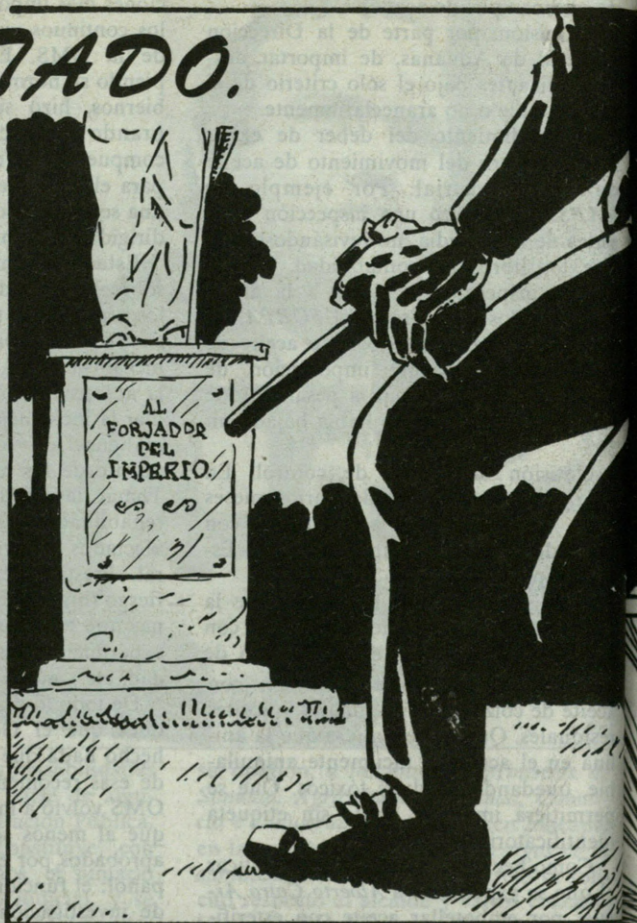
— *Que en el juicio se establezca claramente la responsabilidad de la Administración, no dándose por liquidado el problema con unas simples indemnizaciones. Sin un esclarecimiento profundo podrían repetirse tragedias similares. Compromiso de la Administración de mejorar la estructura sanitaria.*

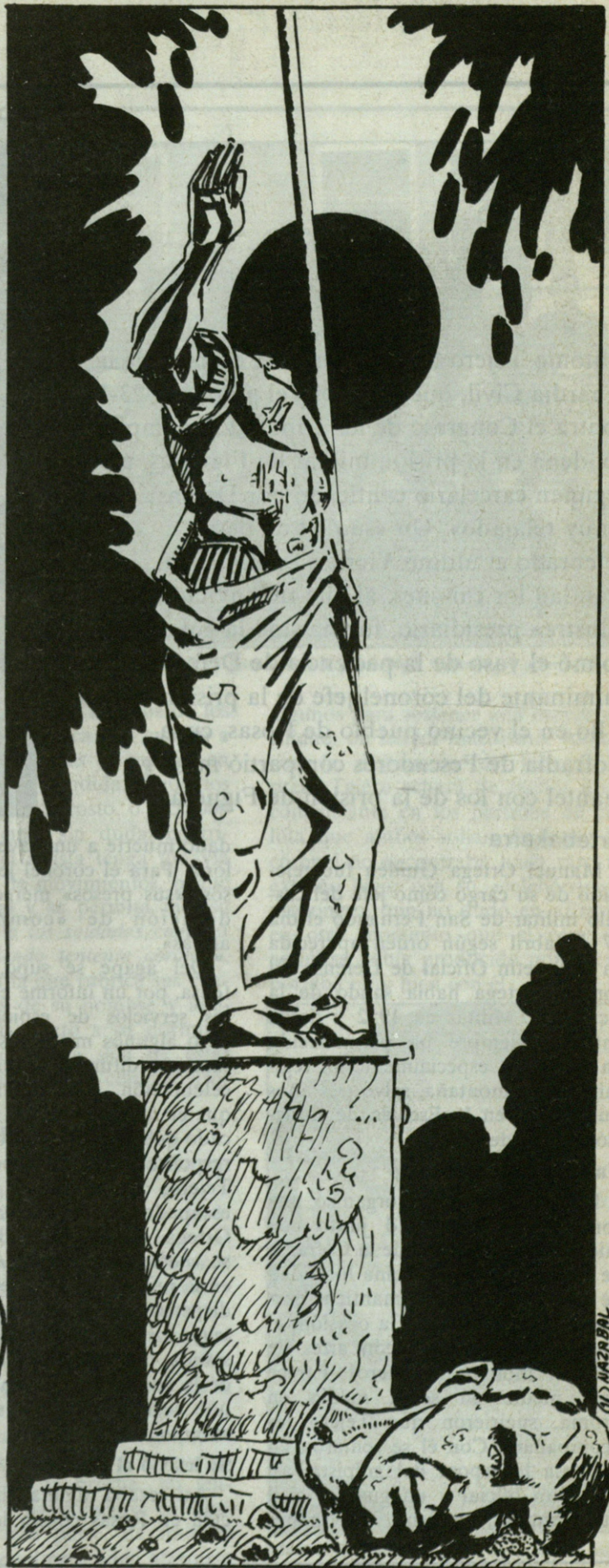
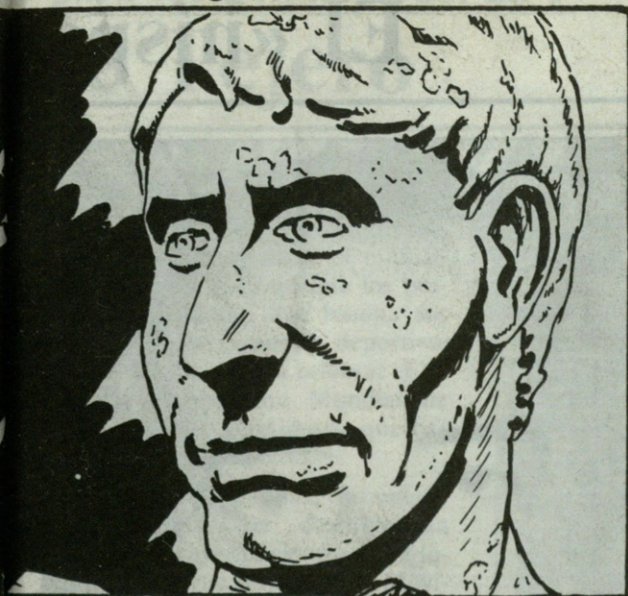
Los afectados consideran que el logro de estas reivindicaciones va a depender en gran medida de las movilizaciones que lleven a cabo. No en vano han observado que el PSOE, que aprovechó su problema de forma electoralista cuando estaba en la oposición, ha seguido la misma política que sus predecesores, incluso tomando más empeño en la «liquidación» del problema, para lo que ha contado con el apoyo de gran parte de la prensa.

Por ello, coincidiendo con el 5º aniversario, tienen previsto realizar un sinnúmero de manifestaciones, concentraciones, etc.

Cinco años después de esta enorme tragedia, propia de países tercermundistas en que el fraude y la corrupción son moneda corriente, se sigue sin siquiera atender las más mínimas reivindicaciones de las víctimas, ¿hasta cuándo?

EL ATENTADO.

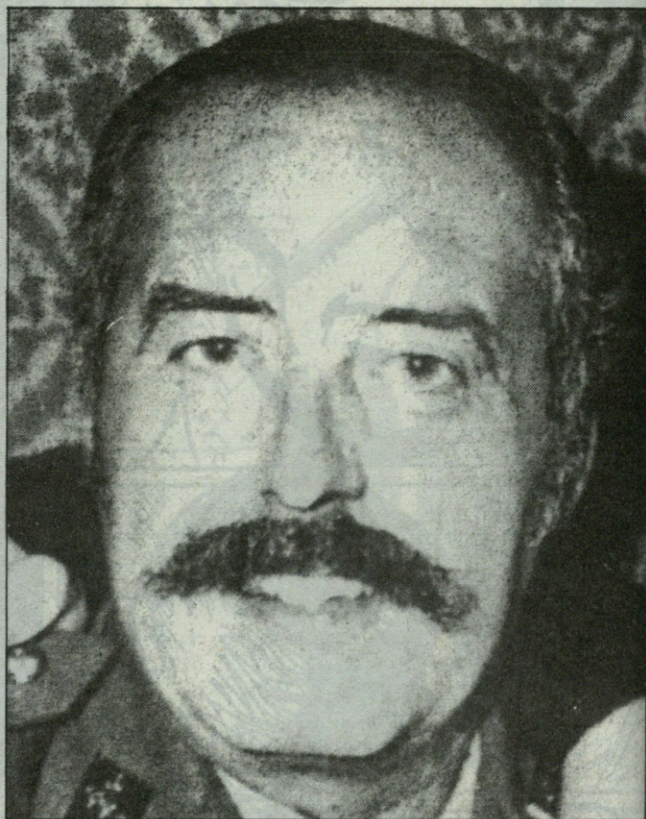




N. NAZABAL

El «níspen

Antonio Tejero Molina, teniente coronel de la Guardia Civil, que encabezó el golpe del 23-F contra el Congreso de los Diputados, cumple condena en la prisión militar de Figueras, en régimen carcelario calificado por Defensa «muy relajado». Un «suquet de peix» celebrado el último Viernes Santo, como mandan los cánones, al que fue invitado el «ilustre» presidiario, fue ha sido la gota que colmó el vaso de la paciencia de Defensa. Cese fulminante del coronel jefe de la prisión militar y lío en el vecino pueblo de Rosas, cuya Cofradía de Pescadores compartió mesa y mantel con los de la prisión de Figueras.



Artebakarra

Manuel Ortega Guillén fue relevado de su cargo como jefe del castillo militar de San Fernando el día 17 de abril según orden aparecida en el Boletín Oficial de Defensa. El coronel Ortega había salido de la Academia Militar en 1952 y desde entonces siempre ha permanecido en Cataluña, especialmente en regimientos de montaña, salvo tres años que estuvo en la Escuela de Educación Física de Toledo.

Un día de Viernes Santo

Este día el coronel organizó una comida de hermandad junto con miembros de la Junta de la Cofradía de Pescadores de la vecina localidad de Rosas, con los que mantiene cordiales relaciones. Para la ocasión, el castillo fue adornado con artes de pesca y motivos marineros. Parece que, medio en serio, medio en broma, sugirieron que Tejero les acompañara. Con él se sentaron en la mesa la esposa del golpista, así como un oficial y un guardia civil que cumple condena por haber

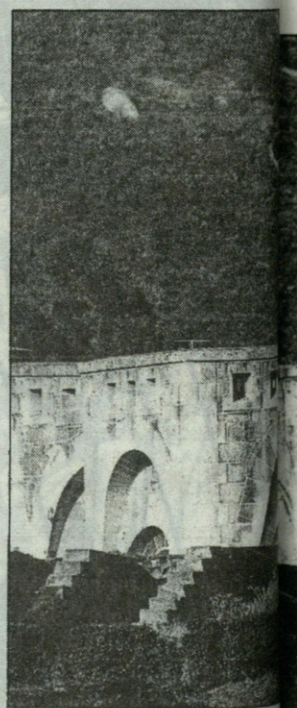
dado muerte a un travesti en Barcelona. Para el coronel jefe, los reclusos, «sus presos» merecen la consideración de «compañeros de armas».

Del ágape se supo, según Defensa, por un informe elaborado por los servicios de espionaje militar, pero algunos miembros de la Junta también difundieron en público la celebración gastronómica. De ahí que en algunos medios se haya criticado que la Cofradía no asumiera la responsabilidad de haber invitado a Tejero, con lo que se podía haber escapado de la quema el coronel Ortega, con cuya llegada a Figueras se «había humanizado más» la vida en la prisión, ya que, según cuentan, dispensaba «el mismo trato para todos los reclusos». Sea como fuere, sabida la destitución, el presidente de la Junta de la Cofradía ha dicho que seguirá tomando suquets «con mi gran amigo Ortega».

Se les vió el plumero

Así rezaba alguna pintada aparecida en Rosas contra los miembros

de la Junta, en crítica abierta a su presencia en el «suquet». Al filo de estas críticas y desaprobaciones han salido a relucir los enfrentamientos



Panorámica de la prisión militar que alberga a Tejero

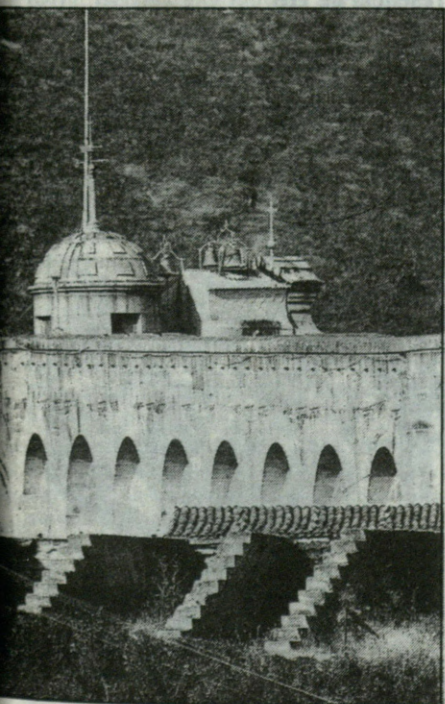
» para los golpistas del 23-F de Tejero

de los pescadores con el Ayuntamiento, regido a la sazón por un socialista, por problemas de seguridad, por la política que sigue el municipio en pro del turismo que los pescadores consideran que lesiona sus intereses y por el puerto deportivo, ya que en julio se va a celebrar en el lugar el Campeonato Mundial de Vela de la clase «Optimist», que patrocina el Ayuntamiento.

A raíz de las pintadas, claramente antimilitaristas, fue detenido un joven objetor de conciencia de la localidad, a lo que respondió el Movimiento de Objeción de Conciencia con una denuncia sobre la supuesta libertad de movimientos de Tejero en su prisión.

La sauna que no llegó

Y tal vez no llegue de momento. Era un empeño del coronel Ortega, «hombre campechano y abierto», como le definían algunos conocidos, para que pudieran descansar parados y vigilantes. Hubiera sido algo para distraer el tiempo del teniente coronel golpista que, según rezan sus tarjetas de visita, aún no ha renunciado a tal atributo. Tiempo que emplea en escribir sus memorias, en pintar y en cultivar un huerto, tarea esta última para la que recibe aseso-



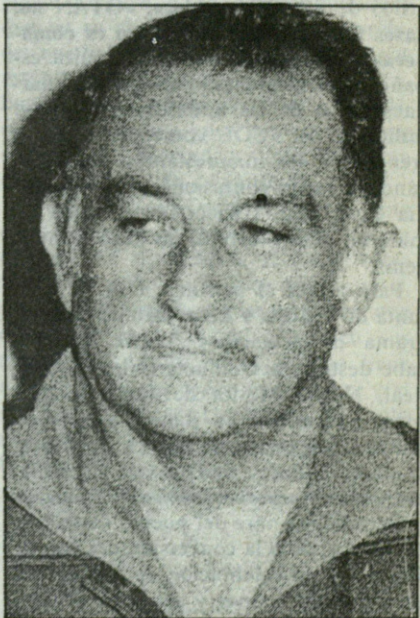
Los militares implicados en el golpe del 23-F posan para la posteridad. Sentado, el primero de la izquierda, Antonio Tejero

ramiento de parte de algunos de los amigos de la comarca. En cuanto a la pintura, su obra es ya copiosa en este campo y es vendida, según los casos, o a precio de costo, o a 50.000 pesetas. Lo cual, sin duda, contribuye a que el artista tenga todavía más libertad de movimientos, pague menú especial y se permita incluso «dar órdenes a los soldados como si continuara siendo teniente coronel», categoría con la que rubrica sus cuadros, después de su nombre y apellido. Además, junto a su dormitorio, cuenta con una sala de estar particular, que cuenta con televisor y video.

El níspero del Gurdia Civil-ex

Tejero ha reconocido que Ortega se portaba muy bien con él, que «es un hombre, no un memo, y por eso le han quitado». Ha cambiado a Schopenhauer por los Evangelios y arde en deseos de «azotar a los mercaderes», al mismo tiempo que confiesa hacer «lo que le sale de la punta del níspero» y en cuanto al indulto, pues, eso: «que le den por el culo, que se lo metan en los cojones». Tejero, al igual que otros golpistas siempre ha utilizado, y a lo que se ve continúa en la brecha, un lenguaje crudo y barriobajero, característico, por otra parte, de muchos cuarteles, al cual pretenden aferrarse

algunos para sostener una mayor virilidad, un mayor machismo. Ahora, con la destitución de Ortega, el preso Tejero echará de menos a un contrincante en los partidos de pelota que ambos solían disputar. El coronel no encontraba nada raro ni extraño jugar con su «celebérrimo» prisionero, que no dudó en afirmar en otro momento que el cese de aquél se había producido porque se portaba muy bien con él.



Manuel Ortega coronel jefe de la prisión militar de Rosas

23 de abril, Día de Castilla *Villalar, el grito pese a todo*

Fernando PASTOR

El pasado día 23 de abril tuvo lugar una nueva edición del **Día de Castilla**. Su escenario, como siempre, Villalar de los Comuneros, localidad vallisoletana donde un 23 de abril de hace ya 465 años cayeron asesinados, Bravo, Padilla y Maldonado, dirigentes comuneros. Su ejecución significó también la pérdida por parte del pueblo castellano de sus libertades, sus fueros y sus derechos; en definitiva, la sumisión al poder central, vigente aún hoy.

La conmemoración de esta fecha comenzó en 1976. De entonces acá muchas cosas han variado en esta celebración. Los primeros años la convocatoria (ilegal) partió de organizaciones culturales y fuerzas políticas progresistas, con la intención de afirmar la personalidad castellana y reclamar amplias cotas de autogobierno. Posteriormente, la Administración UCD intentó «orientarlo» legalizando los actos y dándolos un carácter de romería popular. Ahora el PSOE, con convocatoria oficial, ha tratado de convertirlo en una feria, en el sentido más chabacano del término; por no faltar, incluso carruseles había este año.

Y no podía faltar, por parte de las autoridades provinciales y regionales, la ya habitual ofrenda floral en el monolito representativo de los comuneros ejecutados; unos comuneros cuyo espíritu ha sido largamente traicionado por este PSOE en el poder. Así lo entendió y lo manifestó una buena parte de los asistentes a este Villalar-86. Y en el momento en que las autoridades procedieron a realizar la ofrenda arrojaron los gritos de «**PSOE, traidor**», «**OTAN no, bases fuera**», «**esa bandera no es comunera**» (refiriéndose a la monárquica española), etc.; momento en que los guardaespaldas de las autoridades y algún militante del PSOE comenzaron a enfrentarse a los manifestantes, contabilizándose varios contusionados. La Guardia Civil, pese a hacer ostentación de material antidisturbios, no llegó a intervenir.

Para atraer al personal a su feria, la junta de Castilla y León elaboró un programa de actuaciones, entre las que cabe destacar a Gabinete Caligari, Candel, Nuevo Mester de Juglaría, Burning, Ramoncín, La Banda, grupos de danza tradicional y de música folklórica, charangas, títeres, muestras de artesanía, etc.

Pero buena parte del pueblo castellano no ha aceptado la conversión del Día de Castilla y su celebración en Villalar en un mero día festivo, y así lo ha evidenciado acudiendo cada año en menor nú-



mero, a lo que este año contribuyó también el frío y la lluvia.

Y otra parte de este sufrido pueblo castellano que no acepta la pérdida del carácter reivindicativo de la concentración de Villalar acude cada año para poner el grito que recuerde que las libertades que murieron con los comuneros no han sido aún recuperadas, y le urgen a este pueblo hundido en la miseria que se recuerden las causas que impulsaron la sublevación comunera, iniciada en Toledo en 1520 y extendida por toda Castilla, y que siguen presentes. Aquellas causas, recordemos, eran el

traslado de las Cortes castellanas a Santiago de Compostela, para manejarlas mejor; la inaguantable presión fiscal (Carlos I necesitaba dinero para su tarea imperialista en Alemania); y la presencia del Ejército, aposentado principalmente en Castilla, donde tanto hombres como caballerías comían a cuenta del pueblo a cambio de unas obligaciones que nunca pagaban, y donde protagonizaban continuos hurtos, atropellos y violaciones.

Presencia de HB

En este contexto se enmarca el acto



Enfrentamientos en la presente conmemoración

organizado por la **Unidad Popular Castellana (UPC)**, que contó con la participación de **Juli Palou**, del **Moviment de Defensa de la Terra**; **Diego Cañamero**, del **SOC**; **Iñaki Ruiz de Pinedo**, de **HB**; **José Antonio López Repiso**, Presidente de la asociación vallisoletana de afectados por el síndrome tóxico; un representante de la resistencia chilena; un miembro de la embajada libia; y **Doris Benegas**, de **UPC**.

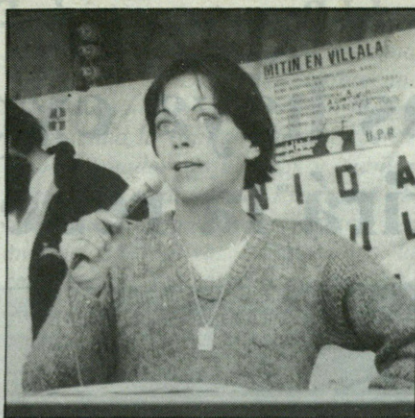
Este acto, auténtica muestra de solidaridad entre los pueblos, contó con la presencia, entre las numerosas banderas castellanas, de una ikurriña con la inscripción «**Amnistía Osoa**». Mucho menos agradable fué la presencia de un grupo de personas con una pancarta del **PSOE** y con una orquesta para tratar de boicotear el acto; los abucheos de los asistentes les hizo desistir rápidamente.

Julio Palou, tras saludar, explicó que cuando desde Catalunya se habla de un enemigo España se están refiriendo a la Banca, la Policía, las multinacionales... nunca al pueblo trabajador. A continuación explicó su negativa a la celebración de las Olimpiadas en Barcelona, pues entre otras cosas se intenta imponer con ellas una infraestructura urbana que ya Franco quiso hacer y no pudo debido a la oposición popular.

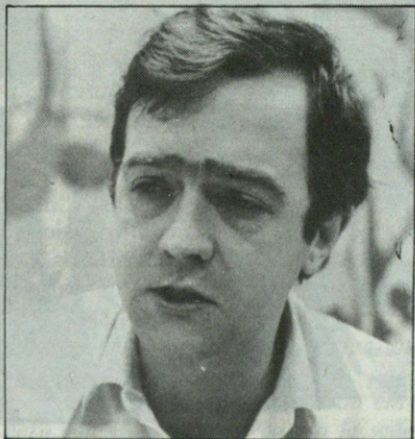
Diego Cañamero quiso dejar claro que la imagen de Andalucía que difunde la burguesía, caracterizada por panderetas, flamenco, ferias de Abril, costa turística, etc., no es real, pues lo que prima en Andalucía son gravísimos problemas económicos y sociales que han convertido a este pueblo, interesadamente, en suministro de mano de obra barata y rincón de incultura. Indicó luego que el Sindicato de Obreros del Campo lucha por su oficio y por la tierra, reclama una reforma agraria que acabe con los latifundios y de la tierra a los que la trabajan (cuando tienen la suerte de no estar en paro), pues sólo así y no con parches puede solucionarse el estado de miseria en que viven gran parte de andaluces, pese a ser Andalucía una tierra riquísima.

Iñaki Ruiz de Pinedo quiso iniciar su intervención saludando a quienes tratan de mantener la celebración de Villalar con toda su carga reivindicativa. A continuación indicó que **Euskadi** busca su identidad nacional para, entre otras razones, no olvidar de dónde vienen los alos, que no es del pueblo trabajador del Estado español sino de los chulos arrogantes que detentan el poder y que han propiciado que la Banca y la Oligarquía hayan acumulado aún más riqueza que en tiempos anteriores.

José Antonio López Repiso recordó que ahora se cumple el 5º aniversario del mayor envenenamiento que se conozca, y exigió que se cumplan las recomendaciones que la OMS hizo al Gobierno español y que se siga investigando el caso, objetivos que esperan



Doris Benegas



Iñaki Ruiz de Pinedo

conseguir con el apoyo popular.

El representante de la resistencia chilena relató la situación de su país, indicando que son protagonistas las bayonetas y la paz de los cementerios. Explicó que la oposición a Pinochet la integra por un lado parte de la burguesía, que lo único que pretende alcanzar es el pacto social, el consenso, el olvido y el perdón. Pero por otro lado se encuentra una oposición popular que mantiene una resistencia civil y militar en todos los ámbitos: el campo, la ciudad, las aulas, las empresas, la calle... Para lo que resta de 1986 auguró una intensificación de la lucha en todos los campos: militar, político, ideológico, social, etc., con un segundo paro general y otras acciones que originen una correlación de fuerzas propicia para la victoria.

El miembro de la embajada libia comenzó indicando que su lucha continuará, sin dejarse intimidar por las agresiones yankees a la población civil libia. La lucha —dijo— está dirigida a lograr una paz basada en la justicia, diferente a la paz que el imperialismo y el sionismo pretenden imponer y que antepone sus propios intereses.

Doris Benegas agradeció la presencia a todos los asistentes, que aguantaron de pie el frío y la lluvia. Recordó que la **rebelión comunera** fué armada y popular contra los opresores. Consideró necesari-

rio recuperar el espíritu comunero para luchar contra la marginación que sufre este pueblo, que se encuentra despojado, desindustrializado, militarizado y lleno de centrales nucleares (pese a no consumir ni el 40 % de la energía que produce); situación que se ve agravada por el ingreso del Estado español en la CEE y la OTAN. En este sentido, hizo mención a un referéndum ganado por el Gobierno mediante patrañas y pidió un aplauso para los pueblos canario, catalán y vasco, por no dejarse engañar. Concluyó indicando que **está en juego el futuro del pueblo castellano**, que será mejor en la medida que los castellanos luchen por él y se solidaricen con otros pueblos en lucha, justo lo contrario a la feria institucional montada este año en Villalar.

Al final del acto todos los participantes indicaron a esta revista su satisfacción por la celebración de un acto solidario entre diferentes pueblos oprimidos, lo que significa avanzar hacia la victoria.

Iñaki Ruiz de Pinedo se mostró contento de constatar la simpatía popular hacia la lucha del pueblo vasco, rompiendo los planes del gobierno, tendientes a aislar esa lucha.

Tras el acto, se marchó en manifestación hasta el monolito representativo de los comuneros, coreándose gritos de «Chile vencerá», «Gadafi, amigo, Castilla está contigo», «Reagan, cuatrero, fascista y pistolero», «Amnistía Osoa», «OTAN no, bases fuera», «Fuera yankees de Llibia y Nicaragua», «Castilla entefa se siente comunera», etc.

En el monolito fué colocado un pendón morado y se leyó un comunicado. Tras ello, se produjeron los enfrentamientos arriba indicados. **Doris Benegas** interpretó los hechos diciendo que **no puede exigirse a un pueblo humillado que no se crispe cuando unas autoridades que le han metido en la OTAN y que están intensificando la explotación secular que sufre, pretenden, cara a la galería, homenajear a unos comuneros cuyo espíritu de libertad y antimilitarismo están traicionando de continuo**.

Villalar-86, pues, terminó con la nota discordante de un pueblo que no acepta que el Día de Castilla sea una mera fiesta. Un pueblo que dice que fiesta sí, pero lucha también, pues entiende que el futuro de esta tierra está en sus manos. Un futuro en el que no tiene nada que perder, pues nada tiene, y sí mucho que ganar. Un futuro que sólo mediante la lucha puede alcanzarse; y él lo sabe.

Luciano Neri, responsable del Departamento de Exteriores de Democracia Proletaria

«Mientras haya explotación, existirá la rebelión»

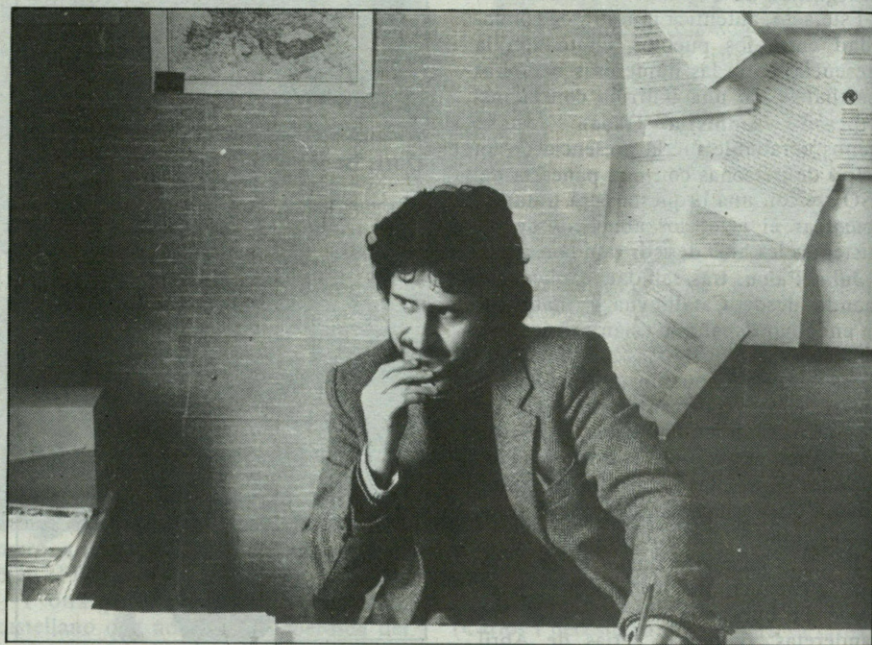
Giovanni Giacomuzzi

Después de las elecciones generales italianas de 1984, **Democracia Proletaria** —con cerca de 550.000 votos— se confirmaba como la fuerza política más importante a la izquierda del Partido Comunista. Había nacido como síntesis del magmático mundo de la izquierda extraparlamentaria italiana de los años setenta. Democracia Proletaria está presente en los órganos ejecutivos comunales, provinciales y regionales, contando, asimismo, con un representante en el Parlamento Europeo, en el grupo del Arco Iris. **Luciano Neri**, miembro de la Dirección Nacional de D.P y responsable del Departamento de Exteriores subraya en la presente entrevista concedida a PUNTO Y HORA *«la necesidad de abandonar el ideologismo que ha caracterizado la política de la izquierda en los años pasados para así responder a las exigencias políticas y sociales de amplios sectores de la población italiana»*.

«Estoy convencido —dice Neri— de que es una enorme falsedad afirmar que el progreso tecnológico reduce la conflictividad social». «Mientras exista la explotación existirá la rebelión; eso es una razón histórica» expresa categóricamente.

Sin embargo, vosotros os presentastéis por vez primera a las elecciones legislativas italianas en el 76 cuando en ese período DP crea una coalición electoral con grupos extraparlamentarios como Vanguardia Operaria, Lotta Continua, Partito di Unità Proletaria, estos grupos han desaparecido o bien han confluído en el PCI. ¿En qué bases está constituido el partido D.P?

«El quiebre de aquella experiencia nos permitió comprender la necesidad de una radicación de la sociedad, había que abandonar el ideologismo como método político en base a una confrontación real de los contenidos de cara a crear una sedimentación de masas que hasta el momento no existía. La unidad de las fuerzas que formaban el abanico electoral no creían



apenas en un proyecto político alternativo al PCI. Pero tampoco era para sorprenderse si estas mismas fuerzas en su interior reproducían los mismos métodos de intervención que el PCI... Realmente nuestro mayor salto cualitativo fue a raíz de las últimas elecciones, cuando decidimos presentar una candidatura propia sin tener miedo de hablar con la gente, solventando así algunas emergencias que afectaban a millares de personas como problemas de trabajo, del medio ambiente, paz y desarme, de democracia... y luego la potenciación de la participación directa en la gestión de la política»

Tu afirmabas que ciertas fuerzas políticas desde la izquierda aplicaban un rol de mediación en función de la política del PCI.

«Exacto. Al PCI convenía un polo de atracción de su izquierda. En primera instancia al PCI le convenía atraerse a sectores de su izquierda, pero a partir de su congreso y el abrazo a la socialdemocracia abogan por los despidos de muchos trabajadores en base a la propia exaltación de la tecnología, del productivismo para salir al paso de las locomotoras norteamericana y japonesa. Es por tanto necesario liberar a todas aquellas

fuerzas sociales que han sido manipuladas por esta política».

Has sacado a la luz las heridas de la izquierda. La falta de programas alternativos cuando ya se habla de un «nuevo orden económico» que contempla a los países del Tercer Mundo y puede definir de nuevo los sistemas de distribución de la riqueza que ha impuesto el Mercado capitalista.

«Efectivamente todo eso se plantea la izquierda alternativa europea y todos aquéllos que no consideran el sistema capitalista impuesto como algo inmutable. Nosotros hemos iniciado una fase de investigación en ese sentido y de autocritica sobre la experiencia de la izquierda y del movimiento obrero internacional, puesto que se han dado grandes limitaciones sobre la cuestión del llamado Tercer Mundo así como sobre la relación Norte-Sur. Estoy convencido que a partir de los países más desfavorecidos emergen las contradicciones más acuciantes. Es allí, en el Tercer Mundo, donde la mayoría de la gente más paga la organización económica actual del capitalismo y la división internacional del trabajo. Pero también estoy convencido que es allí

donde van a parar las estrategias más importantes. No es una casualidad que en Nicaragua nació el modelo de sociedad más avanzado y que se produjo por la utilización de los análisis marxistas en este último siglo. En la sociedad nicaragüense se encuentran los valores esenciales del socialismo, con los pobres, los más humildes, los oprimidos que, en definitiva, llegan a ser los protagonistas de su propio futuro, del desarrollo nacional y que conjugan todo ello a la defensa de todos los derechos cívicos, legislativos... Nicaragua es la superación positiva del stalinismo negativo que se ha podido producir en los países socialistas del Este. Partiendo de esta situación, nosotros, D.P., abogamos por la elaboración nacional del desarrollo autocentrado. Hemos comprobado que asistimos en nuestros días a una fase de división internacional del trabajo que ni tan siquiera permite la independencia política y económica. Pero como dijo el ministro de Exteriores nicaragüense, D'Escoto, permite una variación de la dependencia. Diversificar la dependencia significa atenuar la misma dependencia. Así, cuando hablamos de desarrollo autocentrado, comprendemos la valoración de los recursos económicos que un país retiene. Es suficiente con observar la cuestión agroalimentaria en los países del Tercer Mundo. La falta de autosuficiencia deriva de la imposición de un modelo en función de los intereses del norte, que crea estados para que los gobiernen muñecos que en absoluto responden a las mínimas exigencias de la población».

Relación Norte-Sur, entre países industrializados y países en vías de desarrollo. Son problemas conexos entre sí, pero qué significación tiene su análisis por ejemplo en Europa?

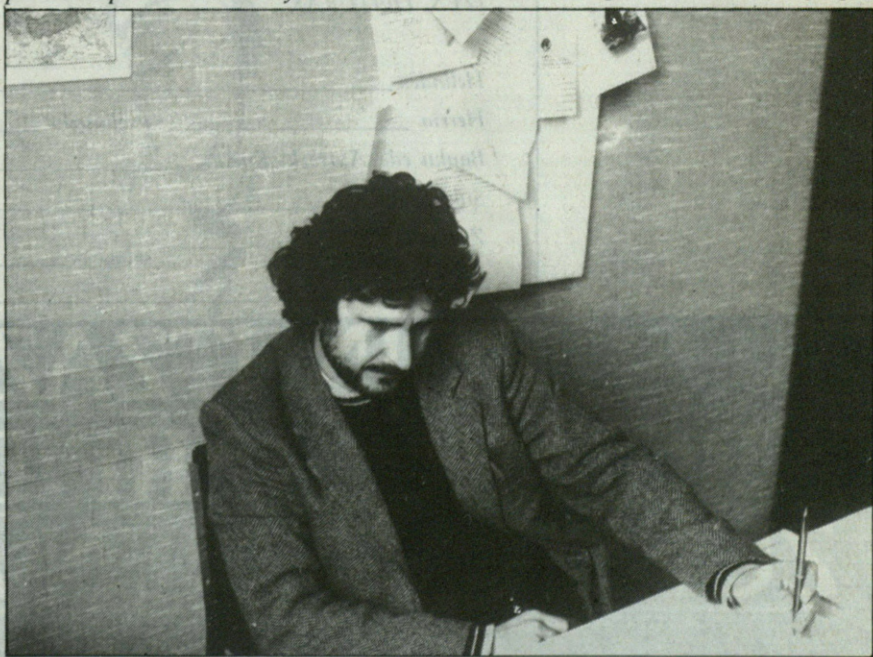
«Según D.P. la investigación tiene que basarse en algunas cuestiones. Hoy vivimos una fuerte crisis, no solamente del 'Estado del Bienestar', sino también del modelo socialdemócrata. Es suficiente observar la política de los partidos socialdemócratas en Europa para convencerse de ello. Eso significa que cuando la izquierda dirige en la misma forma y substancia la política económica, el modelo de desarrollo del capitalismo, despreciando un modelo que tienda a la igualdad de clase, ésta entra en crisis. Por ejemplo: nosotros afirmamos que lo nuclear es improductivo, peligroso, devastador del medio ambiente y utilizable también en el campo militar,

de ahí que hayamos presentado un proyecto alternativo al Programa Energético (PEN) del Gobierno. Hemos estudiado el proyecto a fondo, exponiendo la cantidad de puestos de trabajo creados por el PEN y cuántos se crearían mediante un Programa alternativo. Proponemos fuentes de energía alternativa; comparamos la cantidad de kilovatios-hora producidos por la energía nuclear y por la energía alternativa. El mismo estudio sirve también para valorar el mercado de las armas, dado que Italia figura en el quinto puesto de la producción armamentista y cuya venta mundial va dirigida principalmente a países como Israel, Sudáfrica, Irak e Irán y a otros regímenes, la mayoría de ellos dictatoriales».

Un asunto que fue central en el debate político no sólo en Italia sino en otras latitudes fue el relativo al Achille Lauro. Con la actitud del Gobierno italiano la prensa internacional afirmó que Italia quiso demostrar su autonomía política frente a los Estados Unidos.

«Nosotros, D.P., afirmamos que los hechos que siguieron en Túnez, porque no hay que olvidar que todo empezó con el bombardeo contra la sede central de la OLP, son una demostración de la dependencia italiana a USA. Tenemos pleno convencimiento que Italia cumplió y cumple un rol subimperial. Lo que hizo el Gobierno Craxi fue simplemente no permitir algo escandaloso. La actitud de EEUU puede ser arrogante, ilegal, propia de 'cow-boy', pero no se puede permitir que violen las leyes interna-

cionales y la soberanía de un país determinado. Reagan consideró a Italia como una simple pista de aterrizaje, una base de apoyo. En los hechos, podemos encontrar una confirmación de lo que digo: Partieron algunos cazas de Israel a bombardear Túnez, país con el que Italia tiene relaciones diplomáticas normales. Los cazas judíos volaron sobre el Mediterráneo donde se encuentra alojada la Sexta Flota norteamericana y donde están localizados todos los instrumentos de interceptación de la OTAN, por lo que claramente podemos observar la complicidad existente. Si se permite a Israel cumplir un acto de terrorismo internacional, eso no implica que para el acto de piratería aérea se deba conceder una base italiana como punto de apoyo. Centrando la cuestión es necesario decir que respecto al Medio Oriente hay una cierta autonomía política por parte de Italia. Esta necesidad se ve favorecida por la pequeña y mediana industria que, aplastada por la economía de los grandes monopolios se ve en la necesidad de ampliar sus mercados en particular hacia los países mediterráneos. Desde el punto de vista político hay una parte del gobierno italiano que interpreta estas exigencias. Pero partir de ahí para afirmar que Italia mantiene su autonomía frente a EEUU es demasiado decir y por tanto inoportuno. El caso del Achille Lauro y particularmente los acontecimientos que se han sucedido son un efecto y no una causa. La causa es la permanencia de Italia en la OTAN y de ahí su dependencia. No hay que



olvidar que la relación del Estado Italiano con el sur del mundo esta determinada en última estancia por la dependencia atlantista».

Entre los varios temas que D.P. afronta está la Autodeterminación de los pueblos. En Europa este problema se encuentra presente en determinadas zonas desde siglos atrás. Por ejemplo, los casos de Euskadi e Irlanda son dos exponentes claros.

«En general nosotros favorecemos lógicamente todas las formas de autodeterminación que sean sancionadas directamente por los pueblos. Es el pueblo quien escoge la salida más apta para su autogobierno. En Europa hay que poner en evidencia que la gente se da cuenta y es bien consciente de que no solamente las luchas de liberación existen en el Tercer Mundo, sino también en Occidente.

Pero hay que apercibirse de que cada proceso de militarización y cada respuesta militar produce objetivamente contradicciones, crea burocracias en las organizaciones que practican estas respuestas que a la postre produce una manera de pensar en parte deformada por la respuesta armada que hay que dar. En Euskadi, sin embargo, el proceso de liberación tiene fuerza histórica y razones; es un proceso pagado con sufrimientos y costes humanos, bien en el tiempo de Franco o en la actualidad. Pero creo



que hoy la forma más apta para conquistar el máximo escenso en el proceso de liberación de Euskadi es la forma de participación directa. Mi juicio no es un juicio moralista y yo no quiero tener la presunción de decir que ésta es la fórmula más apta. Creemos por otra parte que a las formas de opresión hay que adecuar las correspondientes de resistencia. Y quiero también resaltar que a nuestro parecer los mensajes que provienen tanto de ETA como de Herri Batasuna son más civiles que los que provienen del Estado español o del fran-

cés. Estos mensajes de 'salida de emergencia' son importantes y podrían definir el justo proceder de fuerzas políticas históricamente a tener en cuenta como son ETA y H.B. en la dinámica actual de Euskadi. Hay que constatar que a estas voluntades de negociación provenientes de ETA y de H.B., el Gobierno del Estado español da como única respuesta la militar. Contemplando la realidad, guiándonos de la propia historia de los vascos es posible en Euskadi una solución política, y de ahí que lo imposible sea una rendición».

ARGIAREN HARPIDEDUN IZAN NAHI DUT

IZEN DEITURAK

Helbidea _____

Herria _____ Probintzia _____

Banku edo Aurrezki Kutxa _____

Sukurtsala _____

Zenbakia _____

SINADURA _____

EGIN ITZAZU ARGIAKO HARPIDEUNAK ZURE LAGUNEN ARTEAN

Lehenengo gure
sorterria, bertan
jaio ginelako eta
bertan egiten dugulako
behar.

Gure herria, bere izakera
osoan. Beragatik egiten
ditugu ahalegin guztiak.

Bere oraina eta
etorkizuna. Gaur dena eta
biharko asmoak.

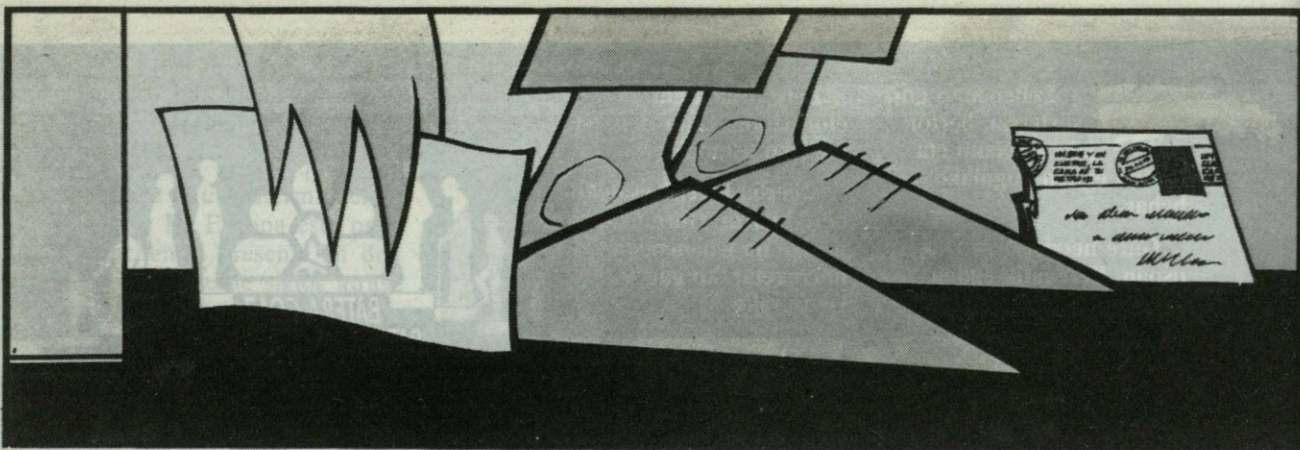
...berba batean esateko,
bere bizitza. Gure usterako,
horixe da lehenengoa,
horrexetarako gagoz.
Geurerako.



GUK, LEHENAGO GEUREA.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BILBAO
BILBO AURREZKI KUTXA



Kultur Kronika

Euskararen aldeko dinamikan, buru belarri

J. Olaeta

Arrakasta osoz burutu zen joan den larunbatean Euskal Herrian zehar garatutako Euskararen Eguna. Iruñeko manifestaldiak urrezko amaiera eman zion euskararen aldeko ekitaldiz beteriko asteari. EKBek eta bere baitan biltzen diren herri taldeek eraginda, parte hartzeko oso giro beroa zegoen. Nahiz eta eguraldia oso aproposa ez izan, milaka euskalzale bildu zen Euskal Herriko hiriburuan eta, behingoz, Iruñeko harresiek barra barra ihardun zuten euskaraz.

Dena dela, manifestaldi jendetsua garrantzi haundikoa bada ere, Euskararen Egun honen ezaugarriarik nagusia zera izan da: herritartasuna eta dinamismoa, sail ezberdinetako lagun asko inplikatu. Orain dela gutxi Eusko Jaurlaritzak antolatutako Euskararen Egun ofizialarekin alderatuz gero, ezaugarri honen garrantzia areagotu egiten da. Inora ez garamatzen harrokeria baztertuz, Jaurlaritzak eta gainerako erakunde ofizialek onartu behar dute behin betirako herri taldeen parte hartzea nahiz gidaritzat nahitanahiezkoa dela herri honetan euskara benetan aurrera atera nahi baldin badugu. Joan den astean ezagutu dugun ospakizunaren aurrean entzungor egin

du Jaurlaritzak eta horrek ez dio inolako mesederik eskaintzen euskarari.

Taldeak finkatzeko beharra

Bestalde, lehen aipatu dugun bezalaxe, herri eta auzo mailan mugitu den talde askoren lanari zor zaio Euskararen Egunaren arrakasta. Beraz, sortu diren aukerazko talde hauek finkatzeko ahaleginak egin behar dira euskararen aldeko iharduna urtean zehar iraunkorra eta bateratua izan dadin. Hala ere, hau ezinezkoa izango balitz, sail ezberdinetako partaideen arteko kontaktua beti izango da aberasgarria.

Bi puntu beltz. Lehenengoa, Iparraldeari dagokiona. Ez dirudi hiru herrialde hauetan Euskararen Egunak oihartzun haundirik lortu duenik. Egoera ezagutuz gero, hau normalizat har badezakegu ere, aurrera begira horrela gerta ez dadin bikoiztu edo hirukoiztu behar ditugu ahaleginak. Bigarrena —zeharkako puntua bada ere— aipatu nahi dugu: oraindik ere ez dakigu nola amaitu manifestaldiak. Iruñeko amaiera aldizka jasanezina, aldizka barregarria iruditu zitzaigun.

Puntu eta segi

Baina nazio hizkuntzaren aldeko dinamikan sarturik, Euskararen Eguna hasierako tiroa besterik ez da izan. Igandean bertan, komunikabideek larunbateko manifestaldiaren oihartzunak —oihartzun gutxi, egia esan, edo, gutxienez, ez merezi zuena— jasotzen zituzten bitartean,

zortzigarren aldiz ospatu zen Baigorri Nafarroaren Eguna, Basaizeta Elkarteak antolatutik. Ohi denez, arrakastatsua izateaz gain, euskara nagusi izan genuen.

Honi jarraiki, laster hasiko da Ikastolen Federazioek herrialdeka antolatzen duten ospakizun gurpila Zitarik hurbilena? Senperen, Seaskak antolatutako hirugarren Herri Urrats. Hilaren 11an, beste aldeko ikastolek jasaten duten egoerari aurre egin behar diogu, nola edo hala. Aurreko urteotan bezala, euskaldun guztion elkartasuna agerian geldituko delakoan gaude. Maiatzaren 25ean, Amurrión, Araba Euskaraz, ale honetan bertan PUNTO Y HORAK xehetasunak eskaintzen dituelarik. Eta udako oporrak iritsi baino lehen, Ibilaldia, Arriorriagana.

Beraz, epe laburrean duguna ez da programa makala. Are gehiago, hauteskundeak hurbil hurbilean ditugu eta, nahitanahiez, hemen ere euskarak bere islada lortuko du.

Eskulangintzaz

Egunotan, iganderarte, Ereintza elkarteak antolatutik, Oreretan izango dugu urteroko eskulangintza azoka, aurtengo edizio hau musika tresnei eskaintzen zaielarik. Lehen esan ditugun ospakizunetatik oso urrun bada ere, ez genuen aukera hau aipatu gabe utzi zeren eta arlo honetan Oreretako Ereintzak urteotan zehar egin duen lana eredutatzat har bait dezakegu.

Ahal baduzu, ez galdu aukera hau.



Maria Solt eta Kastero

Etxahunek baditu bertso sorta laburrak, oso zorrotzak eta satirikoak. Maria Solt eta Kastero izenekoa antologikoa dela esan genezake. Pieza hau Benito Lertxundik kantatzen du eta jendeak alde horretatik oso ezagun izan lezake, baina ohartu al zarete zer bertso diren? Kantatzean, gehienez esankizunari ez zaio askorik begiratzen eta are gutxiago hizkuntzaz zailtasunik baldin badu, Etxahunenak zuzenean eta besterik gabe eduki lezakeen bezala, Hegoaldekoen-tzat behintzat.

1) Maria Solt eta Kastero bi amoros zahar bero.

*Hirur hogoi hamarna urtetan hartu die amorio
Kastero jelostu denian, Maria Solt ezari kanpo.*

(Amoros: amorante, maitale. Jelostu: zeloak hartu, susmoti bilakatu. Ezari: jarri, ipini). Hona, bada, bi-kote bitxia, zaharra baina beroa, hirurogeita hamarna urterekin maitemindua. Baina Kastero, azaltzen ez den arrazoiren batengatik, jelostu egin da, hots, amorioak gazteen artean sorrerazten duen harra sartu dio. Zer egin? Maria Solt kanpora bidali du. Nonbait Kasteroren etxean biltzen ziren.

2) Maria Solt dua nigarrez izorra dela beldürrez.

*Barnets-Bordako anderiak kontsolatu dü erranez
emazte zaharrik oküpu agitzen eztela araez.*

(Dua: doa. Izorra: ernari. Okupu: haurdun. Agitu: aurkitu, gertatu. Emazte: emakume) Maria Solt gai-zoaren beldurra! Eskerrak auzoko andre batek kontsolatzen duela, emazte zaharrik ez litekeela kasu ho-

rretan gerta. Baina Maria Soltek badu kezkatzeko motiborik:

3) Maria Soltek arrapostü:

Santa Elizabet badüzü

Saintü zahar bateganik oküpu agitü düzü

Kastero ere bada saintü, hala nizan beldür nüzü.

(Arrapostu: erantzun. Nizan: naizen. Baduzu, nuzu, duzu: Aditzaren zukako forma alokutiboak, Etxahunek asko erabiltzen dituenak). Ez da, beraz, funtsik gabea Maria Solten beldurra, santu-santa haundi batzuren antezedentea bait dago. Kastero ere santua baldin bada, ea zer gertatu behar duen. Baina:

4) Kastero eztuzu saintü

sobera burhuati düzü.

Elizalat juan eta taharnan egoiten dütü.

kastero denagatik saintü, Maria Solt antzü dira zü.

(Sobera: oso, anitz. Burhuti: biraoti, maldezio botatzaila. Elizalat: elizara. Taharna: taberna. Denagatik: den partetik).

Ez dago, beraz, bildurrik. Kasterok kredentzial makurrak ditu, santu izateko; biraotia eta eliz orduetan tabernan egoten dena.

Pieza honetan ez dakigu zer ironizatzen den gehiago, amoros zaharrak hala historia sakratuko pertsonaiak. Dugarik gabe, Kastero eta Maria Solt dira trufagai, baina Santa Elisabet eta «saintu zaharra» erreferentzia gisa ekartzea orduko eta geroko ere apaiz batek baino gehiagok errespetogabetzat joko zuen. Testua ondo ulertutakoan, bertso hauek umore ironikoaren adibide gailenak dira noski.

La transición del Neolítico a la Edad del Bronce es insensible. Como en todos los fenómenos culturales, los límites los ponemos nosotros, artificialmente, en este caso para poder estudiar con mayor comodidad la evolución histórica.



La edad del bronce

Adur

En realidad, el inicio de la Edad del Bronce europea, que se engloba en el período denominado Calcolítico (o Edad del Cobre) es fundamentalmente una continuación de los modos de vida neolíticos. Se producen, sin embargo, a caballo de ambas épocas (primera mitad del III milenio a.C.), algunos cambios importantes que justifican dicha separación.

Uno de ellos se refiere a las costumbres funerarias, con los nuevos enterramientos colectivos en dólmenes que ya tratamos en el capítulo anterior. La otra innovación fundamental es el empleo del metal.

Es difícil saber cuándo comenzó el uso de los metales, pero debió ser

en época muy antigua, durante el Neolítico, se supone que en Asia Menor. El oro, la plata y el cobre fueron los primeros en ser aprovechados, gracias a que aparecen en estado nativo y por ello son fáciles de reconocer. La misma ventaja tiene el hierro meteórico.

Los metales nativos se trabajaron al principio en frío, por simple martillado, sin necesidad de fundición. El verdadero inicio de la metalurgia tiene lugar durante el Calcolítico, cuando se descubre la relación entre un determinado mineral y el metal que puede suministrar. La clave para operar esta transformación fue el empleo del fuego.

Los instrumentos más frecuentes

que se encuentran en los yacimientos vascos de esta época son hachas planas, puñales y punzones de cobre, así como adornos de oro.

No obstante, la mayor parte del utillaje continúa fabricándose en piedra: variedades duras para las hachas pulimentadas y sílex para los instrumentos tallados, entre los que aparecen ahora en gran número puntas de flecha de diversos tipos y largas láminas o «cuchillos» que a veces imitan los tipos metálicos.

Vale la pena mencionar también un tipo muy característico de cerámica, la llamada «campaniforme», bellamente decorada con impresiones o incisiones, que se difunde en el Calcolítico avanzado por todo el

País Vasco como por Europa en general.

Poco después, durante el Bronce Medio (1.700 a 1.400 a.C., aproximadamente) se descubre que las propiedades del cobre mejoran sensiblemente aleándolo con estaño. Nace así el bronce, material con el que, a partir de entonces, se fabricarán nuevos tipos de herramientas y armas, como ocurrirá incluso hasta bien avanzada la Edad del Hierro.

Toda esta época intermedia de la Edad del Bronce no está aún bien definida en el País. Faltan culturas características como las existentes en el Sudeste peninsular.

El panorama parece clarificarse un poco en el Bronce Final, que es el momento de transición a la Edad de Hierro I, cuando penetran en la Península las primeras invasiones de pueblos indoeuropeos («celtas»), poco antes del año 1.000 a.C. Las poblaciones del Bronce Final registran influencias de estos nuevos grupos humanos, pero también de las culturas meseteñas y atlánticas contemporáneas.

Como en otras ocasiones, sabemos más acerca de la cultura material de los hombres de la Edad del Bronce que sobre sus ideas y su vida cotidiana. Algunos de estos últimos aspectos pueden inferirse a partir de las sepulturas.

Ya hemos dicho que el ritual funerario característico de toda la Edad del Bronce en nuestra área es la inhumación colectiva, como la que encontramos en los dólmenes.



Cerámica campaniforme localizada en el dolmen de Pagobakoitza en Aizgorri

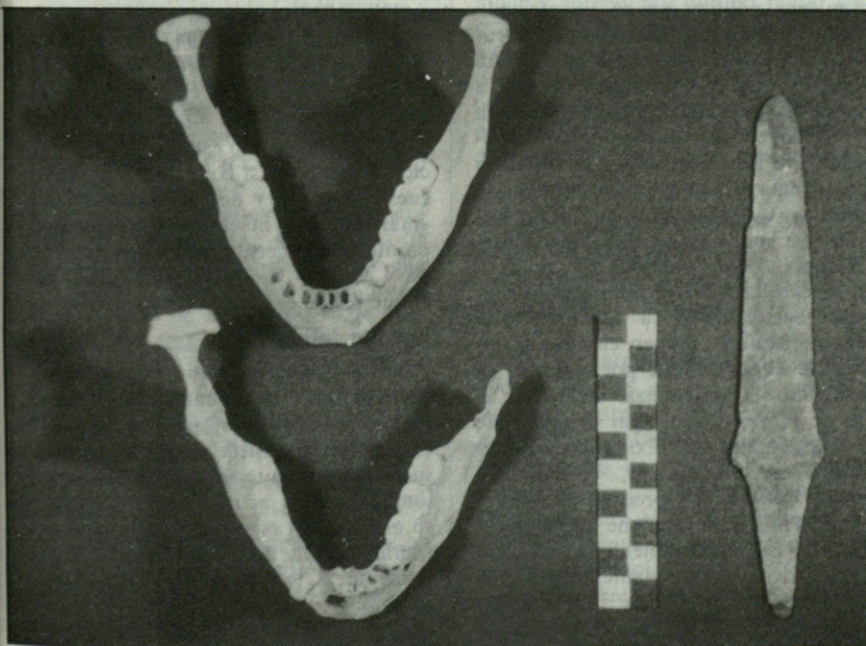
Hay que añadir que, contemporáneamente, se practican también enterramientos en cuevas. Suele tratarse de pequeños covachos, a veces de difícil acceso, donde se amontonan los cadáveres en número elevado. En el País Vasco conocemos más de 200 de estas cuevas sepulcrales y, dadas sus características, aún

deben quedar muchas otras por descubrir.

Como rasgo cultural importante de estas poblaciones hay que mencionar, además, la existencia de una serie de cuevas con pinturas parietales de tipo esquemático, muy diferentes a las naturalistas del Paleolítico. Estas pinturas, que generalmente representan figuras humanas y signos ininteligibles, se datan en el Bronce Final y comienzos de la Edad de Hierro.

Con respecto al hábitat, continúan los mismos sistemas del Neolítico. Una parte de la población vive en cuevas y otra en aldeas al aire libre compuestas por simples agrupaciones de cabañas (el verdadero urbanismo no aparecerá hasta la Edad del Hierro).

Los sistemas básicos de subsistencia siguen siendo la agricultura y la ganadería, aunque la importante fabricación de cerámica y de utensilios en piedra, así como actividades más especializadas y complejas, como la metalurgia, debieron originar un grupo artesanal considerable. En consecuencia, el comercio experimenta gran auge, como se constata en ciertas manufacturas de variadas procedencias halladas en los yacimientos.



Puñal de cobre y mandíbulas humanas descubiertos en la cueva sepulcral Urtao II (Aizgorri)

Un modelo, estilo y análisis que desaparecen

Kepa Zafra

Dentro de un número bastante elevado de semanas tristes, ésta, tendrá algo especial por la desaparición física —que no del del de la literatura de los personajes muy diferentes literalmente pero que en cierta manera van juntos por la vida— o haciendo vida, en ellos no existe la negación de la muerte, sino la contemplación de la misma con un alto espíritu crítico, con una profundidad y exquisitez fuera de toda duda. *Simone de Beauvoir y Jean Genet.*

Culpable de «ser mujer»

Una de las cosas que más llaman la atención en la vida —entiéndase también literatura— es que cuando se habla de *Simone De Beauvoir* no se separan las amistades y contactos de su entorno, es como si en realidad fuese a remolque de Sartre o le debiera algo por la publicación de «*El segundo sexo*» o que su estilo literario fuese obra no de su trabajo y esfuerzo sino de las críticas literarias de Merleau-Ponty y del mismo Sartre, y esto es algo que realmente resulta muy sospechoso, utilizando una frase hecha creemos que es culpable de «ser mujer» lo que nos invita a reflexionar en la importancia de serlo y en el valor que supone en todo momento.

Bien al contrario que Genet, *Simone de Beauvoir*, nace dentro de la crisálida protectora de una familia «bien», conoce una infancia entre un padre a medio camino entre la aristocracia y la burguesía y una madre, ferviente católica, que le transmite un sentido intrínseco del deber, sentido que se transmite a lo largo de su vida, en sus hechos y obras, estudios generales en el instituto católico, bachillerato, y se licencia en la Sorbona (1926) con compañeros que se llaman Merleau-Ponty, Levy Strauss, Raymond Aron... Se separa de su familia y se convierte en una joven emancipada, su bebida favorita es el Gin Fizz y su lugares de recorrido los cafés del Quartier Latin; en 1929 se une al trio, Herbaud, Nizan y Sartre. Intelectualmente dominada por primera vez ella reconoce en Sartre a ese doble... que responde a las ambiciones de sus quince años con el cual ella siempre podrá compartirlo todo. Sin embargo, a la proposición de matrimonio que Sartre le hace responde de una forma consecuente con su forma de pensar y que define a la Simone de «la Invitada», no acepta la proposición de Sartre, ella prefiere un pacto renovable que preserva su libertad.

Trabaja como enseñante en Marsella, Rouen, París, y al contrario que sus

amigos Nizan y Colette Audry, se mantiene hasta la guerra, apartada de lo que podría llamarse la política militante, todo ello a pesar de sus simpatías por el frente Popular y los Republicanos españoles. Viaja por Italia y Alemania y su optimismo político no se ve afectado por lo que observa. En un orden particular su vida privada, como compañera de Sartre, se ve afectada y puesta a prueba sus relaciones, por la presencia de una Joven de Rouen, pero sobreponiéndose a los celos, utiliza la situación como trama de su primera novela «*la Invitada*» —1943—. Con la Guerra, el éxodo. La vuelta a un país ocupado destroza sus ilusiones y descubre la militancia. A su vuelta de un campo de prisioneros, Sartre dirige a un grupo de resistentes que se reúnen en casa de Simone de Beauvoir, que por entonces ya ha dejado la enseñanza, frecuenta el café de Flore, futuro lugar de moda de los intelectuales del Existencialismo, y trabaja en un ensayo, «*Pyrrhus y Cineas*» —1944— se produce la liberación de París y de la noche al día la celebridad. En este ambiente de posguerra, eufórico y tremendamente parco se desarrolla la filosofía de la existencia por los discípulos de Husserl, Heidegger y sobre todo Kierkegaard, que son Sar-

tre, Giacometti, Vian.... Viaja entre otros lugares a los Estados Unidos (*L'Amerique au le Jour*, 1948) y prosigue con su obra, Teatro (*Les Bouches inutiles*, 1945) Novela (*Le sang des autres*, 1945) (*Tous les Hommes sont motels*, 1946) y ensayo (*Pour une morale de l'Ambiguïté*, 1947). En 1948 la revista fundada por Sartre «*Temps Modernes*» y dirigida por él, publica «*El segundo sexo*» del que no hace falta decir lo que supone como estudio de la condición femenina, así como de reflexión y cuestionamiento del comportamiento «masculino» o machista. Bien acogido, pronto se convierte en un éxito de librería y en 1954 ya «*Los mandarines*» por el que recibe el premio Goncourt.

Existencialista

No se puede decir que exista una escuela literaria donde encajar la prosa de Simone de Beauvoir, pero sí una tendencia existencialista, donde a pesar de su ser consecuente se observa una dicotomía entre su actitud como filósofo y su estilo como escritora. En palabras de Merleau-Ponty un filósofo es fundamentalmente el testimonio de su desorden interno.

«Porque el valor está ahí, y consiste en ser activamente lo que somos por azar; en



establecer aquella comunicación con los demás y con nosotros mismos, a la que nos da oportunidad nuestra estructura temporal, y de la que nuestra libertad no es sino el esbozo». Merleau-Ponty (la novela y la metafísica)

Se crea su propio universo, no cuenta una historia, utiliza la novela como apoyo, instrumento y defensa del pensamiento existencial. Utilizando la subjetividad, la finitud y la temporalidad de la existencia, a ella se le debe sobre todo «algo» que le confiere un rasgo especial dentro del existencialismo, que podría llamarse existencialismo aplicado, sobre todo en «El segundo sexo» donde el autor es Juez y Parte. En Simone de Beauvoir la escritura posee un método, un modo de pensamiento. El principal instrumento de análisis es la noción de ansiedad a pesar de la libertad. Sumisión de la mujer al papel secundario y confortable de objeto para la libertad masculina. La aportación más importante de Simone de Beauvoir al pensamiento existencial es el contenido moral que ella le da constantemente, una ética de la responsabilidad, podría hablarse

de una literatura de tesis, pero ella negaba esa posibilidad diciendo que la novela de tesis impone una verdad que eclipsa todas las demás y que paraliza la ronda infinita de contestaciones, («La fuerza de las cosas»). En palabras de Oster: Simone Beauvoir ha dado a las mujeres la posibilidad de vislumbres el sentido de las palabras: Libertad, responsabilidad y existencia.

«Una muerte muy dulce»

Este, que a veces, es un país de Arquetipos, donde el culto a la muerte hace que no sólo algunos lean a Pezani o a Flammarión, también produce una ansia devoradora de todo lo poducido por un autor cuando éste desaparece y ahora ocurre, hay quien engulle «Los Mandarines» se traga de cualquier manera «El Segundo Sexo», desprecia lo que en palabras de Sartre ha sido su mayor creación literaria, «Una muerte muy dulce» y conoce de toda la vida a Simone de Beauvoir, la cual no tiene secretos para el-ella. Esperemos que con tipo de sensibilidad, se hagan unos estudios con cariño de sus textos, aunque

esto está más o menos claro ya que cariño sólo puede dar la comprensión y el amor, el conocimiento. Aunque a veces, muchas, también vale y es suficiente la intuición. Partidaria de la Independencia Argelina, situada en la izquierda política publica en colaboración con Gisele Halimi un testimonio contra la Tortura «Djamila Boupacha» en 1962, aunque tampoco olvida otros aspectos como «Brigitte Bardott y el mito de Lolita» (1960). De cualquier manera quizá su mejor obra sea el balance personal que hace en sus Memorias, comenzadas en 1954 y publicadas a partir de 1958 con el primer volumen, «Memorias de una joven formal», «La fuerza de la edad» en 1960 y 1963 «La fuerza de las cosas», continuando con «Una muerte muy dulce», «La vejez» y «Final de cuentas», terminando de una manera excepcional con la revulsiva «Ceremonia del Adios». Nos queda en la conciencia la desaparición no sólo de una escritora, sino también de un modelo, estilo y análisis de nuestra sociedad de la que con mayor o menor gravedad intuimos su cambio-desaparición.

Carta de adiós a Simone

«Al final del 'Segundo Sexo' decía que no era feminista porque pensaba que la solución a los problemas de la mujer se encuentra en la evolución socialista de la sociedad. Por feminista entendía la lucha por las reivindicaciones específicas de la mujer. Hoy (1980) soy consciente de que debemos luchar por mejorar la condición actual de la mujer antes de alcanzar la sociedad socialista a que aspiramos; soy consciente de que incluso en los países socialistas no ha sido todavía conquistada la igualdad de la mujer».

Hablar de ti es hablar de nosotras; de esas decenas de miles de mujeres que en el transcurso de los últimos treinta años y en muy diversos países han encontrado en tus escritos el respaldo necesario para dar un salto adelante.

Si tu obra nos ha ayudado a entender, entre otras cosas, los avatares de nuestro ciclo vital y lo que en ello había de socialmente determinado —y por lo tanto de modificable—, tu vida ha sido un testimonio en avanzadilla, de vanguardia, de la dignidad que encierra actuar y vivir como mujer sin pagar el tributo de adquirir necesariamente los papeles de esposa y madre.

«No se nace mujer, se llega a serlo»

Como buena muestra que fuiste en tu juventud, nos enseñaste a atrevernos a responder a los anhelos que sentíamos y, aún más, articulaste nuestras sensaciones en un discurso lógico ne-

gador de la pasividad femenina, considerada de por siempre atributo inherente a nuestra propia naturaleza. Contribuiste así a que nos atreviéramos a disociar el SER MUJER del mito del ETERNO FEMENINO, cajón de sastre que nos encadena a la magia, lo imprevisible, la dulzura, la receptividad, la pasividad, lo sensitivo, lo irracional, como facultades dominantes y que rigen necesariamente el comportamiento del género femenino; en fin, que contigo y a través de ti muchas aprendimos que ser mujer no requiere unívocamente —como nos habían enseñado— ajustarse a un modelo predeterminado, y que por lo tanto no sólo podíamos, sino que también debíamos tratar de ser algo más que el mero reflejo de un estereotipo.

«Mis condiciones objetivas me aislan del proletariado y, subjetivamente, mi forma de vida me enfrenta a la burguesía»

De los párrafos anteriores cabría deducir que la obra de Simone de Beauvoir nutrió ideológicamente el movimiento feminista, nacido veinte años después de su más famoso escrito, «El Segundo Sexo», (1949); sin embargo, esto es sólo parcialmente cierto, al menos en lo que concierne al Estado español.

El renombre de Simone de Beauvoir, hasta fecha bien tardía, no proviene tanto de una lectura personal de

sus ensayos filosóficos y políticos, de su obra autobiográfica o de sus novelas, como de la divulgación oral de sus ideas, inicialmente en Estados Unidos en donde su sesudo manual que es el «Segundo Sexo» obtiene un gran éxito desde su primera edición en 1953, como posteriormente en los países europeos en que germina el Nuevo Feminismo; a decir verdad la mayoría de sus lectores de la década de los sesenta correspondíamos más bien a la imagen —sin duda distorsionada— que la propia autora se atribuía: «jóvenes formales» con un gusanillo interno, mezcla de mera irreverencia hacia ideas y moldes preestablecidos sobre el amor, la vida de pareja y la vida familiar, y de una imprecisa e ingenua puesta en cuestión de algunos de los privilegios que nuestra condición de pequeñas burguesas nos otorgaba.

Despedirnos de ti Simone, es rendir homenaje a tu honestidad intelectual y a la coherencia de tu vida personal, que cuanto menos te ha convertido, como diría G. Marchais, «En un testimonio del pensamiento progresista de Francia» o más exactamente de nuestra época.

Tu progresivo compromiso con las causas de los oprimidos nos deja vivo aunque tu hayas partido, el recuerdo de una feminista intelectual francesa que envejeció «consagrada a unos fines que dan sentido a nuestra vida».

Finí Rubio



En los últimos días ha trascendido la noticia de la visita que la **Reina Sofía** puede efectuar a Euskadi el próximo día 13 de este mes. La visita de la reina estaría previsiblemente motivada por la inauguración de uno o varios centros benéficos o asistenciales en una fecha cuidadosamente seleccionada, pues el día trece será martes.



Una bronconeumonía terminó el jueves de la semana pasada con la vida de **Wallis Simpson**, duquesa de Windsor y viuda del ex-rey Eduardo VIII de Inglaterra. La duquesa falleció en París, a la edad de 89 años y será sepultada junto a su esposo en el panteón familiar del palacio de

Windsor, tal y como ella misma había expresado antes de morir. Su romance con Eduardo VIII causó una auténtica conmoción en el Imperio británico, dada su condición de divorciada. Eduardo VIII abdicó del trono en 1936 para poder casarse con ella y fue sucedido por Jorge VI, padre de la actual reina Isabel II. La familia real británica, que en vida no mostró ningún afecto por la duquesa, se mostró profundamente afectada por la muerte de Wallis Simpson.



El cónsul-delegado del Gobierno español en Nafarroa, **Luis Roldán**, ante la proliferación de reemisores que posibilitan la captación de Euskal Telebista en este herrialde, «ha acordado» —según dice en la nota difundida por él mismo— remitir escritos a las personas y entidades responsables de estas instalaciones con objeto de averiguar si se dispone de las autorizaciones administrativas legalmente exigidas. En caso contrario, según se deduce de la nota, los cuerpos del orden procederían a abortar por la fuerza el derecho de los navarros a captar ETB. Por el momento, escritos en este sentido han sido remitidos al concejo de Auritzperri (Espinal) y al responsable del edificio donde se ha colocado el reemisor de la ikastola Paz de Ziganda, que posibilita la captación en toda la zona de Iruñea.



La joven **María Tzampop**, de años de edad, fue secuestrada por presuntos elementos de seguridad guatemaltecos el pasado 29 de marzo en la localidad de San Juan Iloetán, en el departamento de El Quiché. Este secuestro que engrosa las listas de miles de desaparecidos y asesinados en Guatemala fue denunciado el 10 de abril por el diputado representante de El Quiché, Diego Velasco. El diputado Velasco aseguró que el 31 de marzo había solicitado una investigación fondo a las autoridades en torno al caso de María Tzampop, «sin hasta la fecha se hubiera efectuado diligencia alguna».

María Shriver, sobrina del fallecido presidente John Kennedy, contraído matrimonio con el actor de cine **Arnold Schwarzenegger**, protagonista del filme «Conan el bárbaro». El Conan que en sucesivas ocasiones fue Mister Universo gracias a sus músculos de acero, embargo, hubo de batallar mucho tiempo para que el clan Kennedy accediera a concederle la mano de María. No en vano el actor es partidario de los republicanos y eso a los Kennedy, demócratas ellos, no les hace mucha gracia. Pero como las revistas del corazón apuntan, las preferencias regañanías del Conan finalmente no fueron obstáculo para el enlace. Lo que sí debió haber sido bien claro, fue que el ex-actor mandatario de los Estados Unidos de América, Ronald Reagan, como la tía Nancy, no debían obviar ningún concepto acudir como invitados a la ceremonia de María y sus musculosos.



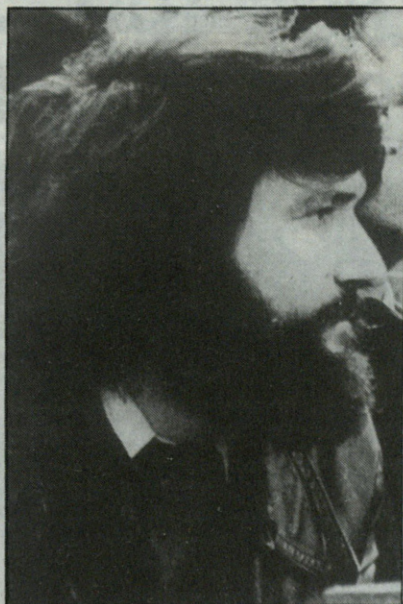
De nuevo el inefable «Marco Polo» alcalde pedáneo de Kortezubi (kaia) vuelve a estas páginas culpado de su mala cabeza. Una vez más el Marco ha inventado otros concursos, al parecer dedicados a ese reducto de «tarados» afines a la cretinez mental. El concurso que

naginado el pedáneo, no es otro
de la bestialidad de lanzamiento de
dabalinas; de jabalíes hembras. El
guernio corresponderá al tío más
25ruto que lance más lejos al infortu-
nado animal. En esta ocasión, como
ann otras, a Marco le han respondido
quanto Herri Batasuna como grupos
sae mujeres, ecologistas etc. Espere-
tenos que desista de sus diversiones y
túedique su ocio a otros menesteres
d es que tiene capacidad para ello.



el fiscal pide que se condene a cua-
cio años de suspensión de cargo pú-
blico a los magistrados **Jaime Rodríguez Hermida y Ricardo Varón**
obos, acusados de haber dictado
una sentencia favorable a la libertad
condicional del mafioso italiano
ardellino, aún a sabiendas de que
decisión era incorrecta. Esto es lo
se considera un delito de preva-
cación. Según trascendió a través
de los medios de comunicación, los
magistrados obtuvieron cinco millo-
es de pesetas a cambio de su sen-
cencia. La labor de intermediario
te efectuada por Josefa Suárez «La
epa», propietaria de dos estableci-
mientos tipo pub y que mantiene
desde hace tiempo relaciones senti-
mentales con Rodríguez Hermida.
os acusados, en la vista que se
antiene contra ellos, lo han ne-
gado todo, por supuesto.

Asteko pertsonaia



El refugiado arrasatearra **Domingo Iturbe Abasolo**, a quien los medios de comunicación —haciendo seguidismo de las informaciones policiales— adjudican el exótico alias de «Txomin», ha ocupado la actualidad informativa a lo largo de la semana a raíz de que fuera detenido por la Policía francesa el domingo, junto a su hermano, en un control de carreteras instalado en las inmediaciones de Donibane Lohitzune.

Txomin, en posesión de la carta de refugiado desde 1982, había sido confinado en Tours, donde debía presentarse cuatro veces por semana ante las instancias policiales. Sin embargo, el refugiado vasco franqueó esta norma en enero de 1985 y, desde entonces, no se tenían noticias de su paradero.

Así las cosas, habida cuenta de que en el momento de su detención no iba armado, no se le puede acusar de delitos, sino simplemente de infracciones administrativas por transgredir una orden de confinamiento y estancia «irregular» en Iparralde.

Los medios de comunicación, durante los últimos días, no han cesado de repetir la biografía policial de Txomin Iturbe, a quien en instancias oficiales se considera el responsable de la estructura militar de ETA. En principio, esta detención parece ser el eslabón que garantiza la colaboración entre los Estados español y francés en materia de represión contra los refugiados vascos, política de colaboración iniciada por el Gobierno socialista y que parece estar dispuesto a continuar el nuevo Gobierno derechista, siem-

Txomin Iturbe Abasolo

pre bajo la presidencia de Francois Mitterrand. Esto es, sin duda, motivo de regocijo en los medios españoles. Sin embargo, los partidos y personalidades vascos reconocen que, aún en el supuesto de que un nuevo confinamiento o la expulsión de Txomin podría ser un golpe para ETA, la capacidad operativa de la organización armada podría seguir desarrollando su labor sin mayores problemas. El propio Txomin, en entrevista concedida a PUNTO Y HORA en febrero del 83, comentaba que «*ni encarcelándome a mí ni a veinte ni a treinta ni a cuarenta se podrá paralizar la lucha*».

Txomin se exilió en 1969 y, desde entonces, ha sido objeto de numerosas detenciones y múltiples atentados. Ya en 1980 fue herido en un intento de resistirse a su detención. Posteriormente fue condenado a tres meses acusado de tenencia ilícita de armas. En junio del 82, nueva detención, juicio y condena a prisión. Nueve meses pasó Txomin en la cárcel de Baiona.

Los atentados son numerosísimos. En octubre del 75, unos individuos huyen de las inmediaciones de su domicilio al ser sorprendidos. En su carrera abandonan diversos documentos de identidad y un mando a distancia para explosivos. Pocos meses después, al ir a coger el coche, en compañía de sus hijos, uno de ellos descubre un paquete sospechoso bajo el vehículo. Tienen el tiempo justo para retirarse y sólo resultan levemente heridos Txomin y el mayor de sus hijos, de cinco años de edad. Al año siguiente, nuevo intento abortado al ser descubiertos los agresores. En mayo del 79, Txomin resulta herido de bala en un brazo y en la espalda. Justamente un año después, en el 80, resulta levemente herido en otra intentona. En otra ocasión, una bomba colocada en su vehículo no explotó al desconectarse accidentalmente el mecanismo. El coche, en ese momento, iba conducido por un familiar.



Este eskualde alavés de Aiala, que hace 200 años todavía conservaba el euskara, ha comenzado estos últimos años a trabajar, al igual que muchas otras zonas de Euskal Herria —euskara duen herria, el pueblo del euskara— por recuperar la lengua nacional. En estos pueblos de Araba, a la que alguien llamó séptima hija —zazpigarren alaba— el euskara también ha sufrido este proceso de sustitución que le ha condenado a no disponer de un espacio propio, colocando a nuestra lengua en peligro de extinción. A los ataques venidos de fuera, se sumó la pasividad y la colaboración de muchos jauntxos y caciques locales, que consiguieron el triste logro de hacer que el euskara perdiera su espacio en su propia casa, en la misma Euskal Herria.

Araba Euskaraz-86, día 25 en Amurrio

Una necesaria sacudida al euskara

Julen AGINAKO

Ante esta grave situación, este pueblo vasco, con certera intuición, hizo nacer las ikastolas, gau-eskolas y otras muchas iniciativas populares, como expresión rotunda y clara de esa firme y decidida voluntad de convertir al euskara en la lengua nacional de Euskal Herria. Muchos euskaltzales de Aiala aportaron su esfuerzo en esa hermosa tarea.

Ikastola y AEK

Aquellos duros y voluntariosos inicios comienzan hoy a dar sus frutos y, en los últimos años y cada

vez más, los padres de Aiala se inclinan por los modelos B y D, es decir, porque el euskara cobre un mayor peso en la educación de sus hijos. Las ikastolas de Laudio y Amurrio y la Coordinadora de euskaldunización de adultos de AEK han sido los principales motores del fuerte impulso que el euskara ha recibido. Si la ikastola de Laudio ha demostrado con su experiencia de años que es posible educar a los niños de Aiala en euskara, los jauntxos de hoy, los responsables de educación del Gobierno Vascongado, parecen empeñados en impedir de raíz la enorme

evolución que ha conseguido en estos últimos años la ikastola de Amurrio. Y esos mismos gobernantes intentan tirar por tierra ese otro precioso sueño que es el intento de crear en Orduña esa ikastola que los padres reivindican.

La ikastola de Amurrio o el chabolismo en la educación

En la ikastola de Amurrio estudian hoy 307 niños, por lo que se ha convertido en una real garantía para el futuro del euskara en Amurrio. La cara mala de esta triste historia

es el grave problema de instalaciones que arrastra este centro. Hoy en día, los alumnos de preescolar se encuentran provisionalmente «en barracones prefabricados», mientras los de EGB están amontonados en unos antiguos locales, cedidos por el Instituto y con numerosas goteras.

La Ikastola, el Ayuntamiento y el propio pueblo de Amurrio, han visto clara la solución: un nuevo centro de 16 unidades, que dé cabida a todos los niños. El Gobierno Vascongado, que se había comprometido a ello, se arrepintió más tarde y, con chapuceras, soluciones pretende hacer desaparecer esa posibilidad de euskaldunización real para los niños de Amurrio. La ikastola, a la vez que se moviliza, ha dejado clara su voluntad de ser en breve un centro público y en euskara.

Orduña, muchos títulos nobiliarios pero sin enseñanza pública

Orduña, única ciudad del Señorío de Bizkaia situada a escasos kilómetros del lugar elegido para la celebración del Araba Euskaraz-86, goza de un desgraciado «privilegio», el de ser el único pueblo que no cuenta con un centro de enseñanza pública. No contentos con esto, el Ayuntamiento y el Gobierno nacionalista de Gasteiz, se esfuerzan en hundir el proyecto de ikastola de reciente creación. Mientras se bombardea a los padres con la excelencias y ventajas que tiene el educar a sus hijos en el colegio privado de las monjas —eso sí, subvencionado al cien por cien con el dinero de



Araba Euskaraz-86, en busca del éxito de ediciones anteriores

todos—, se le niega a la ikastola todo, desde locales para impartir las clases hasta una mínima subvención.

El colectivo de padres —y con ellos un buen número de orduñeses— se muestra dispuesto a seguir luchando por conseguir ese derecho tan elemental de una escuela pública y euskaldun para Orduña.

AEK y la imprescindible participación popular

Si para la recuperación del euskara la importancia de la reuskaldunización de adultos es vital, por eso mismo es imprescindible la implicación del pueblo en ese proceso, una didáctica popular conectada a esa realidad y una enseñanza de calidad gestionada democráticamente. De ahí nace AEK de Aiala y desde ahí se convierte en impulsora y dinamizadora del movimiento euskaltzale en esta parte de Euskal Herria. El

aumento progresivo del número de alumnos, hasta llegar hoy a rebasar el millar, ha producido un notable cambio en la desfavorable situación disglósica que el euskara sufre, notándose una mayor presencia del euskara en la calle, intentando convertirlo en instrumento de comunicación cotidiano.

Araba Euskaraz-86, empujar juntos para que gane el euskara

La necesidad de trabajar unidos para avanzar más, ha hecho del movimiento euskaltzale de Aiala, una plataforma amplia y abierta, en la que AEK, ikastolas, Escuela de bertsoaris, maestros y maestras de centros públicos y un notable grupo de euskaltzales, trabajan codo a codo para conseguir que el 25 de Mayo en Amurrio y en Aiala se le dé una fuerte sacudida y un buen impulso a la marcha del euskara. Mucho es el trabajo que se ha realizado pero el convencimiento de esa plataforma organizadora de que la lucha por la recuperación del euskara va a ser larga y se necesitarán todavía muchos esfuerzos, es lo que ha hecho del Araba Euskaraz-86 una buena ocasión para aunar fuerzas y dar aliento a esa lucha que más pronto que tarde hará posible una Euskal Herria euskaldun.

Un escritor euskaldun y buen militante del euskara decía que nuestra lengua nacional está encadenada y que así seguirá hasta el día que nuestro pueblo lo recupere. El 25 de mayo en Amurrio, el Araba Euskaraz es una buena oportunidad para romper algunos eslabones de esa cadena que aprisiona al euskara.



La txanpa de actividades en favor del euskara, tras el Euskararen Eguna, tomará nuevos bríos en Senpere y Amurrio

Educación para la Vuelta 86: televisión y equilibrio

Enrique Damasio

Menos mal que los nuevos integrantes del equipo de Televisión Española que cubre la presente edición de la Vuelta, no desentonan respecto a los de años anteriores. El relevo se ha producido sin traumas. Algunos, como Tamargo, se mantienen al pie del cañón, metiendo el zanco en cada bache y derrapando en la inmensa mayoría de las curvas que pueblan las carreteras estatales. El nivel de los comentaristas televisivos clama al cielo y ni por asomo se aprecia propósito de enmienda. Uno empieza a preguntarse si no existirá un acuerdo entre los organizadores de la ronda y los mandamases del pirulí.

Con el trato se buscaría entretener y amenizar, en lo posible, a los telespectadores la visión en directo de los kilómetros finales de las etapas, en especial cuando discurren por parajes llanos, carentes de dificultades orográficas reseñables y mueren indefectiblemente al sprint. Es innegable que, de alguna manera, consiguieren su objetivo y la mejor demostración es que logran estar en boca de los aficionados a la bicicleta y copar sus conversaciones desbancando a los propios corredores del protagonismo estelar.

En las dos semanas largas que dura la Vuelta, los periodistas de TVE ganan en popularidad más que cualquier estrella de una serie punta yankee. Y a costa del pagano. Porque si la ineptitud es llevadera en ocasiones, en otras resulta insopportable.

Sobra referirse a la belleza plástica del ciclismo, pero omitir que es en las etapas con subidas pronunciadas y finales en o próximos a cuestras interminables donde realmente este deporte alcanza su más bella expresión, sería asimismo ridículo. Jornadas como la reciente de los Lagos de Enol están en la mente de toda la afición que sigue el acontecimiento desde su casa. Es en fechas señaladas como la mencionada cuando se echa de menos la labor profesional, seria, concienzuda y de



un mínimo rigor informativo, exigible, por otra parte, todos los días del año. La retransmisión de la sexta etapa no tiene calificativo moderado posible.

Que la escapada de Marc Gómez vaya salpicada de referencias de tiempo e identificaciones erróneas, pase; pero que los cuatro últimos kilómetros de la la ascensión a los Lagos de Enol sean un espectáculo degustado en exclusiva por Tamargo, rebasa los límites de la paciencia más generosa. Sólo el señor de la moto pudo seguir a un Millar castigador por delante del favorito de los locutores. Nadie más lo vió y sí, en cambio, la cara de bobo de un periodista superado por las circunstancias adversas derivadas de una planificación vergonzosa. A éstos siempre les acosan imprevistos y las condiciones climatológicas se imponen a sus sofisticados medios técnicos. La niebla o lo de más allá, es igual, no hay disculpa. O acaso no tenían datos sobre un fenómeno tan usual a aquellas alturas.

Es triste que haya que comenzar por el empalagoso De Pablos y sus compinches un comentario sobre la Vuelta, pero es ineludible. Con motivo de la edición anterior, apuntamos que «el evidente endurecimiento del recorrido ha constituido uno de los pilares del éxito». La actual, a decir de los especialistas, se ha suavizado. Se diría que la Vuelta

se pliega a las planificaciones que de la temporada hacen las principales escuadras. El Tour aparece como objetivo prioritario de los equipos más potentes y su contratación para la Vuelta queda mediatizada por el hecho de que ésta antecede en el calendario a la ronda gala.

Los mejores ciclistas desean acometer el Tour en un estado físico idóneo y el desgaste que precisaría una carrera de más de veinte etapas excesivamente dura es un inconveniente a valorar. La Vuelta cae así en una dinámica marcada por la contradicción. El prestigio depende del equilibrio que se alcance entre los dos factores clave: la presencia de lo más destacado del pelotón internacional, por un lado, y un trazado coherente y atractivo, por otro.

Continúa habiendo fallos evidentes denunciados hace ya doce meses. Las llegadas son un campo abonado para el desmadre de informadores y listillos de turno que se cuelan hasta un par de metros más allá de la línea de meta. Allí el sufrimiento del ciclista se acentúa ante el acoso a que someten los medios de comunicación en su afán por obtener exclusivas que ya no existen. Sin duda, se trata de otra modalidad de equilibrio a contemplar, el de los corredores sobre las máquinas. Como si los inconvenientes que propician un pelotón tan amplio no fuesen suficientes.



Legend.— Z.: Ridley Scott. Akt.: Tom Cruise, Mia Farrow, Tim Curry.

Harrigarria izan arren, Ridley Scott-en azken filmeak ez du bere aurreko lanen arrakastarik lortu. «Los duelistas», «Alien» eta «Blade Runner»-en egileak historia ezagun bat kontatzen digu oraingoan: On eta Gaitzaren arteko burruka, hain zuzen.

Scott-en lan estetikoak beti dago argiaren inguruan egituratuta, eta alde horretatik «Legend» ez da salbuespen bat; kasu honetan, gainera, gai bera dago argiaren inguruan planteiatuta.

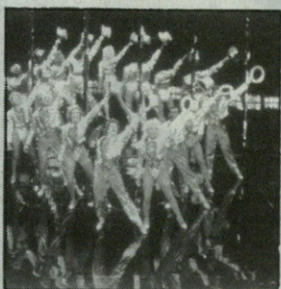
Bazen behin lurralde zoragarri bat. Bertan printzesa eder bat bizi zen. Lurralde hau bi adarbakar txurien babesean zegoen. Baina lurrazpian ilunbetako erregea bizi zen...

Filme honetan, ipuin klasikoetako pertsonaia guztiak aurkitzen ditugu. Ohi den bezala, gauzak okertuko dira, pertsonaia batzuk Gaitzaren eskuetan bukatuko bait dute. Egoera hori beste zenbait pertsonaiek askapen burruka batetan parte har-

tzeko aitzakia izango da.

«La Bella y la Bestia», «Peter Pan» eta beste filme asko nahastuz gero, eta xehetasun batzu alde batera utzita, «Legend» nahasketa horren emaitza dugu.

Hala ere, filmea ez da ikuslegoarengana iristen, ezta alderantziz ere, irudiaren edertasuna nabaria izan arren. Mentura kutsu bat eta umore pixka bat falta zaizkio eta horrek desoreka bat sortzen du filmean.



Chorus Line.— Z.: Richard Attenborough. Akt.: Michael Douglas, Alyson Reed, Terrence Mainn.

Kritiko askok ezkalifikatu dute Attenborough-en filmea, Broadwayko muntaia (filmearen iturburua, hain zuzen) lehendik ezagutzen zutelako.

Beste askok ez dugu inoiz horrelako zorterik izan, eta filmea dugu aztergai bakarra.

Hala ere, esan beharra dago ez garelako oso konbentziturik atera zinematokitik.

Dena den, ez dira egilearen ospea edo filmearen inbertsio izugarria atzera bota gaituztenak, gaiaren planteiamentua baizik.

Errebista batean lan egin ahal izateko dantzariak guztiak hamaika froga pasa behar dute. Kanporaketa ugari gainditu ondoren, gelditzen direnak beren arazo eta bizitza kontatu behar dizkiote zuzendariari, zeintzuk izango diren hautatuak erabakitzeko.

Filmea erraz jarraitzen da, numeroak ez daude gaizki muntatuta (kamera ugari eta muntatzaile on batek mirariak egin ditzaketek), baina «Fama» eta «All that Jazz» ikusi ondoren, «Chorus Line» delakoak psikiatra baten sofa dirudi. Zer edo zer gehiago eskatu behar diogu generoari zerbait erakarri nahi dion edozein filmeari.



El secreto de la pirámide.— Z.: Barry Levinson. Akt.: Nicholas Rowe, Alan Cox, Freddie Jones.

Gaur egun zinemaren krisialdiaz berba egitea ez da zaila, eta gauza bera esan genezake generoen politikaz.

Guzti horretatik originaltasun eza arrazoin nabarmenena dugu.

Menturazko generoari ezer erakarri gabe aurreko produktuen arrakastaz baliatzen direnak alde batetik («La joya del Nilo»), efektu berezietan oinarritutakoak bestetik, eta Lucas edo Spielberg-en samurtasuna ezaugarri nagusizat dutenak ditugu genero honen arlo nagusiak gaur egun, «El halcón y la flecha», «Beau Geste», «El mundo en sus manos», «Moonflet», «Scaramouche», «Simbad y la princesa» eta «Viento en las velas» filmeek erakutsi zigutena ahaztuta egongo balitz bezala.

«El secreto de la pirámide» filmeak, Spielberg-en produkzio bat izanik ere, aipatu beharreko originaltasun maila bat eskaintzen digu.

Conan Doylek Sherlock Holmes eta Watson aurkeztu zizkigunean, pertsonaia helduak lez ezagutu genituen. Baina nolakoak ziren idazleak lehen mentura hartan elkartu baino lehenago?

Hori adierazten saiatzen dira, hain zuzen Levinson egileak eta C. Colombus gidolaria, hainbat historietako protagonisak ikastetxe pribatu batean elkartuz, elkarrekin ikasteko beta izan bait zuten.

Baina egileen asmoa ez da soil soilik Holmes eta Watsonen ikerketa bitxi bat kontatzea, pertsonaien berezitasun nagusien jatorria adieraztea baizik: (pipa, kapela, bibolina, etab.).

Bestalde, efektu berezi ugari izan arren, ez dira

inoiz protagonistak bihurtzen, eta hori, horrelako historia batetan, eskertzekoa da beti.

Filme honek, beharbada, ez du zinemaren historian toki berezirik lortuko, baina bere helburu entretenigarria, behintzat, erraz lortu du, ordu t'erdia atsegin bat igaro eraziz.

Zestoako topaketak

Lehengoan bideoa izan bagenuen Zestoako Topaketako protagonista, zinemaren txanda izan da oraingoan.

18 filme izan ziren bertan aurkeztutakoak. Lehiaketa bat ez denez, ez dugu zergatik epaileen erabakiaz idatzi behar, eta, egia esan, pozik egon gaitezke abantail horrek egile guztiok sari ekonomiko bana jasotzea errazten bait du.

Diru horrek egileen lanaren jarraipena posibilitatuko du, baina ikusitako dokumental eta fikziozko laburmetrai amateur hauek ez dute soil soilik sari edo dirurik merezi.

Ez legoke gaizki filme hauen banaketa planteiatzea, beste zenbait herritan lan horiek ezagutu ditzaten. Horrelako Topaketak zinemazale eta egileentzat esperientziak elkarrekin aztertzeko aukera interesagarri bat suposa dezakete.

egin EGUNA

2º Domingo
de Junio
Este año
el 8 de Junio

«Nací en París el 19 de diciembre de 1910. Pupilo de la Asistencia Pública, me resultó imposible conocer nada más de mi estado civil. Al cumplir los veintiún años conseguí una partida de nacimiento. Mi madre se llamaba Gabrielle Genet. Mi padre sigue siendo desconocido».

En torno a Jean Genet

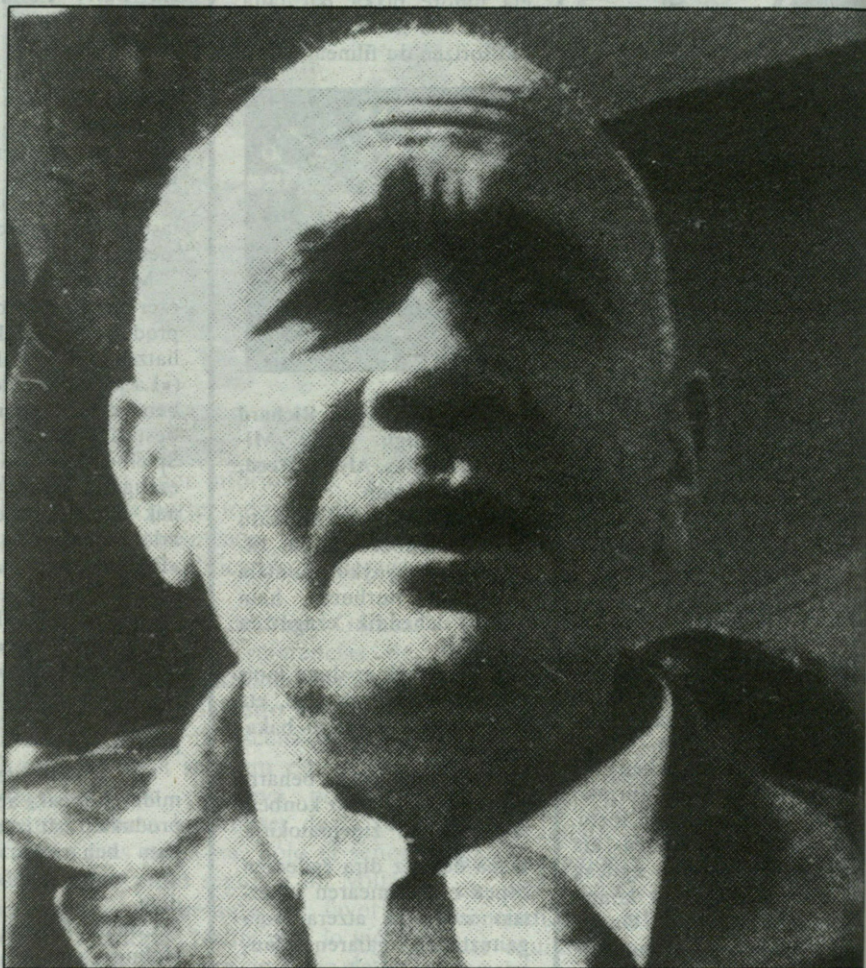
La hermosa mentira

Koldo San Julián

Con estas palabras, Jean Genet nos indica los pocos, por no decir nulos, conocimientos del comienzo de su vida. Su muerte tampoco estuvo rodeada de muchos detalles. Murió de cáncer de garganta en la habitación del hotel en el que vivía desde hace años. La noticia de su muerte fue dada a conocer a través de su Editorial Gallimard, en París. A pesar de que hay personas empeñadas en decir que la vida de Jean Genet no se puede separar de su obra, nosotros vamos a dar muy pocos datos de la misma e intentar ofrecer un reflejo de buena parte de lo que escribió. Además, de esta manera, haremos nuestro pequeño homenaje al escritor francés, que ya en el año 1964, en una entrevista concedida a «Playboy», aseguraba que conducía su vida al olvido; entiéndase: a no ser recordada por ella misma, sino por su transcripción. Tampoco quiero caer en la trampa de la inclinación sexual de Jean Genet. Creo firmemente que los escritores gays deben dejar de ser conocidos como tales y ser admitidos en el conjunto de los escritores sin que se les ponga una etiqueta especial. He aquí la respuesta de Jean Genet a una pregunta que le hacía, diez años atrás, Hubert Fichte sobre la homosexualidad: *«No tengo teoría alguna sobre la homosexualidad. Descubro que soy homosexual. No hay por qué alarmarse. El cómo y el por qué son preguntas ociosas. Es como querer saber por qué mis ojos son verdes»*.

Vida y obras

A los diez años, fue enviado a un reformatorio por robo y, durante los treinta años siguientes, entró y salió de las cárceles más notorias de Europa. Tras su décima condena por robo en Francia, fue condenado a prisión perpetua, pero le fue otorgado el perdón gracias principalmente a los esfuerzos de importantes figuras de la escena literaria



francesa, como Gide, Sartre y Cocteau. Entre 1940 y 1949, escribió varias narraciones autobiográficas en prosa como son «El condenado en la horca» (1942), «Notre-Dame des Felurs» (1944), «Miracle de la rose» (1945), «Journal d'un voleur» (1949). Otras novelas suyas han sido «Pompes funébres» (1947) y «Querelle de Brest» (1947) que fue Premio Nacional de las Letras Francesas en el 1983; también publicó un libro de poemas y unas reflexiones sobre el teatro. En 1952, Jean-Paul Sartre publicó un extenso estudio sobre él titulado «Saint Genet, Comédien et martyr».

Las bellas palabras

Siempre han dicho los estudiosos

de Jean Genet que intentaba alcanzar la belleza a través del mal, de lo innoble, de lo horrible; es decir gustaba de escribir bello el mundo vuelto al revés. Para mí, nada más lejos de sus objetivos. Para leer a Jean Genet hay que escribir el libro que estás leyendo y, si no escribo «Diario de un ladrón» cuando lo leo, entonces no estoy haciendo nada. Jean Genet encontraba bellos los actos que daban paso a su facilidad para expresarlos en conceptos hermosos. La rebelión que conducía a matar un hombre era lo hermoso. La rebelión es bella, y no el crimen en sí. «Matar sin riesgo alguno, como lo hace un policía, eso no lo encuentro admirable». Pensemos que Jean Genet, quizás, sea el único escritor

que no ha tenido miedo de utilizar las palabras que nuestra sociedad convierte en conceptos que hay que desechar. El, esos conceptos que pertenecían a su mundo, los convertía en bellos cantos y bellas novelas.

Teatro y revolución

Las obras teatrales de Genet fueron: «Les bonnes» (1947), «Haute surveillance» (1949), «Le balcon» (1956), «Les nègres» (1950) y «Les Paravents» (1961). Todas estas obras lo consagraron como un dramaturgo a quien interesa el teatro como ritual o ceremonia. Consideradas como ejemplos clásicos del teatro del absurdo, estas obras describen un mundo de proscritos que se rebela contra todo lo que convierte al hombre en un ser indefenso, subor-

dinado y solo. Jean Genet decía del teatro «Hay un lugar en el mundo en el que la teatralidad del poder no oculta poder alguno, y ese sitio es el teatro. No es nada peligroso».

Jean Genet estuvo de lado de los Black Panthers y los palestinos, pero no es por esto únicamente por lo que fue un hombre comprometido. Cuando le preguntaron por la revolución que él haría, ésta fue su respuesta: «Para ser honesto, realmente no la deseo. La situación actual y los gobiernos actuales me permiten rebelarme, pero la revolución no me permitiría una rebelión personal, es decir, una rebelión individual. Me gustaría que el mundo no cambiara, para que yo pudiera estar contra el mundo». La verdadera revolución

Jean Genet la realizó con su obra literaria, con las palabras, con «vuestros» conceptos demostró que se responsabilizaba de todos sus actos y toda su obra. El mismo idioma que le condenó, le elevó a las más altas cotas de la sociedad. Porque Genet sabía que la sociedad seguía siendo cinica e hipócrita. Todo lo demás que se intente decir sobre él son puras conjeturas. «No puedo decir nada a nadie. Nada a nadie sino mentiras. Quizás digo algo de verdad cuando estoy solo. Digo mentiras cuando estoy con alguien. Lo que digo es inaplicable».

● Bibliografía utilizada: Cónsules de Sodoma (Volumen 2 - Tusquets Editores), Milagro de la rosa y Querella de Brest (Debate Literatura) Diario del ladrón (Seix Barral).

a partir
de abril
cada 21 días,
desde
Nicaragua
a tu buzón
BARRICADA
INTERNACIONAL
(publicación
del Frente
Sandinista)

suscribete

Nombre _____
Profesión _____ Telef. _____
Calle _____ N° _____
Población _____ Provincia _____
deseo hacer una suscripción anual a Barricada Internacional (3000 ptas) y utilizo la siguiente forma de pago:
☐ Via Comité de Solidaridad de _____
☐ Giro Postal ☐ Transferencia bancaria
a Cuenta "Barricada Internacional"
N° 10720-7, sucursal 165
del Banco Hispano Americano
Diagonal 550, 08021 Barcelona
Enviar esta tarjeta a "Barricada Internacional", apartado 9542 de Barcelona



PUNTO Y BROMA



Norte al norte, norte al sur

El Gobierno centralista español tiene la rara virtud de cabrear de modo especial a sus presuntos súbditos del Norte. O, mejor dicho, de los Nortes. Como prueba gráfica de lo que decimos, nos remitimos a la edición de «Egin» del pasado domingo 27 de abril.

En primera página se recogía una fotografía de la manifestación celebrada en Iruñea en apoyo del euskara. Y, en última página, los moros de Melilla aparecían en otra foto de su manifestación en defensa de su cultura y de sus idiomas. Al término de la manifestación, el moro principal, megáfono en mano, en plan de muecín laico, manifestó que el desprecio de la población blanca de Melilla hacia ellos era lógico, ya que las autoridades españolas siempre les habían inculcado que lo que hay que hacer al moro es odiarle.

Claro que, si en los dos nortes estamos siempre en plan de cabreo nos consuela que, entre norte y norte, el Gobierno es de esperar que también esté con dolor de cabeza.



Aita Villasante! Baina, Baina...!

Hay un hecho que, los que nos ponemos a estas tareas de escribir y publicar, tenemos que aceptar previamente como una enfermedad que deberemos de soportar a lo largo de esta extraña afición, profesión o lo que sea: la errata nos perseguirá hasta la tumba, acompañada de baile y cambio de pies de foto.

Ejemplo de esto último lo encontramos en un «Deia» de la pasada semana, cuando los extraños personajes teatrales de la foto fueron identificados como eximios e ilustres próceres de la cultura vasca haciendo manitas. Quién iba a pensar que el rudo aita Villasante, franciscano de pro y presidente de Euskaltzaindia, tuviese aficiones de travesti. Pero como «Deia» nunca miente, porque es pecado, habrá que creerle. ¡Villasante, Villasante, quién te ha visto y quién te ve!



Jean Haristchelar eta aita Villasante atzoko bileran.

HARPIDETZA TXARTELA

TARJETA DE SUSCRIPCION

IZENA
NOMBRE

LANBIDEA
PROFESION

Telf.
Telf

KALEA
Calle

Z^a
N^o

Bizitza
Piso

HERRIA
POBLACION

PROBINTZIA
PROVINCIA

☐ Urtebeteko harpidetza nahi dut aldameneko tarifaren arabera
Desea una suscripción anual según tarifa al margen

ESTATU ESPAINOLERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA SOIL-SOILIK
DOS UNICAS FORMAS DE PAGO PARA EL ESTADO ESPAÑOL

1^a ☐ ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Taloiaren bidez
Talón adjunto a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

2^a ☐ ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Giro postalaren bidez.
Giro postal a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.

Apartado de Correos 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

HERBESTERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA
FORMA DE PAGO PARA EL EXTRANJERO

Banku-txekea pezetatan:

Cheque Bancario en pesetas:

X BATEZ MARKA ITZAZU INTERESATZEN ZAIZKIZUN KOADROAK
SEÑALE CON UNA X LOS CUADROS QUE LE INTERESAN

TXARTEL HAU MAIUSKULAZ, ZUZENBIDE HONETARA BIDAL EZAZU:
ENVIAR ESTA TARJETA CON LOS DATOS RELLENADOS EN MAYUSCULAS A:

ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.

Apartado 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

URTEKO TARIFA TARIFA ANUAL

	Anual	Semestral
ESPAÑA	7.000	3.500
Europa	9.000	4.500
América	12.000	6.000
Asia	13.000	6.500
Oceanía, Corea		
y Japón	14.500	7.250



itzaltxoa baino zerbait gehiago izango da
noizbait askatasuna

egin
GURE EGUNKARIA



un día la libertad será algo más que una sombra